ICIEC

THE ISLAMIC CORPORATION FOR THE INSURANCE OF INVESTMENT AND EXPORT CREDIT

SOCIETE ISLAMIQUE D'ASSURANCE DES INVESTISSEMENTS ET DES CREDITS A L'EXPORTATION

ARTICLES OF AGREEMENT
ACCORD PORTANT CREATION

مجموعة البنك الإسلامي للتنمية
Islamic Development Bank Group

ENGLISH

THE ISLAMIC CORPORATION FOR THE INSURANCE OF INVESTMENT AND EXPORT CREDIT

ARTICLES OF AGREEMENT

The Last amendment made in 2016 by
the ICIEC Board of Governors is incorporated in this version.

TABLE OF CONTENTS

PREAMBLE		**5**
CHAPTER I - ESTABLISHMENT, DEFINITIONS, STATUS, OFFICE, OBJECTIVE AND PURPOSES, MEMBERSHIP		
ARTICLE I	ESTABLISHMENT	**8**
ARTICLE 2	DEFINITIONS	**8**
ARTICLE 3	STATUS	**9**
ARTICLE 4	OFFICE OF THE CORPORATION	**9**
ARTICLE 5	OBJECTIVE AND PURPOSES	**9**
ARTICLE 6	MEMBERSHIP	**10**
CHAPTER II - FINANCIAL RESOURCES		
ARTICLE 7	RESOURCES OF THE CORPORATION	**12**
ARTICLE 8	AUTHORIZED CAPITAL	**12**
ARTICLE 9	SUBSCRIPTION AND ALLOCATION OF SHARES	**12**
ARTICLE 10	PAYMENT OF SUBSCRIPTION	**13**
ARTICLE 11	REFUNDS	**14**
ARTICLE 12	CONDITIONS RELATING TO CAPITAL STOCK	**14**
ARTICLE 13	OBLIGATIONS AND RIGHTS OF THE CAPITAL	**14**
CHAPTER III - OPERATIONS OF THE CORPORATION		
ARTICLE 14	USE OF RESOURCES	**16**
ARTICLE 15	RULES RELATING TO OPERATIONS	**16**
ARTICLE 16	EXPORT CREDITS ELIGIBLE FOR INSURANCE	**16**
ARTICLE 17	INVESTMENTS ELIGIBLE FOR INSURANCE	**17**
ARTICLE 18	ELIGIBILITY TO RECEIVE THE CORPORATION'S SERVICES	**17**
ARTICLE 19	COVERED RISKS	**18**
ARTICLE 20	INSURANCE AND REINSURANCE CONTRACTS	**19**
ARTICLE 21	LIMITS OF INSURANCE	**19**
ARTICLE 22	FEES AND CONTRIBUTIONS	**20**
ARTICLE 23	PAYMENT OF CLAIMS	**20**
ARTICLE 24	SUBROGATION	**20**
ARTICLE 25	CO-OPERATION WITH NATIONAL, REGIONAL AND INTERNATIONAL INSURANCE AND REINSURANCE ENTITIES	**21**
CHAPTER IV - FINANCIAL PROVISIONS		
ARTICLE 26	FINANCIAL MANAGEMENT	**24**
ARTICLE 27	ACCOUNTS	**24**
ARTICLE 28	FUNDS	**24**
ARTICLE 29	RESERVES AND ALLOCATION OF NET INCOME	**24**
ARTICLE 30	BUDGET	**25**
ARTICLE 31	DETERMINATION OF EXCHANGE RATES AND CONVERTIBILITY	**25**
ARTICLE 32	USE AND CONVERSION OF CURRENCIES	**25**

CHAPTER V - ORGANIZATION AND MANAGEMENT

ARTICLE 33	STRUCTURE OF THE CORPORATION	**28**
ARTICLE 34	BOARD OF GOVERNORS: COMPOSITION	**28**
ARTICLE 35	BOARD OF GOVERNORS: POWERS	**28**
ARTICLE 36	BOARD OF GOVERNORS: PROCEDURE	**29**
ARTICLE 37	BOARD OF DIRECTORS: COMPOSITION	**29**
ARTICLE 38	BOARD OF DIRECTORS: POWERS	**29**
ARTICLE 39	BOARD OF DIRECTORS: PROCEDURE	**29**
ARTICLE 40	VOTING	**29**
ARTICLE 41	THE CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER	**30**
ARTICLE 42	INTERNATIONAL CHARACTER OF THE CORPORATION AND PROHIBITION OF POLITICAL ACTIVITY	**30**
ARTICLE 43	CHANNEL OF COMMUNICATION AND DEPOSITORIES	**31**
ARTICLE 44	STATEMENTS AND REPORTS	**31**

CHAPTER VI - WITHDRAWAL AND SUSPENSION OF MEMBERS, TEMPORARY SUSPENSION AND TERMINATION OF OPERATIONS OF THE CORPORATION

ARTICLE 45	WITHDRAWAL	**34**
ARTICLE 46	SUSPENSION OF MEMBERSHIP	**34**
ARTICLE 47	SETTLEMENT OF ACCOUNTS ON CESSATION OF MEMBERSHIP	**34**
ARTICLE 48	TEMPORARY SUSPENSION OF OPERATIONS	**35**
ARTICLE 49	TERMINATION OF OPERATIONS	**35**
ARTICLE 50	LIABILITY OF MEMBERS AND PAYMENT OF CLAIMS	**36**
ARTICLE 51	DISTRIBUTION OF ASSETS	**36**

CHAPTER VII - IMMUNITIES, EXEMPTIONS AND PRIVILEGES

ARTICLE 52	IMMUNITIES OF THE CORPORATION	**38**
ARTICLE 53	IMMUNITY OF ASSETS	**38**
ARTICLE 54	LEGAL PROCESS	**38**
ARTICLE 55	IMPLEMENTATION	**38**
ARTICLE 56	WAIVER OF IMMUNITIES, EXEMPTIONS AND PRIVILEGES	**38**

CHAPTER VIII - AMENDMENTS, INTERPRETATION, ARBITRATION

ARTICLE 57	AMENDMENTS	**40**
ARTICLE 58	LANGUAGES, INTERPRETATION AND APPLICATION	**40**
ARTICLE 59	ARBITRATION	**40**
ARTICLE 60	APPROVAL DEEMED GIVEN	**41**
ARTICLE 61	SIGNATURE AND DEPOSIT	**41**
ARTICLE 62	RATIFICATION OR ACCEPTANCE AND EFFECT THEREOF	**41**
ARTICLE 63	ENTRY INTO FORCE	**41**
ARTICLE 64	COMMENCEMENT OF OPERATIONS	**41**
ANNEX (1)		**44**

ARTICLES OF AGREEMENT OF THE ISLAMIC CORPORATION FOR THE INSURANCE OF INVESTMENT AND EXPORT CREDIT

THE STATES PARTY TO THIS AGREEMENT AND THE ISLAMIC DEVELOPMENT BANK

CONSIDERING that one of the objectives of the Organization of Islamic Cooperation, as expressed in the Organization's Charter, is the development and fostering of cooperation among member countries in the economic and social fields;

DESIROUS of strengthening economic relations among member countries of the Organization of Islamic Cooperation on the basis of Islamic principles and ideas;

SEEKING to promote the flow of capital and to enlarge the scope of trade relations among Islamic countries in order to reinforce and promote their efforts at development;

HAVING REGARD TO

(a) Article 15 of the Agreement for the Promotion, Protection and Guarantee of Investment among member countries of the Organization of Islamic Cooperation, which provides that the Organization shall, through the Islamic Development Bank, establish an Islamic Institution for Investment Guarantee to undertake, in conformity with Shariah, the provision of insurance for investments in the territories of signatory parties of the said Agreement;

(b) the recommendation of the Standing Committee for Commercial and Economic Cooperation (COMCEC) of the Organization of Islamic Cooperation in its Fifth Session held in Istanbul, Republic of Turkey, in Safar 1410H for creating the mechanism for carrying out, in accordance with Shariah, the insurance of export credit in order to protect trade transactions between Islamic countries against commercial and non-commercial risks;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

CHAPTER I

Establishment, Definitions, Status, Office, Objective and Purposes, Membership

ARTICLE I - ESTABLISHMENT

There is hereby established, in accordance with the provisions of this Agreement, a subsidiary Corporation of the Islamic Development Bank called "The Islamic Corporation for the Insurance of Investment and Export Credit" (hereinafter called The Corporation).

ARTICLE 2 - DEFINITIONS

In this Agreement, unless the context otherwise requires, the following words and terms shall have the following meanings:

"Organization":	Organization of the Islamic Cooperation
"Bank":	The Islamic Development Bank
"Member State(s)":	A Member State of the Organization that has become a party to this Agreement
"Member(s)":	The Bank and Member State(s)
"Export Credit":	A credit relating to export transactions
"Host Country":	A Member State in whose territories is located an investment that has been insured or reinsured, or that is considered for insurance or reinsurance by the Corporation, or a state to the territories of which are imported goods or services financed by an Export Credit that has been insured or reinsured, or is considered for insurance or reinsurance, by the Corporation..[1]
"Investment Insurance":	The insurance cover provided by the Corporation for the investments referred to in Article 17 hereof against the risks stipulated in Article 19(2) hereof or the risks approved for coverage by the Board of Directors in accordance with Article 19(3) hereof.
"Eligible Investors":	A Member State or a natural or juridical person that will, under Article 18, be eligible to receive the Corporation's insurance or reinsurance services in respect of investments in a Member State.[2]
"Export Credit Insurance":	The insurance cover provided by the Corporation for Export Credits against the risks stipulated in Articles 19(1) and 19(2) hereof or the risks approved for coverage by the Board of Directors in accordance with Article 19(3) thereof.
"Insurance Contract(s)":	Includes Investment Insurance contracts as well as Export Credits Insurance contracts.

[1]Amended on 11th Shaban 1421H corresponding to 7th November 2000G
[2]Amended on 17th Jumada Awwal 1426H corresponding to 24th June 2005G

"Reinsurance Contract(s)":	Includes reinsurance cover provided by the Corporation in respect of Insurance Contracts as well as Reinsurance Contracts entered into by the Corporation for ceding risks insured or reinsured by the Corporation.
"Policyholder(s)":	The natural or juridical person or persons who conclude Insurance Contracts with the Corporation in accordance with the provisions of this Agreement.
"Policyholder's Country":	The State to whose legislation the Policyholder is subject.[3]
"The Board of Governors":	The Board of Governors of the Corporation
"Board of Directors":	The Board of Directors of the Corporation
"The Chairman of the Board of Directors":	The Chairman of the Board of Directors of the Corporation[4]
"Chief Executive Officer:	Chief Executive Officer of the Corporation[5]
"Islamic Dinar":	The unit of account of the Corporation the value of which shall be equivalent to one Special Drawing Right of the International Monetary Fund.

ARTICLE 3 – STATUS

Without prejudice to the provisions of Article 1 hereof, the Corporation shall be an International institution with full juridical personality and in particular the capacity to:

(a) contract;

(b) acquire and dispose of movable and immovable property; and

(c) institute legal proceedings.

ARTICLE 4 - OFFICE OF THE CORPORATION

(1) The principal Office of the Corporation shall be located in the city of Jeddah, Kingdom of Saudi Arabia.

(2) The Corporation may establish agencies or branch offices elsewhere.

ARTICLE 5 - OBJECTIVE AND PURPOSES

(1) The objective of the Corporation shall be to enlarge the scope of trade transactions of Member States and to encourage the flow of investments to Member States[6].

(2) To serve its objective, the Corporation shall provide, in accordance with the principles of Shariah, Export Credit Insurance or reinsurance in respect of the goods which satisfy the conditions specified in Article 16 hereof, by paying the Policyholder a reasonable indemnity in respect of losses resulting from the risks specified in Articles 19(1) and 19(2) hereof, or the risks specified by the Board of Directors in accordance with Article 19(3) hereof.

[3]Amended on 17th Jumada Awwal 1426H corresponding to 24th June 2005G
[4]Amended on 11th Shaban 1421H corresponding to 7th November 2000G
[5]Amended on 10th Jumada Thani 1430H corresponding to 3rd June 2009G
[6]Amended on 10th Jumada Thani 1430H corresponding to 3rd June 2009G

(3) At a suitable time after its establishment the Corporation shall, in accordance with the principles of Shariah, provide Investment Insurance, as well as reinsurance, in respect of investments in Member States by Eligible Investors against the risks specified in Article 19(2) hereof, or the risks specified by the Board of Directors in accordance with Article 19(3) hereof[7].

(4) The Corporation shall exercise such powers, as it may deem necessary or appropriate for achieving its objectives. The Corporation shall be guided in all its decisions by the provisions of this Article.

ARTICLE 6 – MEMBERSHIP

(1) The founder Members shall be the Bank and those Member States of the Organization listed in Annexure "A" hereto which, on or before the date specified in Article 61 hereof shall have signed this Agreement and shall have fulfilled all other conditions of membership.

(2) Any other state which is a member of the Organization may apply and be admitted as a Member after the entry into force of this Agreement upon such terms and conditions as may be decided by the vote of the majority of the total number of Governors representing a majority of the total voting power of the Members.

(3) A state that is a member of the Organization may authorize any entity or agency to sign this Agreement on its behalf and to represent it in all matters relating to this Agreement with the exception of the matters referred to in Article 62 hereof.

[7]Amended on 17th Jumada Awwal 1426H corresponding to 24th June 2005G

CHAPTER II

Financial Resources

ARTICLE 7 - RESOURCES OF THE CORPORATION

The resources of the Corporation shall consist of:

(a) subscription to the capital stock of the Corporation;

(b) insurance and reinsurance contributions donated by Policyholders to the Corporation to the extent required by the Corporation to meet claims;

(c) sums and other assets to which the Corporation shall become entitled to as subrogee after payment of claims; and

(d) the return on the investment of the resources of the Corporation.

ARTICLE 8 - AUTHORIZED CAPITAL

(1) The authorized capital stock of the Corporation shall be one hundred million (ID 100,000,000) Islamic Dinars divided into one hundred thousand (100,000) shares having a par value of one thousand (ID 1000) Islamic Dinars each, which shall be available for subscription by Members in accordance with the provisions of Article 9 hereof.[8]

(2) The authorized capital stock may be increased by the Board of Governors, at such time and upon such terms and conditions as it may deem suitable, by a vote of two-thirds of the total number of Governors, representing not less than three-fourths of the voting power of the Members.

(3) Notwithstanding the provisions of the Articles of Agreement and in particular Article 29 hereof a special class of shares may be established for subscription by financial institutions and commercial enterprises which satisfy the eligibility criteria and terms and conditions determined by the Board of Governors.[9]

(4) Issuance of the special shares shall be subject to the following terms and conditions:[10]

  (a) any financial institution or commercial enterprise, holder of special shares, is entitled to receive a share of the profits accruing from the investment of the share capital of the Corporation, proportionate to its shares in the share capital of the Corporation;

  (b) the payment of the value of the special shares shall be made in accordance with the terms and conditions which the Board of Governors may determine; and

  (c) the special shares shall not accord its holders any right to be represented in the organs of the Corporation or to vote. The special shares shall be redeemable in accordance with Article 45 of the Articles of Agreement.

(5) The Board of Governors shall determine the terms and conditions for eligibility for financial institutions and commercial enterprises willing to subscribe to the special shares.[11]

ARTICLE 9 - SUBSCRIPTION AND ALLOCATION OF SHARES

(1) The Bank shall subscribe to fifty thousand (50,000) shares in the capital stock of the Corporation to be paid in accordance with Article 10(1) hereof.

(2) Each Member State shall subscribe to the capital stock of the Corporation, and the minimum number of shares to be subscribed by a Member State shall be two hundred and fifty (250) shares.

8 - According to the Board of Governors Resolution No. BG/IC/6/18/432 dated 28th Rajab 1432H corresponding to 30th June 2011, the authorized capital was increased to four hundred million (ID 400,000,000) Islamic Dinars.
9 - Amended on 28th Rajab 1432H corresponding to 30th June 2011G
10 - Amended on 28th Rajab 1432H corresponding to 30th June 2011G
11 - Amended on 28th Rajab 1432H corresponding to 30th June 2011G

(3) Each Member State shall declare the number of shares it shall subscribe to the capital stock before the expiry of the date specified in Paragraph (1) of Article 61 hereof.

(4) Without prejudice to Paragraph (2) of this Article, a state admitted to membership in accordance with Paragraph (2) of Article 6 hereof, shall subscribe to that number of shares of the unsubscribed portion of the capital stock of the Corporation as determined by the Board of Governors.

(5) If the Board of Governors determines that an increase in the capital stock is warranted, each Member shall have a reasonable opportunity to subscribe, upon such terms and conditions as the Board of Governors shall determine, to a proportion of the increase of stock equivalent to the proportion which its stock heretofore subscribed, bears to the total subscribed capital stock immediately prior to such increase; provided, however, that the foregoing provision shall not apply in respect of any increase or any portion of an increase in the capital stock intended solely to give effect to the determination of the Board of Governors under Paragraphs (4) and (6) of this Article. No Member shall be obliged to subscribe to any part of an increase of the capital stock.

(6) The Board of Governors may, at the request of a Member, by a vote of a majority of the total number of Governors representing a majority of the total voting power of the Members, increase the subscription of such Member to the capital stock of the Corporation on such terms and conditions as the Board may determine.

(7) Shares of stock subscribed by founder Members shall be issued at par. Each other Member shall subscribe to such number of shares of capital stock on such terms and conditions as may be determined by the Board of Governors, but in no event at an issue price of less than par.

ARTICLE 10 - PAYMENT OF SUBSCRIPTION

(1) Payment of the amount subscribed by the Bank to the capital stock of the Corporation shall be made in a convertible currency to the Corporation within thirty (30) days after the date on which this Agreement comes into force.

(2) Payment of the value of shares subscribed by founder Member States shall be made as follows:

(a) fifty percent (50%) of the value of each share shall be paid in cash in a convertible currency acceptable to the Corporation in two equal installments, the first of which shall be paid within thirty (30) days after the date of deposit, on behalf of the particular Member State of the instrument of ratification or acceptance; and the second installment shall be paid within a period not exceeding twelve (12) months after the payment of the first installment;

(b) the remainder of the unpaid subscriptions shall be subject to call by the Corporation, in freely convertible currency acceptable to the Corporation, as and when required to meet its obligations;

(c) calls on any portion of the unpaid subscriptions shall be uniform on all shares; and

(d) if the amount received by the Corporation on a call shall be insufficient to meet the obligations, which have necessitated the call, the Corporation may make further successive calls on unpaid subscriptions until the aggregate amount received by it shall be sufficient to meet such obligations.

(3) The Corporation shall determine the place for any payment under this Article. Until so determined, payment of the portion of the value of shares referred to in Paragraph (2) (a) hereof shall be made to such place as the Bank may determine.

ARTICLE 11 – REFUNDS

(1) The Corporation shall, as soon as practicable, return to Member States amounts paid on calls on subscribed capital if and to the extent that:

(a) the call shall have been made to pay a claim resulting from an Insurance or Reinsurance Contract which the assets of the Policyholders' Fund could not meet and thereafter the Corporation shall have recovered, in whole or in part, in a freely convertible currency, the amount of such claim; or

(b) the call shall have been made because of a default in payment by a Member State and thereafter such Member State shall have made good such default in whole or in part; or

(c) the Board of Governors, by the vote of not less than two-thirds of the total voting power, determines that the financial position of the Corporation permits all or part of such amounts to be returned.

(2) Any refund effected under this Article to a Member State shall be made in a freely convertible currency in the proportion of the payments made by the Member State to the total amount paid pursuant to calls made prior to such refund.

(3) The equivalent of amounts refunded under this Article to a Member State shall become part of the callable capital obligations of the Member State under Article 10(2) (b).

ARTICLE 12 - CONDITIONS RELATING TO CAPITAL STOCK

(1) Shares of stock shall not be pledged or encumbered in any manner whatsoever and they shall not be transferable except to the Corporation in accordance with Chapter VI.

(2) The liability of a Member in accordance with the provisions of this Agreement shall be limited to the unpaid portion of its capital subscription.

(3) No Member, by reason only of its membership, shall be liable for the obligations of the Corporation towards third parties.

ARTICLE 13 - OBLIGATIONS AND RIGHTS OF THE CAPITAL

(1) Establishment expenses shall be paid out of the capital by way of a loan to be repaid from the surplus accruing to the Policyholders' Fund.

(2) The capital shall not be entitled to a share in any surplus accruing to the Policyholders' Fund.

(3) Any deficit in the Policyholders' Fund shall be covered from the capital by way of a loan to be repaid from the surplus accruing to the Policyholders' Fund.

CHAPTER III

Operations of the Corporation

ARTICLE 14 - USE OF RESOURCES

The resources and facilities of the Corporation shall be used exclusively to achieve the objectives and purposes of the Corporation provided for in Article 5 hereof.

ARTICLE 15 - RULES RELATING TO OPERATIONS

(1) In carrying out its operations, the Corporation shall:

(a) endeavor to achieve mutual cooperation of Policyholders through their collective sharing of the losses which any one Policyholder may suffer on the materialization of the risk or risks insured or reinsured by the Corporation;

(b) distribute to Policyholders, the surplus that may accrue from the insurance and reinsurance operations on such basis as may be determined by the Board of Governors; and

(c) pay due regard to maintaining a sound financial position in accordance with established business practices.

(2) Unless the context otherwise requires, all the provisions of this Agreement which apply to insurance transactions, shall apply to reinsurance transactions carried out by the Corporation.

ARTICLE 16 - EXPORT CREDITS ELIGIBLE FOR INSURANCE[12]

(1) All Export Credits pertaining to goods exported from a Member State to any other state shall be eligible for insurance provided that:[13]

(a) goods, the subject of the credit, shall have been produced, manufactured in whole or in part, assembled or reprocessed in one or more Member States provided that a reasonable value added will accrue to the Member State from which such goods are exported. The Board of Directors shall, from time to time, issue regulations determining the types and specifications of goods in respect of which the Corporation may insure Export Credits and the minimum value added that must accrue to the Member State in which such goods have been produced, manufactured, reprocessed or assembled

(b) the duration of the credit shall not exceed five years unless the Board of Directors shall decide otherwise; and

(c) the service shall have been originating from one or more Member States in accordance with the conditions determined by the Board of Directors.

(2) The Board of Directors may approve, on exceptional basis, the following: [14]

(a) the extension of the insurance and reinsurance services of the Corporation to local sales of exporters from Member States up to the equivalent of ten percent (10%) or less, of the total commitments under any export credit insurance policy. The Board of Directors may, from time to time and if it deems appropriate, change such percentage. The Board of Directors shall lay down the rules and terms governing such services;

(b) the extension of the insurance and reinsurance services of the Corporation to imports of goods and services from non-Member States to Member States, up to the equivalent of twenty percent (20%) or less of the maximum aggregate amount of

12 - Amended on 11th Shaban 1421H corresponding to 7th November 2000G and further amended on 12th Rajab 1431H corresponding to 24th June 2010G

13 - Amended on 12th Rajab 1431H corresponding to 24th June 2010G

14 - Amended on 12th Rajab 1431H corresponding to 24th June 2010G

contingent liabilities which may be assumed by the Corporation, if such imports are essential and necessary and have a developmental impact for the Member States. The Board may, from time to time and if it deems appropriate, change such percentage. For the purpose of this Paragraph, the Board of Directors may approve, on exceptional basis, the extension of the insurance and reinsurance services of the Corporation to any juridical person incorporated or carrying on business in a non-Member State if it is satisfied that such extension of insurance and reinsurance services will contribute to the achievement of the objective and purposes of the Corporation; and

(c) The Board of Directors shall lay down the rules and terms of such services.

ARTICLE 17 - INVESTMENTS ELIGIBLE FOR INSURANCE

(1) Investments eligible for insurance shall comprise all investments in Member States by Eligible Investors including direct investments in enterprises, their branches and agencies; investments in the share capital of enterprises including principal amounts of loans made or guaranteed by holders of equity in the enterprise concerned; and all other forms of direct investments which shall be considered eligible for insurance by the Board of Directors.[15]

(2) Except for reinsurance transactions, insurance shall be restricted to investments the implementation of which begins subsequent to the registration of the application for insurance by the Corporation. Such investments may include:

(a) the transfer of foreign exchange made to modernize, expand or develop existing investments; and

(b) the use of earnings from existing investments which could otherwise be transferred outside the Host Country.

(3) Private, public and mixed investments operating on commercial basis shall be eligible for insurance by the Corporation.

ARTICLE 18 - ELIGIBILITY TO RECEIVE THE CORPORATION'S SERVICES[16]

(1) The following shall be eligible to receive the Corporation's insurance and reinsurance services in respect of Export Credit:

(a) the Bank;

(b) any natural person, who is a national of a Member State other than the Host Country; and

(c) any juridical person incorporated or carrying on business in a Member State, except in the case of cover for services, where the majority of stocks and shares must be owned by a national or nationals of one or more Member States.[17]

(2) Subject to the provisions of Article 16 hereof and notwithstanding the foregoing, a juridical person may, by a resolution of the Board of Directors, be accepted as a party to an Insurance or Reinsurance Contract even if its principal office is located in a non-Member State, provided that such juridical person is owned, by not less than fifty percent, by one or more Members or by a national or nationals of one or more Member States or by juridical persons who would, under the provision of Paragraph (1) (c) of this Article, be eligible parties to an Insurance or Reinsurance Contract.

15 - Amended on 17th Jumada Awwal 1426H corresponding to 24th June 2005
16 - Amended on 17th Jumada Awwal 1426H corresponding to 24th June 2005G
17 - Amended on 12th Rajab 1431H corresponding to 24th June 2010G

(3) The Bank and any natural or juridical person may be eligible to receive the Corporation's insurance or reinsurance services in respect of investments in a Member State provided that:

(a) such natural person shall not be a national of the Host Country; and

(b) such juridical person is not incorporated or has its principal place of business in the Host Country or the majority of whose capital is owned by the Host Country or the nationals thereof.

(4) Notwithstanding the provisions of Paragraph (3) of this Article, the Board of Directors may extend eligibility for insurance to a natural person who is a national of the Host Country or a juridical person which is incorporated in the Host Country or the majority of whose capital is owned by its nationals, provided that:

(a) the request for insurance shall be made jointly by the Host Country and the applicant for insurance; and

(b) the assets that are to be insured are, or will be, transferred from outside the Host Country.

(5) Where the applicant for insurance has more than one nationality, the nationality of a Member State shall prevail over the nationality of a non-Member, and the nationality of the Host Country shall prevail over the nationality of any other Member State.

ARTICLE 19 - COVERED RISKS

(1) The Corporation may cover eligible Export Credits against a loss resulting from one of the following types of commercial risks:

(a) the insolvency or bankruptcy of the buyer; or

(b) repudiation or termination by the buyer of the purchase contract or his refusal or failure to take delivery of the goods despite the seller's fulfillment of all his obligations towards the buyer; or

(c) refusal of the buyer to pay the purchase price to the seller or his failure to do so despite the seller's fulfillment of all his obligations towards the buyer.

(2) The Corporation may cover eligible Export Credits, as well as eligible investments against losses resulting from one or more of the non-commercial risks specified below:

(a) Currency Transfer

any introduction attributable to the government of the Host Country or the Policyholder's Country of restrictions on the transfer outside the Host Country or the Policyholder's Country of the particular local currency into a freely convertible currency or another currency acceptable to the Policyholder, including the refusal or failure of the government of the Host Country or the Policyholder's Country to act within a reasonable period of time on an application by such Policyholder for such transfer; as well as the imposition by the public authorities of the Host Country or the Policyholder's Country, at the time of transfer, of a rate of exchange which is discriminatory against the Policyholder;

(b) Expropriation and Similar Measure

any legislative action or administrative action or omission by the government of the Host Country or the Policyholder's Country, either directly or through an agency, which has the effect of depriving the Policyholder of his ownership or control of his investment or of the goods sold under an Export Credit, or of a substantial benefit relating to the particular investment or the particular goods, with the exception of non-discriminatory measures

of general application which governments normally take for the purpose of regulating economic activity in their territories. The measures referred to herein include revocation by the Host Country of the import license of the goods, the subject of an Export Credit insured by the Corporation, after the goods have been shipped; the refusal of the Host Country to permit the entry of the goods into its territories; as well as refusal of the transit of the goods or the confiscation or seizure thereof by a transit country which is a Member of the Corporation;

(c) Breach of Contract

any repudiation or breach by the government of the Host Country or the Policyholder's Country of a contract with the Policyholder, when (a) the Policyholder does not have recourse to a judicial or arbitral forum to determine the claim of repudiation or breach, or (b) a decision by such forum is not rendered within such reasonable period of time as shall be prescribed in the Insurance Contracts pursuant to the Corporation's regulations, or (c) such a decision cannot be enforced; and

(d) War and Civil Disturbance

any military action or civil disturbance in any territory of the Host Country, the Policyholder's Country, or a transit country which is a Member of the Corporation.

(3) The Board of Directors may approve the extension of coverage to specific commercial and non- commercial risks other than those specified in Paragraphs (1) and (2) of this Article.

(4) In no case shall losses resulting from the following be covered:

(a) devaluation or depreciation of currency;

(b) any action or omission by the authorities of the Host Country or the Policyholder's Country, to which the Policyholder has agreed or for which he has been responsible; and

(c) any action or omission by the authorities of the Host Country or the Policyholder's Country, occurring before the conclusion of the Insurance Contract.

ARTICLE 20 - INSURANCE AND REINSURANCE CONTRACTS

(1) The Corporation shall prepare the Insurance and Reinsurance Contracts in accordance with the rules and regulations which may, from time to time, be issued by the Board of Directors, provided that the Corporation shall not cover the total insured or reinsured loss.[18]

(2) Without prejudice to Paragraph (1) hereinabove the Board of Directors may approve, on exceptional basis, the coverage of total insured or reinsured risks. The Board of Directors shall lay down the rules and terms of such coverage. [19]

ARTICLE 21 - LIMITS OF INSURANCE

(1) Unless the Board of Governors shall, by a majority of its Members representing a majority of the voting power of the Members, otherwise decide, the aggregate amount of contingent liabilities which may be assumed by the Corporation shall not exceed one hundred and fifty percent (150%) of the amount of the Corporation's unimpaired subscribed capital and its reserves, plus such portion of its reinsurance cover as the Board of Directors may determine. The Board of Directors shall, from time to time, review the risk profile of the Corporation's portfolio in the light of its experience with claims, degree of risks

18 - Amended on 12th Rajab 1431H corresponding to 24th June 2010G
19 - Amended on 12th Rajab 1431H corresponding to 24th June 2010G

diversification, reinsurance cover and other relevant factors with a view to ascertaining whether changes in the maximum aggregate amount of contingent liabilities should be recommended to the Board of Governors. The maximum amount determined by the Board of Governors shall not under any circumstances exceed ten times the amount of the Corporation's unimpaired subscribed capital, its reserves and such portion of its reinsurance cover as may be deemed appropriate.[20]

(2) Without prejudice to the ceiling of contingent liability referred to in Paragraph (1) of this Article, the Board of Directors may prescribe:

(a) maximum aggregate amounts of contingent liability which may be assumed by the Corporation under all contracts with a Member or the Policyholders of each individual Member State. The Board of Directors shall determine such maximum amounts in the light of the share of the respective Member in the capital of the Corporation; and

(b) maximum aggregate amounts of contingent liability which may be assumed by the Corporation in respect of any single transaction.

ARTICLE 22 - FEES AND CONTRIBUTIONS

(1) The Corporation shall collect a fee to cover the cost of examining an application for insurance or reinsurance.

(2) The Corporation shall establish the rates of contributions, fees and other charges, if any, applicable to each type of risk.

(3) The Corporation may, from time to time, review the rates of contributions, fees and other charges.

ARTICLE 23 - PAYMENT OF CLAIMS

The Chief Executive Officer of the Corporation shall, in accordance with such general guidelines as may be issued by the Board of Directors, decide on the payment of claims to policyholders in accordance with the provisions of the Insurance or Reinsurance Contract, as the case may be. Insurance and Reinsurance Contracts shall require Policyholders to seek, before payment is made by the Corporation, such administrative remedies as may be appropriate under the circumstances, provided that they are readily available to them under the laws of the Host Country. Insurance and Reinsurance Contracts may require the lapse of certain reasonable periods between the occurrence of events giving rise to claims and payment of claims.[21]

ARTICLE 24 - SUBROGATION

(1) Upon paying or agreeing to pay compensation to a Policyholder in respect of an insured loss, the Corporation shall be subrogated to such rights or claims related to the insured assets as the Policyholder may have consequent upon the materialization of the particular risk. Insurance Contracts shall specify in detail the limits within which the Corporation shall be subrogated to the rights of the Policyholder.

(2) The rights of the Corporation pursuant to Paragraph (1) hereof shall be recognized by all Members.

---

20 - According to the Board of Governors Resolution No.BG/IC/(4) 13/427, the maximum aggregate amount of the contingent liabilities which may be assumed by the Corporation has been increased seven hundred and fifty percent of the Corporation's subscribed capital, its reserves plus the portion of its reinsurance cover, subsequently amended by the Board of Governors Resolution No. BG/IC/(4) 18/432H to become not more than eight hundred percent (800%) of the subscribed capital and the reserves plus such amount of business reinsured.

21 - Amended on 10th Jumada Thani 1430H corresponding to 3rd June 2009G

(3) In consequence of the subrogation of the Corporation to the rights of a Policyholder pursuant to Paragraph (1) hereof, Host Countries or Countries of the Policyholders, as the case may be, shall as soon as possible discharge to the Corporation their obligations towards the Policyholder and shall, on demand by the Corporation, afford the Corporation all appropriate facilities to benefit from the rights acquired by reason of such subrogation. Without prejudice to the foregoing, amounts in the currency of the Host Country or the Policyholder's Country acquired by the Corporation as subrogee pursuant to Paragraph (1) of this Article shall be accorded, with respect to use and conversion, treatment by the particular country as favorable as the treatment to which such funds would be entitled in the hands of the Policyholder.

ARTICLE 25 - CO-OPERATION WITH NATIONAL, REGIONAL AND INTERNATIONAL INSURANCE AND REINSURANCE ENTITIES

Without prejudice to Article 5 hereof:

(1) The Corporation may enter into arrangements with national private and public insurers and reinsurers in Member States to enhance its own operations and encourage such entities to provide coverage of commercial and noncommercial risks on conditions similar to those applied by the Corporation. Such arrangements may include the provision of reinsurance services to such entities by the Corporation.

(2) The Corporation may cooperate with similar national, regional or international entities in any manner as may be deemed suitable for the purposes of the Corporation.

(3) The Corporation may reinsure with any appropriate reinsurance entity, in whole or part, any Export Credit or investment insured by it.

CHAPTER IV

Financial Provisions

ARTICLE 26 - FINANCIAL MANAGEMENT

(1) The Board of Directors shall issue financial rules and regulations as may be necessary for the business of the Corporation.

(2) The Corporation's financial year shall be the Hijra Year.

ARTICLE 27 - ACCOUNTS

The Corporation shall publish and circulate to Members an annual report on its accounts audited by independent auditors.

ARTICLE 28 - FUNDS

(1) The Corporation shall maintain and administer two separate Funds:

  (a) a Policyholders' Fund; and

  (b) a Shareholders' Fund.

(2) Assets of the Policyholders' Fund shall consist of:

  (a) insurance and reinsurance contributions and collected fees;

  (b) claims received from reinsurance;

  (c) the surplus that may accrue from the operations of the Corporation;

  (d) the reserves established by setting aside part of the surplus referred to in Paragraph (c) above;

  (e) the profits realized on the investment of the reserves attributed to the Policyholders' Fund;

  (f) the share of profit on the investment of the Shareholders' Fund accruing to the Policyholders' Fund in its capacity as a Mudarib; and

  (g) sums acquired by the Corporation as subrogee upon indemnifying Policyholders.

(3) Assets of the Shareholders' Fund shall consist of:

  (a) the paid up capital as well as the reserves attributed to the Shareholders' Fund; and

  (b) profits on the investments of the paid up capital and the reserves attributed to the Shareholders' Fund.

ARTICLE 29 - RESERVES AND ALLOCATION OF NET INCOME

(1) The Board of Governors shall allocate all the surplus accruing to the Policyholders' Fund and all the profits accruing to the Shareholders' Fund to reserves until such reserves reach five times the subscribed capital of the Corporation.

(2) After the reserves of the Corporation have reached the level prescribed in Paragraph (1) above, the Board of Governors shall decide whether and to what extent:

  (a) the surplus accruing to the Policyholders' Fund may be allocated to reserves or distributed to Policyholders; and

  (b) the net income accruing to the Shareholders' Fund may be allocated to reserves of the Shareholders' Fund, be distributed to the Members of the Corporation or be used otherwise. Any distribution of the net income to the Corporation's Members shall be made in proportion to the share of each Member in the capital of the Corporation.

ARTICLE 30 - BUDGET

The Chief Executive Officer shall prepare and submit the annual budget of the Corporation for approval by the Board of Directors.[22]

ARTICLE 31 - DETERMINATION OF EXCHANGE RATES AND CONVERTIBILITY

(1) The determination of exchange rates in terms of the Islamic Dinar or the settlement of any question regarding exchange rates shall be made by the Corporation on the basis of the rates declared by the International Monetary Fund.

(2) Whenever the need arises under this Agreement to determine whether any currency is freely convertible, such determination shall be made by the Corporation, which may consult the International Monetary Fund if it considers this necessary.

ARTICLE 32 - USE AND CONVERSION OF CURRENCIES

Without prejudice to the provisions of Article 24 hereof:

(1) A Member State shall not maintain or impose any restriction on the receipt, holding or use of its currency, or any other currency, on the account of the Corporation.

(2) A Member State shall, at the request of the Corporation, facilitate the prompt conversion of its currency held by the Corporation into freely convertible currency on the basis of exchange rates determined for the value date of the conversion in accordance with Article 31.

(3) The currencies of non-Member States held by the Corporation shall not be used to purchase the currency of a Member State except in the ordinary course of the Corporation's business, or with the approval of the Member State concerned.

(4) A Member State shall impose no restrictions on the remittance of the dues of the Corporation in convertible currency acceptable to the Corporation.

---

22 - Amended on 10th Jumada Thani 1430H corresponding to 3rd June 2009G

CHAPTER V

Organization and Management

ARTICLE 33 - STRUCTURE OF THE CORPORATION

The Corporation shall have a Board of Governors, a Chairman of the Board of Directors, a Board of Directors, a Chief Executive Officer and such other officers and staff as may be necessary to perform such duties as the Corporation may determine.[23]

ARTICLE 34 - BOARD OF GOVERNORS: COMPOSITION

(1) The Board of Governors shall be composed of the Governors and Alternate Governors of the Bank. The Chairman of the Board of Governors of the Bank shall be the ex-officio Chairman of the Board of Governors of the Corporation.

(2) Governors and Alternate Governors shall serve as such without remuneration from the Corporation, but the Corporation may reimburse them for reasonable expenses incurred in attending meetings.

ARTICLE 35 - BOARD OF GOVERNORS: POWERS

(1) All powers of the Corporation shall be vested in the Board of Governors.

(2) The Board of Governors may delegate to the Board of Directors any or all of its powers, except the power to:

(a) admit new Members and determine the conditions of their admission;

(b) increase or decrease the authorized capital stock of the Corporation;

(c) suspend a Member.

(d) decide appeals from interpretations or applications of this Agreement given by the Board of Directors;

(e) determine the reserve and the distribution of the net income and surplus of the Corporation;

(f) amend this Agreement;

(g) decide to terminate the operations of the Corporation and to distribute its assets;

(h) determine the remuneration of the Directors; and

(i) exercise such other special powers as are expressly assigned to the Board of Governors in this Agreement.

(3) The Board of Governors, and the Board of Directors to the extent authorized, may adopt such rules and regulations as may be necessary or appropriate to conduct the business of the Corporation including rules and regulations pertaining to staff, retirement and other benefits. Until such rules and regulations are adopted, the rules, regulations and By-Laws of the Bank, to the extent they are consistent with the provisions of this Agreement, shall apply to the Corporation as if the same have been adopted by the Board of Governors, or the Board of Directors to the extent authorized, under this Agreement.

(4) The Board of Governors shall retain full power to exercise authority over any matter delegated to the Board of Directors under Paragraphs (2) and (3) of this Article.

ARTICLE 36 - BOARD OF GOVERNORS: PROCEDURE

(1) The Board of Governors shall hold an annual meeting and such other meetings as may be deemed necessary by the Board of Governors or called by the Board of Directors. Meetings of the Board of Governors shall be called by the Board of Directors whenever requested by the Bank or by one-third of the Member States.

23 - Amended on 10th Jumada Thani 1430H corresponding to 3rd June 2009G

(2) The annual meeting of the Board of Governors of the Corporation shall be held in conjunction with the annual meeting of the Board of Governors of the Bank.

(3) A majority of the Governors shall constitute a quorum for any meeting of the Board of Governors of the Corporation provided that such majority represents not less than two-thirds of the total voting power of the Members.

(4) The Board of Governors shall by regulation establish a procedure whereby the Board of Directors may, when the latter deems such action advisable, obtain a vote of the Governors on a specific question without calling a meeting of the Board of Governors.

ARTICLE 37 - BOARD OF DIRECTORS: COMPOSITION

(1) The Board of Executive Directors of the Bank shall be the Board of Directors of the Corporation.

(2) All regulations, by-Laws and procedures of the Board of Executive Directors of the Bank shall apply to the Board of Directors of the Corporation as if the latter is the Board of Executive Directors of the Bank.

ARTICLE 38 - BOARD OF DIRECTORS: POWERS

The Board of Directors shall be responsible for the direction of the general operations of the Corporation and, for this purpose, shall, in addition to the powers assigned to it expressly by this Agreement, exercise all the powers delegated to it by the Board of Governors, and in particular:

(1) prepare the work of the Board of Governors;

(2) lay down guidelines for carrying out the business of the Corporation and its operations in conformity with the general directions of the Board of Governors; and

(3) approve the budget of the Corporation.

ARTICLE 39- BOARD OF DIRECTORS: PROCEDURE

(1) The Board of Directors shall function at the principal office of the Corporation, unless otherwise decided by the Board, and shall meet as often as the business of the Corporation may require;

(2) The Board of Governors shall adopt rules and regulations under which, if there is no Director of its nationality, a Member State may send a representative to attend, without right to vote, any meeting of the Board of Directors when a matter particularly affecting that Member State is under consideration.

ARTICLE 40 – VOTING

(1) Each Member shall have one vote for every share subscribed and paid for.

(2) In voting in the Board of Governors, each Governor shall be entitled to cast such a proportionate share of the votes of the Bank in the Corporation as shall be equal to the proportion represented by the number of shares in the Bank of the Member State he represents in relation to the total capital stock of the Bank. If a Member of the Bank is also a Member State of the Corporation the Governor representing it shall, in addition to the proportionate share of the Bank's votes determined as above, be entitled to cast the votes which such Member State is entitled to in the Corporation.

(3) Except as otherwise expressly provided in this Agreement, all matters before the Board of Governors shall be decided by majority of the voting power represented at the meeting.

(4) Without prejudice to Paragraph (1) of this Article, in voting in the Board of Directors:

(a) an appointed Director shall be entitled to cast the votes which the Member State he represents is entitled to in the Corporation. In addition thereto, such Director shall be entitled to cast such proportionate share of the votes of the Bank in the Corporation as shall be equal to the proportion represented by the number of shares in the Bank of the Member State he represents, in relation to the total capital of the Bank; and

(b) an elected Director shall be entitled to cast the votes which the Member States of the Bank he represents are entitled to in the Corporation. In addition thereto, such Director shall be entitled to cast such a proportionate share of the votes of the Bank in the Corporation as shall be equal to the proportion represented by the total number of shares in the Bank of the Member States he represents, in relation to the total capital stock of the Bank. Votes, which an elected Director is entitled to cast, need not be cast as a unit.

ARTICLE 41 - THE CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

(1) The President of the Bank, or his delegate, shall be Chairman of the Board of Directors. He shall preside over meetings of the Board of Directors but without the right to vote except in the event of a tie.[24]

(2) The Chief Executive Officer shall be appointed by the Board of Directors for three (3) years from among qualified candidates from Member States upon the recommendation of the Chairman of the Board of Directors. The Board of Directors shall prescribe the conditions of the appointment of the Chief Executive Officer. The term of the Chief Executive Officer may be renewed; provided that the total period of his service shall not exceed nine(9) years.[25]

(3) The Chief Executive Officer, in accordance with the guidelines, rules and regulations laid down by the Board of Directors and under the general supervision of the Chairman of the Board of Directors, shall have full executive powers to manage the affairs of the Corporation. He shall have the power to appoint, promote and dismiss staff, and disburse funds in accordance with the plan and budget approved by the Board of Directors.[26]

(4) The Chief Executive Officer shall, within the powers delegated to him by the Board of Directors, approve operations and investments by the Corporation and the conclusion of contracts pertaining thereto within the guidelines, rules and regulations laid down by the Board of Directors.[27]

(5) The Chief Executive Officer shall attend the meetings of the Board of Directors without the right to vote in such meetings.[28]

ARTICLE 42 - INTERNATIONAL CHARACTER OF THE CORPORATION AND PROHIBITION OF POLITICAL ACTIVITY

24 - Amended on 22nd Sha'ban 1438H corresponding to 18th May 2017G
25 - Amended on 10th Jumada Thani 1430H corresponding to 3rd June 2009G
26 - Amended on 10th Jumada Thani 1430H corresponding to 3rd June 2009G
27 - Amended on 10th Jumada Thani 1430H corresponding to 3rd June 2009G
28 - Amended on 10th Jumada Thani 1430H corresponding to 3rd June 2009G

(1) The Corporation, its Directors, Chairman of the Board of Directors, Chief Executive Officer, officers and staff shall not interfere in the political affairs of any Member State. Without prejudice to the right of the Corporation to take into account all the circumstances surrounding an investment or an Export Credit, the Corporation, its Directors, Chairman of the Board of Directors, Chief Executive Officer, officers and staff, shall not be influenced in their decisions by the political character of the Member or Member States concerned.[29]

(2) In the discharge of their duties, the Chairman of the Board of Directors, Chief Executive Officer, officers and staff of the Corporation shall, owe their duty entirely to the Corporation and to no other authority. Each Member of the Corporation shall respect the international character of this duty and shall refrain from all attempts to influence any of them in the discharge of their duties.[30]

ARTICLE 43 - CHANNEL OF COMMUNICATION AND DEPOSITORIES

Unless new channels of communication and new depositories are indicated by Member States within sixty (60) days from the coming into force of this Agreement, the channel of communication and depository designated by each Member State for the purpose of Article 40 of the Articles of Agreement establishing the Bank will, respectively, be deemed to be the channel of communication in connection with any matter arising under this Agreement and the depository for keeping the holdings of the Corporation of the currency of that Member State as well as other assets of the Corporation.

ARTICLE 44 - STATEMENTS AND REPORTS

(1) The Corporation shall transmit to its Members quarterly statements showing the result of its Operations.

(2)The Corporation may also publish such other reports as it deems desirable in the carrying out of its purpose and functions. Such reports shall be transmitted to the Members.

29 - Amended on 10th Jumada Thani 1430H corresponding to 3rd June 2009G
30 - Amended on 10th Jumada Thani 1430H corresponding to 3rd June 2009G

CHAPTER VI

Withdrawal and Suspension of Members, Temporary Suspension and Termination of Operations of the Corporation

ARTICLE 45 – WITHDRAWAL

(1) No Member State shall have the right to withdraw from the Corporation before the expiry of a period of five (5) years from the date of its membership.

(2) Subject to Paragraph (1) of this Article, any Member State may withdraw from the Corporation by delivering a notice in writing to the Corporation.

(3) Subject to Paragraph (1) of this Article, withdrawal by a Member State shall become effective and its membership shall cease, on the date specified in its notice but in no event, less than six (6) months after the date that notice has been received by the Corporation. However, at any time before the withdrawal becomes effective, the Member State may notify the Corporation in writing of the cancellation of its notice of intention to withdraw.

(4) A withdrawing Member State shall remain liable for all direct and contingent obligations to the Corporation to which it was subject at the date its withdrawal becomes effective. The withdrawing Member State shall also continue to be subject to those terms of this Agreement, which, in the opinion of the Corporation, affect the Corporation's investments in the territories of that Member State until arrangements satisfactory to the Corporation concerning such investments, are concluded between the Corporation and that Member State. When the withdrawal becomes effective, the Member State shall not incur any liability for obligations resulting from operations of the Corporation effected after that date.

(5) Any Member State that ceases to be a member of the Organization shall be deemed to have given a notice to withdraw from the membership of the Corporation under the provisions of this Article. The date when withdrawal becomes finally effective shall be determined by the Board of Governors subject to Paragraph (1) of this Article.

ARTICLE 46 - SUSPENSION OF MEMBERSHIP

(1) If a Member State fails to fulfill any of its obligations to the Corporation, the Board of Governors may suspend such Member State by a vote, representing not less than three-fourths of the total voting power of the Members.

(2) The Member State so suspended shall automatically cease to be a Member of the Corporation on the expiry of a period of one year from the date of its suspension, which period may be extended as deemed necessary by the Board of Governors, unless the Board of Governors, during such period, decides by the same majority necessary for suspension, to restore the Member State to good standing.

(3) While under suspension, a Member State shall not be entitled to exercise any rights under this Agreement but shall remain subject to all its obligations.

ARTICLE 47 - SETTLEMENT OF ACCOUNTS ON CESSATION OF MEMBERSHIP

(1) After the date on which a State ceases to be a Member, it shall remain liable for its direct obligations to the Corporation incurred as of that date. It shall also remain responsible for its contingent liabilities to the Corporation so long as any part of the operations carried out before it ceases to be a Member is outstanding, but it shall not incur liabilities with respect to operations carried out thereafter by the Corporation nor share in the income or the expenses of the Corporation.

(2) At the time a State ceases to be a Member, the Corporation shall arrange for the repurchase of the shares of such a State as part of the settlement of accounts with such a State in accordance with the provisions of Paragraphs (3) and (4) of this Article. For this purpose,

the repurchase price of the shares shall be the book value of such shares on the date the State ceases to be a Member.

(3) The payment of shares repurchase by the Corporation under this Article shall be governed by the following conditions:

(a) any amount due to the Member State concerned for its shares shall be withheld so long as that Member State, its central bank or any of its agencies, instrumentalities or political subdivisions has outstanding obligations to the Corporation. Any amount due to such Member State may, at the option of the Corporation, be applied to any liability of such Member State as it matures;

(b) the net amount, equal to the excess of the repurchase price for shares (in accordance with Paragraph (2) of this Article) over the aggregate amount of liabilities of the Member State concerned to the Corporation, shall be payable within a period not exceeding five (5) years, as may be determined by the Corporation, upon transfer of the ownership of the corresponding stock by the Member State concerned;

(c) payments shall be made in freely convertible currency; and

(d) if losses are sustained by the corporation on insurance or reinsurance operations which were outstanding on the date when a Member State ceased to be a Member and the amount of such losses exceeds the amount of the reserve provided against losses on that date, the Member State concerned shall repay, upon demand, the amount by which the repurchase price of its shares would have been reduced if the losses had been taken into account when the repurchase price was determined.

(4) If the Corporation terminates its operations pursuant to Article 49 of this Agreement within six (6) months of the date upon which any Member State ceases to be a Member, all rights of the Member State concerned shall be determined in accordance with the provisions of Articles 49 and 51 hereof. Such Member State shall be considered a Member for purposes of such Articles but shall have no voting rights.

ARTICLE 48 - TEMPORARY SUSPENSION OF OPERATIONS

(1) The Board of Directors may, whenever it deems it justified, suspend the provision of insurance or reinsurance services for a specified period.

(2) In an emergency, the Board of Directors may suspend all activities of the Corporation for a period not exceeding the duration of such emergency, provided that necessary arrangements shall be made for the protection of the interests of the Corporation and of third parties.

(3) The decision to suspend operations shall have no effect on the obligations of the Members under this Agreement or on the obligations of the Corporation towards Policyholders or third parties.

ARTICLE 49 - TERMINATION OF OPERATIONS

(1) The Corporation may terminate its operations by a resolution of the Board of Governors approved by a vote of two-thirds of the total number of Governors, representing not less than three-fourths of the total voting power of the Members. After such termination, the Corporation shall forthwith cease all activities, except those incidents to the orderly realization, conservation and preservation of its assets and settlement of its obligations.

(2) Until final settlement of such obligations and distribution of assets, the Corporation shall remain in existence and all mutual rights and obligations of the Corporation and its Members shall continue unimpaired.

ARTICLE 50 - LIABILITY OF MEMBERS AND PAYMENT OF CLAIMS

(1) In the event of termination of the operations of the Corporation the liability of all Member States for the uncalled subscription to the capital stock of the Corporation shall continue until all claims of creditors and Policyholders including contingent claims, shall have been discharged.

(2) In the event of termination of the operations of the Corporation:

(a) debts attributable to the Shareholders' Fund shall be paid out of the assets of the Shareholders' Fund. If such assets shall fall short of settling such debts, the same shall be paid out of the payments accruing to the Corporation on unpaid callable subscriptions;

(b) debts attributable to the Policyholders' Fund shall be paid out first from the assets of the Policyholders' Fund. After the said debts are so repaid, the claims of the Policyholders shall next be met. If the assets of the Policyholders' Fund shall fall short of meeting the said claims, the same shall be met out of the Shareholders' Fund. If the assets of the Shareholders' Fund shall be insufficient to settle such claims, the same shall be settled out of the payments accruing to the Corporation on unpaid callable subscriptions provided that such settlement shall be made by way of non-refundable contributions; and

(c) if the assets shall be insufficient to settle the debts or pay out the Policyholders' claims, the available assets shall be distributed between creditors and Policyholders pro rata.

ARTICLE 51 - DISTRIBUTION OF ASSETS

(1) If after the settlement of debts and Policyholders' claims any assets shall remain in the Policyholders' Fund, such assets shall be disbursed for charitable purposes.

(2) If after the settlement of debts and Policyholders' claims any assets shall remain in the Shareholders' Fund, such assets shall be distributed to the Members of the Corporation in the proportion to the paid up capital stock held by each Member. Such distribution must be approved by the Board of Governors by a vote of two-thirds of the total number of Governors, representing not less than three-fourths of the total voting power of the Members.

(3) Any Member receiving assets distributed pursuant to this Article shall enjoy the same rights with respect to such assets as the Corporation enjoyed prior to the distribution.

CHAPTER VII

Immunities, Exemptions and Privileges

ARTICLE 52 - IMMUNITIES OF THE CORPORATION

To enable the Corporation to fulfill its purpose and carry out the functions entrusted to it, the Corporation, its Governors, alternate Governors, Directors, Chairman of the Board of Directors, Chief Executive Officer, officers, assets, archives and communications shall, in the territory of each member State, be accorded all the corresponding immunities, exemptions and privileges provided for in Articles 53, 54, 55, 56, 57, 58 and 59 of the Articles of Agreement of the Islamic Development Bank.

ARTICLE 53 - IMMUNITY OF ASSETS

(1) Without prejudice to the provisions of Article 54 hereof, the property and assets of the Corporation shall be immune from search, requisition, confiscation, expropriation or any other form of seizure by executive or legislative action.

(2) To the extent necessary to carry out its operations under this Agreement, all property and assets of the Corporation shall be free from restrictions, regulations, controls and moratoria of any nature, provided that property and assets acquired by the Corporation as successor to or subrogee of a Policyholder shall be free from applicable foreign exchange restrictions, regulations and controls in force in the territories of the Member State concerned to the extent that the Policyholder to whom the Corporation was subrogated, was entitled to such treatment.

ARTICLE 54 - LEGAL PROCESS

Actions other than those within the scope of Article 59 may be brought against the Corporation only in a court of competent jurisdiction in the territories of a Member State in which the Corporation has an office or has appointed an agent for the purpose of accepting service or notice of process. No such action against the Corporation shall be brought (i) by Members or persons acting for, or deriving claims from, Members or (ii) in respect of personnel matters. The property and assets of the Corporation, wherever located and by whomsoever held, shall be accorded the immunities provided for in Articles 52 and 53 hereof until the delivery of the final judgment or award against the Corporation.

ARTICLE 55 – IMPLEMENTATION

Each Member State, in accordance with its juridical system, shall promptly take such action as is necessary to make effective in its own territory, the provisions set forth in this Chapter and shall inform the Corporation of the action that it has taken on the matter.

ARTICLE 56 - WAIVER OF IMMUNITIES, EXEMPTIONS AND PRIVILEGES

The Corporation, at its discretion, may waive any of the privileges, immunities and exemptions conferred under this Chapter in any case or instance, in such manner and upon such conditions as it may determine to be appropriate in its best interest.

CHAPTER VIII

Amendments, Interpretation, Arbitration

ARTICLE 57 – AMENDMENTS

(1) This Agreement may be amended by a resolution of the Board of Governors approved by a vote of two-thirds of the total number of Governors, representing not less than three-fourths of the total voting power of the Members.

(2) Notwithstanding the provisions of Paragraph (1) of this Article, the unanimous agreement of the Board of Governors shall be required for the approval of any amendment modifying:

(a) the right to withdraw from the Corporation;

(b) the limitations on liability provided in Paragraphs (2) and (3) of Article 12; and

(c) the rights pertaining to purchase of capital stock provided in Paragraph (5) of Article 9.

(3) Any proposal to amend this Agreement, whether emanating from a Member or from the Board of Directors, shall be communicated to the Chairman of the Board of Governors who shall bring the proposal before the Board of Governors. When an amendment has been adopted, the Corporation shall so certify in an official communication addressed to all Members. Amendments shall enter into force for all Members three (3) months after the date of the official communication unless the Board of Governors specifies therein a different period.

(4) No amendment, which may affect the Corporation's adherence to Shariah, shall be made.

ARTICLE 58 - LANGUAGES, INTERPRETATION AND APPLICATION

(1) The official language of the Corporation shall be Arabic. In addition, English and French shall be working languages. The Arabic text of this Agreement shall be regarded as the authentic text for both interpretation and application.

(2) Any question of interpretation or application of the provisions of this Agreement arising between any Member and the Corporation or between two or more Members of the Corporation, shall be submitted to the Board of Directors for decision. If there is no Director of the nationality of the Member State concerned, Paragraph (2) of Article 39 shall be applicable.

(3) Any Member may require, within six (6) months of the date of the decision under Paragraph (2) of this Article, that the question be referred to the Board of Governors, whose decision shall be final. Pending the decision of the Board of Governors, the Corporation may, so far as it deems it necessary, act on the basis of the decision of the Board of Directors.

ARTICLE 59 - ARBITRATION

(1) If a disagreement shall arise between the Corporation and a State that has ceased to be a Member, or between the Corporation and any Member, after adoption of a resolution to terminate the operations of the Corporation, or between the Corporation and a Member State concerning claims by the Corporation acting as subrogee of a Policyholder, or between the Corporation and a Member on any other matter, other than the matters covered by Paragraph (2) of Article 58 hereof, such disagreement shall be settled amicably. If no amicable settlement can be reached, such disagreement shall be submitted to arbitration by a tribunal of three (3) arbitrators. One of the arbitrators shall be appointed by the Corporation, another by the party concerned, and the third arbitrator shall be appointed by the Secretary General of the Organization. A majority vote of the arbitrators shall be sufficient to reach a decision, which shall be final and binding upon the parties. The third arbitrator shall be empowered to settle all questions of procedure in any case where the parties are in disagreement with respect thereto.

(2) Any dispute arising under an Insurance or Reinsurance Contract by the parties thereto shall be submitted to arbitration for final determination in accordance with such rules as shall be provided for or referred to in the particular contract.

ARTICLE 60 - APPROVAL DEEMED GIVEN

Whenever the approval of any Member is required before any act may be done by the Corporation, approval shall be deemed to have been given unless the Member presents an objection within such reasonable period as the Corporation may fix in notifying the Member of the proposed act.

ARTICLE 61 - SIGNATURE AND DEPOSIT

(1) The original of this Agreement in a single copy in the Arabic, English and French languages shall remain open for signature until 15th Shaban 1413H/February 6th 1993 at the Headquarters of the Bank by the Bank and Government of States listed in Annexure-A to this Agreement. This document shall be deposited at the principal office of the Corporation upon its establishment.

(2) The Bank shall send certified copies of this Agreement to all the signatories and other states which become Members of the Corporation.

ARTICLE 62 - RATIFICATION OR ACCEPTANCE AND EFFECT THEREOF

(1) This Agreement shall be subject to ratification or acceptance by the Bank and the States party to it. Instruments of ratification or acceptance shall be deposited with the Bank, which shall duly notify the other parties of each deposit and the date thereof.

(2) By ratifying or accepting this Agreement the particular Member State shall be deemed to have authorized the Corporation, at all times, to provide in the territories of that Member State, insurance and reinsurance services in accordance with the provisions hereof.

ARTICLE 63 - ENTRY INTO FORCE

This Agreement shall come into force when instruments of ratification or acceptance shall have been deposited by Member States, whose subscriptions in the aggregate comprise not less than twenty-five million (ID 25,000,000) Islamic Dinars.

ARTICLE 64 - COMMENCEMENT OF OPERATIONS

At its inaugural meeting, the Board of Governors shall make arrangements for the determination of the date on which the Corporation shall commence its operations.

The Corporation shall notify its Members of the date of commencement of its operations.

DONE in Tripoli, Great Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya
the 15th day of Shaban 1412H
corresponding to the 19th day of February, 1992

Annex (1)

NO.	COUNTRY	SIGNATURE	DATE
1.	Arab Republic of EGYPT	13/7/1414 H	26/12/1993
2.	Hashemite Kingdom of JORDAN	13/7/1414 H	26/12/1993
3.	IsDB	13/7/1414 H	26/12/1993
4.	Islamic Republic of AFGHANISTAN	13/7/1414 H	26/12/1993
5.	Islamic Republic of IRAN	13/7/1414 H	26/12/1993
6.	Islamic Republic of MAURITANIA	13/7/1414 H	26/12/1993
7.	Islamic Republic of PAKISTAN	13/7/1414 H	26/12/1993
8.	Kingdom of MOROCCO	13/7/1414 H	26/12/1993
9.	Kingdom of SAUDI ARABIA	13/7/1414 H	26/12/1993
10.	Libya	13/7/1414 H	26/12/1993
11.	MALAYSIA	13/7/1414 H	26/12/1993
12.	People's Republic of BANGLADESH	13/7/1414 H	26/12/1993
13.	Republic of BENIN	13/7/1414 H	26/12/1993
14.	Republic of CAMEROON	13/7/1414 H	26/12/1993
15.	Republic of CHAD	13/7/1414 H	26/12/1993
16.	Republic of GABON	13/7/1414 H	26/12/1993
17.	Republic of GUINEA	13/7/1414 H	26/12/1993
18.	Republic of INDONESIA	13/7/1414 H	26/12/1993
19.	Republic of LEBANON	13/7/1414 H	26/12/1993
20.	Republic of MALI	13/7/1414 H	26/12/1993
21.	Republic of NIGER	13/7/1414 H	26/12/1993
22.	Republic of SENEGAL	13/7/1414 H	26/12/1993
23.	Republic of The GAMBIA	13/7/1414 H	26/12/1993
24.	Republic of The SUDAN	13/7/1414 H	26/12/1993
25.	Republic of TUNISIA	13/7/1414 H	26/12/1993
26.	Republic of TURKEY	13/7/1414 H	26/12/1993
27.	Republic of UGANDA	13/7/1414 H	26/12/1993
28.	State of KUWAIT	13/7/1414 H	26/12/1993
29.	State of PALESTINE	13/7/1414 H	26/12/1993
30.	SYRIAN Arab Republic	13/7/1414 H	26/12/1993
31.	Union of The COMOROS	13/7/1414 H	26/12/1993

SOCIETE ISLAMIQUE D'ASSURANCE DES
INVESTISSEMENTS ET DES CREDITS A L'EXPORTATION

ACCORD PORTANT CREATION

FRANÇAIS

FRANÇAIS

Le dernier amendement effectué par le Conseil des Gouverneurs
en 2016 est reflété dans la présente version.

FRANÇAIS

TABLE DES MATIERES

PREAMBULE		**5**
CHAPTER I - CRÉATION, DÉFINITIONS, STATUT, SIÈGE, OBJET, COMPOSITION		
ARTICLE 1er	CRÉATION	**8**
ARTICLE 2	DÉFINITIONS	**8**
ARTICLE 3	STATUT	**9**
ARTICLE 4	SIÈGE DE LA SOCIÉTÉ	**9**
ARTICLE 5	BUT ET OBJECTIF	**9**
ARTICLE 6	ADHÉSION	**10**
CHAPITRE II – RESSOURCES FINANCIÈRES		
ARTICLE 7	RESSOURCES DE LA SOCIÉTÉ	**12**
ARTICLE 8	CAPITAL AUTORISÉ	**12**
ARTICLE 9	SOUSCRIPTION ET ALLOCATION D'ACTIONS	**12**
ARTICLE 10	RÈGLEMENT DES ACTIONS SOUSCRITES	**13**
ARTICLE 11	REMBOURSEMENTS	**14**
ARTICLE 12	CONDITIONS RELATIVES AU CAPITAL-ACTIONS	**14**
ARTICLE 13	OBLIGATIONS ET DROITS RELATIFS AU CAPITAL	**14**
CHAPITRE III - OPÉRATIONS DE LA SOCIÉTÉ		
ARTICLE 14	UTILISATION DES RESSOURCES	**16**
ARTICLE 15	RÈGLES RELATIVES AUX OPÉRATIONS	**16**
ARTICLE 16	CRÉDITS À L'EXPORTATION JUSTIFIANT UNE ASSURANCE	**16**
ARTICLE 17	INVESTISSEMENTS JUSTIFIANT UNE ASSURANCE	**17**
ARTICLE 18	ÉLIGIBILITÉ AUX SERVICES DE LA SOCIÉTÉ	**17**
ARTICLE 19	RISQUES COUVERTS	**18**
ARTICLE 20	CONTRATS D'ASSURANCE ET DE RÉASSURANCE	**19**
ARTICLE 21	PLAFONDS DE GARANTIE	**19**
ARTICLE 22	REDEVANCES ET CONTRIBUTIONS	**20**
ARTICLE 23	RÈGLEMENT DES SINISTRES	**20**
ARTICLE 24	SUBROGATION	**20**
ARTICLE 25	COOPÉRATION AVEC DES ENTITÉS NATIONALES, RÉGIONALES ET INTERNATIONALES D'ASSURANCE ET DE RÉASSURANCE	**21**
CHAPITRE IV – DISPOSITIONS FINANCIÈRES		
ARTICLE 26	GESTION FINANCIÈRE	**24**
ARTICLE 27	COMPTES	**24**
ARTICLE 28	FONDS	**24**
ARTICLE 29	RÉSERVES ET AFFECTATION DU REVENU NET	**24**
ARTICLE 30	BUDGET	**25**
ARTICLE 31	DÉTERMINATION DU TAUX DE CHANGE ET DE LA CONVERTIBILITÉ	**25**
ARTICLE 32	UTILISATION ET CONVERSION DES MONNAIES	**25**
CHAPITRE V - ORGANISATION ET GESTION		
ARTICLE 33	STRUCTURE DE LA SOCIÉTÉ	**28**
ARTICLE 34	CONSEIL DES GOUVERNEURS : COMPOSITION	**28**
ARTICLE 35	CONSEIL DES GOUVERNEURS : POUVOIRS	**28**

ARTICLE 36	CONSEIL DES GOUVERNEURS : PROCÉDURES	**28**
ARTICLE 37	CONSEIL D'ADMINISTRATION : COMPOSITION	**29**
ARTICLE 38	CONSEIL D'ADMINISTRATION : POUVOIRS	**29**
ARTICLE 39	CONSEIL D'ADMINISTRATION : PROCÉDURES	**29**
ARTICLE 40	VOTE	**29**
ARTICLE 41	LE PRÉSIDENT ET LE DIRECTEUR GÉNÉRAL	**30**
ARTICLE 42	STATUT INTERNATIONAL DE LA SOCIÉTÉ ET INTERDICTION DE L'ACTIVITÉ POLITIQUE	**31**
ARTICLE 43	CANAUX DE COMMUNICATION ET DÉPOSITAIRES	**31**
ARTICLE 44	RELEVÉS ET RAPPORTS	**31**

CHAPITRE VI - RETRAIT ET SUSPENSION DES MEMBRES, SUSPENSION TEMPORAIRE ET CESSATION DES OPERATIONS DE LA SOCIETE

ARTICLE 45	RETRAIT	**34**
ARTICLE 46	SUSPENSION DE L'ADHÉSION	**34**
ARTICLE 47	RÈGLEMENT DES COMPTES EN CAS DE PERTE DE LA QUALITÉ DE MEMBRE	**34**
ARTICLE 48	SUSPENSION TEMPORAIRE DES OPÉRATIONS	**35**
ARTICLE 49	CESSATION DES OPÉRATIONS	**35**
ARTICLE 50	RESPONSABILITÉ DES MEMBRES ET RÈGLEMENT DES CRÉANCES	**36**
ARTICLE 51	RÉPARTITION DES ACTIFS	**36**

CHAPITRE VII - IMMUNITES, EXEMPTIONS ET PRIVILEGES

ARTICLE 52	IMMUNITÉS DE LA SOCIÉTÉ	**38**
ARTICLE 53	IMMUNITÉ DES ACTIFS	**38**
ARTICLE 54	PROCÉDURES JUDICIAIRES	**38**
ARTICLE 55	EXÉCUTION	**38**
ARTICLE 56	LEVÉE DES IMMUNITÉS, EXEMPTIONS ET PRIVILÈGES	**38**

CHAPITRE VIII - AMENDEMENTS, INTERPRÉTATION, ARBITRAGE

ARTICLE 57	AMENDEMENTS	**40**
ARTICLE 58	LANGUES, INTERPRÉTATION ET APPLICATION	**40**
ARTICLE 59	ARBITRAGE	**40**
ARTICLE 60	ACCORD TACITE	**41**
ARTICLE 61	SIGNATURE ET DÉPÔT	**41**
ARTICLE 62	RATIFICATION OU ACCEPTATION ET EFFET EN DÉCOULANT	**41**
ARTICLE 63	ENTRÉE EN VIGUEUR	**41**
ARTICLE 64	DÉMARRAGE DES OPÉRATIONS	**41**

ANNEXE (1) **44**

LES ÉTATS PARTIES AU PRÉSENT ACCORD ET LA BANQUE ISLAMIQUE DE DÉVELOPPEMENT

CONSIDERANT que l'un des objectifs de l'Organisation de la Coopération islamique, tel qu'énoncé dans la Charte de l'Organisation, est de promouvoir le développement et favoriser la coopération entre les Etats membres dans les domaines économique et social ;

DESIREUX de renforcer les relations économiques entre les Etats membres de l'Organisation de la Coopération islamique sur la base des principes et des notions islamiques ;

SOUCIEUX d'accroître le flux des capitaux et d'élargir le champ des relations commerciales entre les pays islamiques afin de renforcer et promouvoir leurs efforts de développement ;

VU

(a) l'article 15 de l'Accord relatif à la promotion, la protection et la garantie des investisse ments conclu entre les Etats membres de l'Organisation de la Coopération islamique, qui dispose que par le biais de la Banque islamique de développement, l'Organisation met en place une institution islamique de garantie des investissements chargée de fournir une assurance pour les investissements effectués sur le territoire des parties signataires dudit Accord, ce conformément à la Sharia ;

(b) la recommandation faite par le Comité permanent pour la coopération commerciale et économique (COMCEC) de l'Organisation de la Coopération islamique lors de sa cin quième session tenue au mois de Safar 1410H à Istanbul, République de Turquie, et rela tive à la création d'un mécanisme chargé d'assurer les crédits à l'exportation conformé ment à la Sharia, afin de protéger les opérations commerciales entre pays islamiques contre les risques commerciaux et non commerciaux ;

CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :

FRANÇAIS

CHAPITRE PREMIER

Création, Définitions, Statut, Siège, Objet, Composition

ARTICLE 1 - CRÉATION

Il est créé, aux termes des dispositions du présent Accord, une filiale de la Banque islamique de développement, dénommée "Société islamique d'assurance des investissements et des crédits à l'exportation" (ci-après dénommée 'La Société').

ARTICLE 2 - DÉFINITIONS

Dans le présent Accord, les termes et expressions ci-après ont les significations suivantes, à moins que le contexte ne l'exige autrement :

"Organisation":	l'Organisation de la Coopération islamique
"Banque":	la Banque islamique de développement
"Etat membre":	un Etat membre de l'Organisation qui est devenue partie au présent Accord
"Membre (s)":	la Banque et les Etats membres
"Crédit à l'exportation":	un crédit relatif à des opérations d'exportation
"Pays hôte":	un Etat membre sur le territoire duquel se trouve un investissement assuré ou réassuré, ou dont l'assurance ou la réassurance est envisagée par la Société, ou un Etat sur le territoire duquel sont importés des biens ou services financés par le biais d'un crédit à l'exportation assuré ou réassuré, ou dont l'assurance ou la réassurance est envisagée par la Société.[1]
"Assurance des investissements":	la couverture d'assurance fournie par la Société au titre des investissements visés à l'article 17 du présent Accord, contre les risques précisés à l'article 19(2) dudit Accord ou les risques dont la couverture est approuvée par le Conseil d'administration, aux termes de l'article 19(3) du présent Accord.
"Investisseur éligible":	un Etat membre ou une personne physique ou morale qui, selon les dispositions de l'article 18, réunit les conditions requises pour bénéficier d'une couverture d'assurance ou de réassurance de la Société, pour des investissements dans un Etat membre.[2]
"Assurance des crédits à l'exportation":	la couverture d'assurance fournie par la Société pour les crédits à l'exportation contre les risques visés aux articles 19(1) et 19(2) du présent Accord ou les risques dont la couverture est approuvée par le Conseil d'administration, conformément àl'article 19(3) dudit Accord.
"Contrat(s) d'assurance":	sont visés les contrats d'assurance des investissements et les contrats d'assurance des crédits à l'exportation.

[1]Amendé le 11 Chaabane 1421H correspondant au 7 novembre 2000
[2]Amendé le 17 Joumada Awwal 1426H correspondant au 24 juin 2005

"Contrat(s) de réassurance":	sont visés la couverture de réassurance fournie par la Société pour des contrats d'assurance et les contrats de réassurance signés par la Société pour la cession de risques assurés ou réassurés par elle.
"Détenteur de police" :	toute personne physique ou morale qui conclut un contrat d'assurance avec la Société conformément aux dispositions du présent Accord.
"Pays du détenteur de police":	l'Etat à la législation duquel le détenteur de police obéit.[3]
"Conseil des Gouverneurs":	le Conseil des Gouverneurs de la Société
"Conseil d'administration":	le Conseil d'administration de la Société
"Président du Conseil d'administration":	le Président du Conseil d'administration de la Société[4]
"Directeur général:	le Directeur général de la Société[5]
"Dinar islamique":	l'unité de compte de la Société, dont la valeur équivaut à un droit de tirage spécial du Fonds monétaire international.

ARTICLE 3 – STATUT

Sans préjudice des dispositions de l'article 1 du présent Accord, la Société est une institution internationale dotée d'une personnalité juridique pleine et entière, qui a notamment la capacité de :

(a) contracter ;

(b) acquérir et disposer de biens mobiliers et immobiliers ;

(c) ester en justice.

ARTICLE 4 – SIÈGE DE LA SOCIÉTÉ

(1) Le siège social de la Société est situé dans la ville de Djeddah, Royaume d'Arabie Saoudite.

(2) La Société est habilitée à établir des agences ou succursales dans d'autres localités.

ARTICLE 5 – BUT ET OBJECTIF

(1) La Société a pour objectif d'élargir le champ des opérations commerciales des Etats membres et favoriser un flux d'investissements plus important en direction des Etats membres.[6]

(2) A cette fin et conformément aux préceptes de la Sharia, la Société fournit une assurance ou une réassurance des crédits à l'exportation pour des biens qui satisfont les conditions stipulées à l'article 16 du présent Accord, en versant au détenteur de police une indemnité raisonnable pour des sinistres résultant des risques visés aux articles 19(1) et 19(2) du présent Accord ou des risques définis par le Conseil d'administration aux termes de l'article 19(3) de l'Accord.

[3]Amendé le 11 Chaabane 1421H (7 novembre 2000)
[4]Amendé le 10 Joumada Thani 1430H (3 juin 2009)
[5]Amendé le 10 Joumada Thani 1430H (3 juin 2009)
[6]Amendé le 17 Joumada Awwal 1426H (24 juin 2005)

(3) Après sa création, la Société fournira en temps opportun et conformément aux préceptes de la Charia, des couvertures d'assurance et de réassurance des investissements aux investisseurs éligibles dans les Etats membres, pour les risques visés à l'article 19(2) du présent Accord ou définis par le Conseil d'administration aux termes de l'article 19(3) de l'Accord.[7]

(4) La Société exerce les pouvoirs jugés nécessaires ou appropriés pour réaliser ses objectifs. Pour toutes ses décisions, la Société se fonde sur les dispositions du présent article.

ARTICLE 6 – ADHÉSION

(1) Les membres fondateurs sont la Banque et les Etats membres de l'Organisation visés à l'Annexe "A" du présent Accord qui, à la date indiquée à l'article 61, auront signé le présent Accord et rempli les autres conditions d'adhésion.

(2) Tout autre Etat membre de l'Organisation peut solliciter et obtenir l'adhésion en qualité de Membre après l'entrée en vigueur du présent Accord, selon les termes et conditions décidés à l'issue d'un vote à la majorité des Gouverneurs disposant de la majorité des pouvoirs de vote des membres.

(3) Tout Etat membre de l'Organisation peut autoriser une entité ou agence à signer le présent Accord en son nom et le représenter pour toute question relative au présent Accord, à l'exception des questions visées à l'article 62 de l'Accord.

[7] Amendé le 17 Joumada Awwal 1426H (24 juin 2005)

CHAPITRE II
Ressources financières

ARTICLE 7 - RESSOURCES DE LA SOCIÉTÉ

Les ressources de la Société sont constituées par :

(a) les souscriptions au capital-actions de la Société;

(b) les primes d'assurance et de réassurance versées par les détenteurs de police dans la mesure jugée nécessaire par la Société pour faire face aux sinistres.

(c) les sommes d'argent et tous autres biens auxquels la société a droit en sa qualité de subrogé ; et

(d) le produit du placement de ses ressources de la Société.

ARTICLE 8 – CAPITAL AUTORISÉ

(1) Le capital-actions autorisé de la Société est de cent millions de dinars islamiques (100.000.000 DI). Il est réparti en cent mille (100.000) actions d'une valeur nominale de mille dinars islamiques (1000 DI) chacune, qui peuvent être souscrites par les membres conformément aux dispositions de l'article 9 du présent Accord.[8]

(2) Le capital-actions autorisé peut être augmenté par le Conseil des Gouverneurs à un moment et suivant des termes et conditions jugés appropriés, par un vote au deux-tiers des Gouverneurs représentant au moins les trois-quarts des pouvoirs de vote.

(3) Nonobstant les dispositions de l'Accord, notamment en son article 29, une catégorie d'actions spéciales peut être offerte à la souscription d'institutions financières et d'entreprises commerciales qui remplissent les critères d'éligibilité ainsi que les termes et conditions fixés par le Conseil des Gouverneurs.[9]

(4) L'émission d'actions spéciales est soumise aux termes et conditions ci-après :[10]

(a) toute institution financière ou entreprise commerciale détenant des actions spéciales est habilitée à recevoir une part des bénéfices provenant du placement du capital-actions de la Société, proportionnellement au nombre d'actions qu'elle détient dans ce capital;

(b) le paiement des actions spéciales est effectué selon des termes et conditions à préciser par le Conseil des Gouverneurs;

(c) les actions spéciales ne confèrent pas à leurs détenteurs un droit de représentation au sein des organes de la Société ou de vote. Elles peuvent être rachetées conformément aux dispositions de l'article 45 de l'Accord.

(5) Le Conseil des Gouverneurs définit les termes et conditions d'éligibilité des institutions financières et entreprises commerciales désireuses de souscrire des actions spéciales.[11]

ARTICLE 9 – SOUSCRIPTION ET ALLOCATION D'ACTIONS

(1) La Banque souscrit cinquante mille (50.000) actions du capital de la Société à régler conformément aux dispositions de l'article 10(1) du présent Accord.

(2) Chaque Etat membre souscrit au capital-actions de la Société, le nombre minimum d'actions à souscrire par chacun étant de deux-cent cinquante (250).

(3) Chaque Etat membre déclare le nombre d'actions qu'il entend souscrire avant le délai fixé au paragraphe (1) de l'article 61 du présent Accord.

---

[8]Aux termes de la Résolution N° 2 du Conseil des Gouverneurs en date du 28 Rajab 1432H (30 juin 2011) le montant du capital autorisé a été porté à quatre cent millions de dinars islamiques (400.000.000 DI).
[9]Amendé le 28 Rajab 1432H (30 juin 2011)
[10]Amendé le 28 Rajab 1432H (30 juin 2011)
[11]Amendé le 28 Rajab 1432H (30 juin 2011)

(4) Sans préjudice des dispositions du paragraphe (2) du présent article, tout Etat admis en qualité de membre conformément aux dispositions du paragraphe (2) de l'article 6 du présent Accord, souscrit un nombre d'actions de la partie non souscrite du capital de la Société, qui est déterminé par le Conseil des Gouverneurs.

(5) Si le Conseil des Gouverneurs estime qu'une augmentation du capital-actions s'impose, chaque Membre a la possibilité raisonnable de souscrire, aux termes et conditions fixés par le Conseil des Gouverneurs, à hauteur du nombre total d'actions détenues avant cette augmentation; cependant, il reste entendu que la disposition précédente ne s'applique pas à une augmentation en tout ou partie du capital-actions dont le but est simplement de donner effet à une décision prise par le Conseil des Gouverneurs aux termes des paragraphes (4) et (6) du présent article. Aucun Membre n'est tenu de souscrire des parts de capital additionnelles en cas d'augmentation.

(6) Le Conseil des Gouverneurs peut, à la demande d'un Membre et par un vote à la majorité des Gouverneurs détenant la majorité des pouvoirs de vote, augmenter le montant de la souscription dudit Membre, suivant les termes et conditions fixés par le Conseil.

(7) Les actions souscrites par les Membres fondateurs sont émises à leur valeur nominale. Tout autre Membre souscrit un nombre d'actions défini à des termes et conditions fixées par le Conseil des Gouverneurs mais en aucun cas à un cours d'émission inférieur à la valeur nominale.

ARTICLE 10 – RÈGLEMENT DES ACTIONS SOUSCRITES

(1) Le règlement des parts du capital-actions de la Société souscrites par la Banque se fait dans une monnaie convertible acceptée par la Société, dans un délai de trente (30) jours suivant la date d'entrée en vigueur du présent Accord.

(2) Le règlement des actions souscrites par les Etats membres fondateurs s'effectue comme suit :

(a) cinquante pour cent (50%) de la valeur de chaque action dans une monnaie convertible acceptée par la Société en deux tranches égales, la première est payée dans un délai de trente (30) jours suivant la date de dépôt, au nom de l'Etat membre concerné, de l'instrument de ratification ou d'acceptation, et la seconde dans un délai maximum de douze (12) mois après règlement de la première tranche;

(b) les actions souscrites non encore réglées font l'objet d'un appel à paiement par la Société, dans une monnaie librement convertible acceptée par elle, chaque fois que nécessaire pour faire face à ses obligations ;

(c) les appels à paiement d'une part quelconque des actions non souscrites s'appliquent de manière uniforme à toutes les actions;

(d) si le montant réalisé par la Société après un appel à paiement s'avère insuffisant pour lui permettre de faire face aux obligations qui justifiaient cet appel, elle peut faire d'autres appels successifs au règlement des actions souscrites et non réglées, jusqu'à ce que le montant total enregistré lui permette de faire face à ses obligations.

(3) La Société détermine le lieu de tout paiement à effectuer aux termes du présent article. Tant que ce lieu n'est pas déterminé, le règlement de la part de la valeur des actions visé au paragraphe (2) (a) du présent Accord, s'effectue en un lieu à déterminer par la Banque.

ARTICLE 11 – REMBOURSEMENTS

(1) La Société rembourse dès que possible aux Etats membres les montants payés au titre d'appels au règlement du capital souscrit si et dans la mesure où :

(a) l'appel a été fait en vue du règlement d'un sinistre en vertu d'un contrat d'assurance ou de réassurance que le Fonds d'assurance ne pouvait prendre en charge, et dont la Société a recouvré tout ou partie, dans une monnaie librement convertible ; ou

(b) l'appel a été fait en raison d'un défaut de paiement par un Etat membre et que par la suite, ledit Etat membre a remédié à cette défaillance dans son ensemble ou en partie; ou

(c) le Conseil des Gouverneurs, par un vote d'au moins deux-tiers de ses membres disposant de l'ensemble des pouvoirs, estime que la situation financière de la Société permet le remboursement de tout ou partie de ces montants.

(2) Tout remboursement effectué en application des dispositions du présent article en faveur d'un Etat membre, est fait dans une monnaie librement convertible et en proportion des paiements effectués par cet Etat membre par rapport au montant total payé sur la base des appels faits avant ce remboursement.

(3) L'équivalent des montants remboursés à un Etat membre en vertu du présent article, devient partie intégrante des obligations de l'Etat membre au titre du capital exigible aux termes de l'article 10(2) (b).

ARTICLE 12 - CONDITIONS RELATIVES AU CAPITAL-ACTIONS

(1) Les actions de la Société ne peuvent faire l'objet de nantissement ou grevées d'une charge quelconque et ne peuvent être transférées qu'en faveur de la Société, conformément aux dispositions du Chapitre VI.

(2) La responsabilité des Membres, conformément aux dispositions du présent Accord, se limite à la part non réglée des actions qu'ils ont souscrites.

(3) Aucun Membre ne peut, du fait de sa qualité de membre, être tenu pour responsable des obligations de la Société à l'égard des tiers.

ARTICLE 13 - OBLIGATIONS ET DROITS RELATIFS AU CAPITAL

(1) Les dépenses d'installation sont effectuées à partir du capital, sous forme de prêt à rembourser à partir de l'excédent généré par le Fonds d'assurance.

(2) Aucun excédent du Fonds d'assurance ne peut être reversé au capital.

(3) Tout déficit du Fonds d'assurance est couvert à partir du capital, par un prêt à rembourser à partir de l'excédent généré par le Fonds d'assurance.

CHAPITRE III
Opérations de la Société

ARTICLE 14 – UTILISATION DES RESSOURCES

Les ressources et les installations de la Société sont utilisées exclusivement pour la réalisation des buts et objectifs de la Société prévus à l'article 5 du présent Accord.

ARTICLE 15 – RÈGLES RELATIVES AUX OPÉRATIONS

(1) Dans la conduite de ses opérations, la Société s'attache à :

(a) instaurer une coopération mutuelle avec les détenteurs de police, avec le partage des sinistres qu'un détenteur de police peut encourir avec la survenance du ou des risque(s) assuré(s) ou réassuré(s) par la Société;

(b) distribuer aux détenteurs de police tout excédent pouvant être généré par les opérations d'assurance ou de réassurance, selon des conditions à définir par le Conseil des Gouverneurs;

(c) préserver une situation financière saine et conforme aux pratiques professionnelles établies.

(2) A moins que le contexte ne s'y oppose, toutes les dispositions du présent Accord qui concernent les opérations d'assurance s'appliquent aux opérations de réassurance effectuées par la Société.

ARTICLE 16 – CRÉDITS À L'EXPORTATION JUSTIFIANT UNE ASSURANCE[12]

(1) Tous les crédits à l'exportation concernant les marchandises exportées d'un Etat membre vers un autre sont éligibles pour l'assurance à condition que :[13]

(a) les biens faisant l'objet du crédit soient produits, fabriqués totalement ou partiellement, assemblés ou retraités dans un ou plusieurs Etats membres, et que l'Etat membre exportateur de ces biens en tire une valeur ajoutée économique raisonnable. Le Conseil d'administration édicte de temps à autre des règles définissant le type et les caractéristiques des biens pour lesquels le crédit à l'exportation peut être assuré par la Société et le niveau minimum de valeur ajoutée dont doit bénéficier l'Etat membre sur le territoire duquel sont produits, fabriqués, retraités ou assemblés ces biens ;

(b) la durée du crédit soit limitée à cinq ans, à moins que le Conseil d'administration n'en décide autrement ;

(c) le service provienne d'un ou de plusieurs Etats membres, conformément aux modalités fixées par le Conseil d'administration.

(2) Le Conseil d'administration peut approuver à titre exceptionnel les mesures suivantes :[14]

(a) la fourniture d'une couverture d'assurance et de réassurance de la Société pour les ventes locales d'exportateurs originaires d'Etats membres, à hauteur de l'équivalent de dix pour cent (10%) ou moins de l'ensemble des engagements au titre d'une police d'assurance des crédits à l'exportation. Le Conseil d'administration peut de temps à autre, s'il le juge approprié, modifier ce pourcentage. Il définit en outre les règles et les modalités régissant ces services ;

(b) la fourniture de la couverture en d'assurance et de réassurance de la Société dans le cadre des importations de biens et services en provenance d'Etats non membres vers des Etats membres, à hauteur de l'équivalent de vingt pour cent (20%) ou moins du

[12]Amendé le 11 Chaabane 1421H (7 novembre 2000) puis le 12 Rajab 1431H (24 juin 2010)
[13]Amendé le 12 Rajab 1431H (24 juin 2010)
[14]Amendé le 12 Rajab 1431H (24 juin 2010)

montant maximum cumulé des passifs éventuels de la Société, si ces importations sont essentielles et nécessaires et ont un impact de développement pour les Etats membres. Le Conseil peut, de temps à autre et s'il le juge nécessaire, modifier ce pourcentage. Pour les besoins du présent paragraphe, le Conseil d'administration peut approuver, à titre exceptionnel, la fourniture des services d'assurance et de réassurance de la Société à toute personne morale constituée ou exerçant ses activités dans un pays non membre, s'il estime que cette fourniture de ces services contribuera à la réalisation des buts et objectifs de la Société;

(c) Le Conseil d'administration définit les règles et les modalités de ces services.

ARTICLE 17 - INVESTISSEMENTS JUSTIFIANT UNE ASSURANCE

(1) Peuvent justifier une couverture d'assurance tous les investissements effectués dans les Etats membres par des investisseurs éligibles, notamment les investissements directs dans des entreprises, leurs succursales et agences, les investissements dans le capital social d'entreprises, notamment le principal de prêts accordés ou garantis par des actionnaires de l'entreprise concernée, ainsi que toutes autres formes d'investissements directs considérés par le Conseil d'administration[15] comme justifiant une assurance.

(2) A l'exception des opérations de réassurance, l'assurance est limitée aux investissements dont la mise en œuvre débute après l'enregistrement de la demande d'assurance par la Société. Ces investissements peuvent concerner notamment :

(a) le transfert de devises étrangères à des fins de modernisation, d'expansion ou de développement d'investissements existants ;

(b) l'utilisation du produit d'investissements existants qui autrement aurait été transféré hors du pays hôte.

(3) Les investissements privés, publics et mixtes à caractère commercial peuvent justifier une assurance par la Société.

ARTICLE 18 – ÉLIGIBILITÉ AUX SERVICES DE LA SOCIÉTÉ[16]

(1) Sont éligibles aux services d'assurance et de réassurance des crédits à l'exportation fournis par la Société:

(a) la Banque ;

(b) toute personne physique ressortissante d'un Etat membre autre que le pays hôte ; et

(c) toute personne morale constituée ou exerçant ses activités dans un Etat membre, sauf dans le cas de la couverture de services, où la majorité des actions et parts doit être détenue par un ou des ressortissants d'un ou plusieurs Etat(s) membre(s).[17]

(2) Sous réserve des dispositions de l'article 16 du présent Accord et nonobstant ce qui précède, une personne morale peut, par une résolution du Conseil d'administration, être acceptée comme partie à un contrat d'assurance ou de réassurance, même si son siège principal est situé dans un pays non membre, à pourvu que son capital soit détenu, à hauteur d'au moins cinquante pour cent, par un ou plusieurs Membres, ou par un ou plusieurs ressortissants d'un ou plusieurs Etats membres ou par des personnes morales qui, aux termes du paragraphe (1) (c) du présent article, sont des parties éligibles pour un contrat d'assurance ou de réassurance.

(3) La Banque et toute personne physique ou morale peut être éligible pour les services d'assurance ou de réassurance de la Société au titre d'investissements dans un Etat membre, pour autant que :

[15]Amendé le 17 Joumada Awwal 1426H (24 juin 2005)
[16]Amendé le 17 Joumada Awwal 1426H (24 juin 2005)
[17]Amendé le 12 Rajab 1431H (24 juin 2010)

(a) ladite personne physique ne soit pas ressortissante du pays hôte;

(b) ladite personne morale ne soit pas constituée dans le pays hôte ou que son lieu d'activité principal n'y soit pas situé ou que la majorité de son capital ne soit pas détenue par le pays hôte ou des ressortissants du pays hôte.

(4) Nonobstant les dispositions du paragraphe (3) du présent article, le Conseil d'administration peut accorder l'éligibilité à l'assurance à toute personne physique ressortissante du pays hôte ou toute personne morale constituée dans le pays hôte ou dont le capital est détenu en majorité par des ressortissants du pays hôte, pourvu que :

(a) la demande d'assurance soit conjointement formulée par le pays hôte et le demandeur ;

(b) les biens à assurer soient transférés ou destinés à être transférés de l'extérieur du pays hôte.

(5) Lorsque la personne sollicitant l'assurance possède plusieurs nationalités, la nationalité d'un Etat membre l'emporte sur celle d'un Etat non membre et la nationalité du pays hôte l'emporte sur celle de tout autre Etat membre.

ARTICLE 19 – RISQUES COUVERTS

(1) La Société peut couvrir les crédits à l'exportation qui le justifient contre toute perte résultant de l'un des risques commerciaux ci-après :

(a) l'insolvabilité ou la faillite de l'acheteur; ou

(b) la dénonciation par l'acheteur du contrat d'achat ou son refus ou son incapacité à prendre livraison des biens en dépit de l'accomplissement par le vendeur de toutes ses obligations à l'égard de l'acheteur; ou

(c) le refus par l'acheteur de payer le prix d'achat au vendeur ou son incapacité à le faire, en dépit de l'accomplissement par le vendeur de toutes ses obligations à l'égard de l'acheteur.

(2) La Société peut couvrir les crédits à l'exportation et les investissements qui le justifient contre des pertes résultant d'un ou de plusieurs des risques commerciaux ci-après :

(a) Transfert de devises

Toute restriction introduite par les autorités du pays hôte ou de celui du détenteur de police concernant le transfert à l'extérieur du pays hôte ou de celui du détenteur de police, de la monnaie locale concernée en une monnaie librement convertible ou une autre monnaie acceptée par le détenteur de police, notamment le refus ou l'incapacité des autorités du pays hôte ou de celui du détenteur de police à agir dans un délai raisonnable après une demande de transfert formulée par le détenteur de police, ainsi que l'imposition par les pouvoirs publics du pays hôte ou du pays du titulaire de police d'un taux de change discriminatoire à l'égard du titulaire de police au moment du transfert;

(b) Expropriation et mesures similaires

Toute mesure législative ou administrative ou toute omission par le Gouvernement du pays hôte ou du pays du détenteur de police, directement ou par le biais d'une agence, et ayant pour effet de priver le détenteur de police de son droit de propriété ou de contrôle sur son investissement ou les biens vendus à la faveur cadre d'un crédit à l'exportation, ou d'un avantage substantiel lié audit investissement ou aux biens concernés, à l'exception des mesures d'application générale non discriminatoires instituées généralement par les autorités à des fins de règlementation de l'activité économique sur leur territoire ; sont compris dans les mesures visées le retrait par le pays hôte de licences d'importation de marchandises pour lesquelles un crédit à

l'exportation est assuré par la Société, après que lesdites marchandises aient été expédiées; le refus par le pays hôte d'autoriser l'entrée des marchandises dans son territoire; ainsi que le refus de transit de ces marchandises ou leur confiscation ou saisie par un pays de transit membre de la Société;

(c) Violation de contrat

Toute dénonciation ou violation par le Gouvernement du pays hôte ou du pays du détenteur de police d'un contrat conclu avec le détenteur de police, lorsque (a) le détenteur de police ne dispose pas d'une possibilité de recours devant une instance judiciaire ou arbitrale pour établir la dénonciation ou la violation, ou (b) une décision n'est pas rendue par cette instance dans le délai raisonnable prévu dans les contrats d'assurance conformément aux règlements de la Société, ou (c) ladite décision s'avère inapplicable;

(d) Guerre et agitation sociale

Toute action militaire ou agitation sociale sur une partie quelconque du territoire du pays hôte, du pays du détenteur de police ou d'un pays de transit membre de la Société.

(3) Le Conseil d'administration peut autoriser la couverture de risques commerciaux et non commerciaux spécifiques, autres que ceux visés aux paragraphes (1) et (2) du présent article.

(4) En aucun cas les sinistres résultant des circonstances suivantes ne sont couverts :

(a) la dévaluation ou la dépréciation d'une monnaie ;

(b) toute action ou omission des autorités du pays hôte ou du pays du détenteur de police à laquelle le détenteur de police a consenti ou dont il est responsable;

(c) toute action ou omission des autorités du pays hôte ou du pays du détenteur de police, survenue avant la conclusion du contrat d'assurance.

ARTICLE 20 – CONTRATS D'ASSURANCE ET DE RÉASSURANCE

(1) La Société établit les contrats d'assurance et de réassurance conformément aux règlements et règles édictés de temps à autre par le Conseil d'administration, pour autant que la Société ne couvre pas la totalité des sinistres assurés ou réassurés.[18]

(2) Sans préjudice au paragraphe (1) qui précède, le Conseil d'administration peut autoriser, à titre exceptionnel, la couverture de la totalité des risques assurés ou réassurés. Il fixe les règles et les modalités de cette couverture.[19]

ARTICLE 21 – PLAFONDS DE GARANTIE

(1) A moins que le Conseil des Gouverneurs, par la majorité de ses Membres disposant de la majorité des pouvoirs de vote n'en décide autrement, le montant cumulé du passif éventuel pouvant être assuré par la Société ne peut dépasser cent-cinquante pour cent (150%) du montant total du capital souscrit et de ses réserves, majoré d'une portion de la couverture de réassurance à déterminer par le Conseil d'administration. De temps à autre, le Conseil d'administration examine le profil de risque du portefeuille de la Société, à la lumière de sa sinistralité, du degré de diversification des risques, de la couverture de réassurance et d'autres facteurs pertinents, en vue de déterminer la nécessité ou non de recommander au Conseil des Gouverneurs une modification du montant maximum du passif éventuel. Le plafond fixé par le Conseil des Gouverneurs

[18]Amendé le 12 Rajab 1431H (24 juin 2010)
[19]Amendé le 12 Rajab 1431H (24 juin 2010)

ne doit en aucun cas dépasser dix fois le montant total du capital souscrit de la Société, de ses réserves et la part de couverture de réassurance jugée appropriée.[20]

(2) Sans préjudice des dispositions du paragraphe (1) du présent article concernant le plafond du passif éventuel, le Conseil d'administration peut fixer :

(a) le montant maximum cumulé du passif éventuel pouvant être assuré par la Société pour tous les contrats avec des Membres ou des détenteurs de police de chaque pays membre pris individuellement. Le Conseil d'administration détermine ces montants en fonction des parts détenues par les Membres respectifs dans le capital de la Société;

(b) le montant maximum cumulé du passif éventuel pouvant être assuré par la Société pour toute transaction.

ARTICLE 22 – REDEVANCES ET CONTRIBUTIONS

(1) La Société perçoit une commission pour couvrir les frais d'instruction des demandes d'assurance ou de réassurance.

(2) Elle fixe les taux des contributions, des commissions et des autres charges, le cas échéant, applicables à chaque type de risque.

(3) La Société peut, de temps à autre, réviser les taux des contributions, des commissions et des autres charges.

ARTICLE 23 – RÈGLEMENT DES SINISTRES

Le Directeur général de la Société, en application des directives générales édictées par le Conseil d'administration, décide du règlement des sinistres encourus par les détenteurs de police, conformément aux dispositions du contrat d'assurance ou de réassurance, selon le cas. Il doit être prévu dans les contrats d'assurance ou de réassurance que les détenteurs de police, avant tout paiement par la Société, utilisent les voies de recours administratif adaptées aux circonstances, à condition qu'elles leur soient facilement accessibles dans le pays hôte. Les dispositions desdits contrats d'assurance et de réassurance peuvent prévoir l'expiration d'un délai raisonnable entre la survenance de l'évènement motivant la demande d'indemnisation et le règlement du sinistre.[21]

ARTICLE 24 - SUBROGATION

(1) Une fois qu'elle a indemnisé le détenteur de police pour un sinistre assuré, la Société est subrogée aux droits ou réclamations auxquels peut prétendre le détenteur de police pour des biens assurés, suite à la matérialisation d'un risque donné. Les contrats d'assurance fixent de manière détaillée les limites dans lesquelles la Société est subrogée aux droits du détenteur de police.

(2) Les droits de la Société aux termes du paragraphe (1) sont reconnus par tous les membres.

(3) Suite à la subrogation de la Société aux droits du titulaire de police aux termes du paragraphe (1) ci-dessus, le pays hôte ou le pays du détenteur de police selon le cas, s'acquitte sans délai ses obligations à l'égard de la Société et, à la demande de celle-ci, lui fournit toutes les facilités requises pour lui permettre de jouir des droits acquis du fait de ladite subrogation. Sans préjudice de ce qui précède, les montants libellés dans

[20]Aux termes de la Résolution No.BG/IC/ (4) 13/427, le montant maximum cumulé du passif éventuel pouvant être assumé par la Société a été porté à sept-cent-cinquante pour cent du capital souscrit de la Société, de ses réserves et d'une partie de la couverture de réassurance. A la suite d'un amendement ultérieur par voie de Résolution No. BG/IC/ (4) 18/432H du Conseil des Gouverneurs, il a été plafonné à huit-cent pour cent (800%) du capital souscrit et des réserves, auxquels s'ajoute le montant des affaires réassurées.

[21] Amendé le 10 Joumada Thani 1430H (3 juin 2009)

la monnaie du pays hôte ou de celui du détenteur de police acquis par la Société en sa qualité de subrogé aux termes du paragraphe (1) du présent article, bénéficient du point de vue de leur utilisation et leur conversion, d'un traitement aussi favorable que celui qui leur aurait été accordé s'ils étaient en la possession du détenteur de police.

ARTICLE 25 – COOPÉRATION AVEC DES ENTITÉS NATIONALES, RÉGIONALES ET INTERNATIONALES D'ASSURANCE ET DE RÉASSURANCE

Sans préjudice de l'article 5 du présent Accord :

(1) La Société peut conclure des accords avec des assureurs et réassureurs nationaux publics et privés des Etats membres, afin de renforcer ses propres opérations et d'encourager ces entités à fournir des couvertures pour des risques commerciaux et non commerciaux similaires à celles offertes par la Société. De tels accords peuvent prévoir la fourniture par la Société de services de réassurance à ces entités.

(2) La Société peut coopérer avec des entités nationales, régionales et internationales similaires, d'une manière qu'elle juge appropriée pour ses besoins.

(3) La Société peut réassurer auprès de n'importe quelle entité appropriée, tout ou partie des crédits à l'exportation ou des investissements qu'elle assure.

FRANÇAIS

CHAPITRE IV
Dispositions financières

ARTICLE 26 – GESTION FINANCIÈRE

(1) Le Conseil d'administration publie les règles et règlements financières nécessaires à la conduite des activités de la Société.

(2) L'exercice financier de la Société correspond à l'année hégirienne.

ARTICLE 27 - COMPTES

La Société publie et distribue aux Membres un rapport annuel portant sur ses comptes vérifiés par un cabinet d'experts-comptables indépendant.

ARTICLE 28 - FONDS

(1) La Société met en place et assure la gestion de deux fonds distincts :

(a) un fonds d'assurance ;

(b) ses fonds propres.

(2) L'actif du fonds d'assurance est constitué part :

(a) Les contributions et les commissions perçues au titre de l'assurance et la réassurance;

(b) Les primes de réassurance;

(c) L'excédent généré par les opérations de la Société;

(d) Les réserves constituées par l'affectation d'une partie de l'excédent mentionné au paragraphe (c) ci-dessus ;

(e) Les bénéfices réalisés sur le placement des réserves attribuées au Fonds d'assurance;

(f) La part des bénéfices sur le placement des fonds propres et qui revient au Fonds d'assurance en sa qualité de Moudarib;

(g) Les montants acquis par la Société en sa qualité de subrogé après indemnisation des détenteurs de polices.

(3) L'actif des fonds propres est constitué par :

(a) Le capital libéré et les réserves attribuées aux fonds propres;

(b) Le produit du placements du capital libéré et des réserves attribuées aux fonds propres.

ARTICLE 29 - RÉSERVES ET AFFECTATION DU REVENU NET

(1) Le Conseil des Gouverneurs affecte aux réserves la totalité de l'excédent généré par le fonds d'assurance et les fonds propres jusqu'à ce qu'elles atteignent un niveau cinq fois supérieur à celui du capital souscrit de la Société.

(2) Une fois que les réserves de la Société atteingnent le niveau prescrit au paragraphe (1) ci-dessus, le Conseil des Gouverneurs décide si et dans quelle mesure :

(a) l'excédents généré par le fonds d'assurance peut être affecté aux réserves ou distribué aux détenteurs de police;

(b) le revenu net généré par les fonds propres peut être alloué aux réserves de ce fonds, distribué aux Membres de la Société ou utilisé à d'autres fins. Toute distribution du revenu net aux Membres de la Société est effectuée au prorata des parts de capital détenues par chacun d'entre eux.

ARTICLE 30 - BUDGET

Le Directeur général établit et soumet le budget annuel de la Société à l'approbation du Conseil d'administration.[22]

ARTICLE 31 - DÉTERMINATION DU TAUX DE CHANGE ET DE LA CONVERTIBILITÉ

(1) Pour la détermination des taux de change par rapport au dinar islamique ou le règlement de toute question relative aux taux de change, la Société se fonde sur les taux publiés par le Fonds monétaire international.

(2) Chaque fois qu'il est nécessaire, dans le cadre du présent Accord, de déterminer si une monnaie est librement convertible, la décision à ce sujet est prise par la Société, qui peut consulter le Fonds monétaire international en cas de nécessité.

ARTICLE 32 – UTILISATION ET CONVERSION DES MONNAIES

Sans préjudice des dispositions de l'article 24 du présent Accord :

(1) Un Etat membre ne peut maintenir ou imposer de restrictions sur la réception, la détention ou l'utilisation de sa monnaie ou de toute autre monnaie dans le compte de la Société.

(2) A la demande de la Société, les Etats membres facilitent la conversion sans délai de leur monnaie détenue par la Société en une monnaie librement convertible sur la base des taux de change fixés à la date de valeur de la conversion, conformément aux dispositions de l'article 31.

(3) Les monnaies des Etats non membres détenues par la Société ne sont pas utilisées pour l'achat de la monnaie d'un Etat membre, sauf dans le cadre des activités normales de la Société ou avec l'autorisation de l'Etat membre concerné.

(4) Un Etat membre ne peut imposer des restrictions sur le transfert de montants dus à la Société dans une monnaie convertible acceptée par elle.

[22]Amendé le 10 Joumada Thani 1430H (3 juin 2009)

FRANÇAIS

CHAPITRE V

Organisation et gestion

ARTICLE 33 - STRUCTURE DE LA SOCIÉTÉ

La Société est dotée d'un Conseil des Gouverneurs, d'un président du Conseil d'administration, d'un Conseil d'administration, d'un Directeur général et d'autres cadres dirigeants et employés requis pour l'accomplissement des tâches qu'elle définit.[23]

ARTICLE 34 – CONSEIL DES GOUVERNEURS : COMPOSITION

(1) Le Conseil des Gouverneurs se compose des Gouverneurs de la Banque et de leurs suppléants. Le président du Conseil des Gouverneurs de la Banque est de droit le président du Conseil des Gouverneurs de la Société.

(2) Les Gouverneurs et Gouverneurs suppléants exercent leurs fonctions sans être rémunérés par la Société ; toutefois, celle-ci peut leur rembourser les frais raisonnables encourus dans le cadre de la participation aux réunions.

ARTICLE 35 – CONSEIL DES GOUVERNEURS : POUVOIRS

(1) Tous les pouvoirs de la Société sont conférés au Conseil des Gouverneurs.

(2) Le Conseil des Gouverneurs est habilité à déléguer au Conseil d'administration tout ou partie de ses pouvoirs, à l'exception des pouvoirs de :

(a) accueillir de nouveaux Membres et déterminer leurs conditions d'admission ;

(b) augmenter ou réduire le capital-actions autorisé de la Société ;

(c) suspendre un Membre ;

(d) statuer sur les recours en interprétation ou l'application du présent Accord par le Conseil d'administration;

(e) déterminer le niveau de la réserve et décider de la distribution du revenu net et l'excédent de la Société;

(f) amender le présent Accord ;

(g) décider de mettre fin aux opérations de la Société et de distribuer ses actifs;

(h) déterminer la rémunération des administrateurs;

(i) exercer tous autres pouvoirs expressément assignés au Conseil des Gouverneurs aux termes du présent Accord.

(3) Le Conseil des Gouverneurs et le Conseil d'administration peuvent, dans les limites autorisées, adopter tout règlement ou règle nécessaire ou approprié pour la conduite des activités de la Société, notamment les règles relatives au personnel, aux indemnités de retraite et aux autres indemnités. Tant que ces règlements et règles ne sont pas adoptées, les règlements, règles et Règlement généralde la Banque s'appliquent à la Société, dans la mesure où ils sont compatibles avec les dispositions du présent Accord, comme s'ils avaient été adoptés par le Conseil des Gouverneurs ou le Conseil d'administration, dans la limite prévue par le présent Accord.

(4) Le Conseil des Gouverneurs conserve les pleins pouvoirs pour exercer son autorité sur les questions déléguées au Conseil d'administration aux termes des paragraphes (2) et (3) du présent article.

ARTICLE 36 – CONSEIL DES GOUVERNEURS : PROCÉDURES

(1) Le Conseil des Gouverneurs tient une réunion annuelle et toute autre réunion qu'il juge nécessaire ou qui est convoquée par le Conseil d'administration. Les réunions du Conseil

[23]Amendé le 10 Joumada Thani 1430H (3 juin 2009)

des Gouverneurs sont convoquées par le Conseil d'administration à la demande de la Banque ou d'un tiers des Etats membres.

(2) La Réunion annuelle du Conseil des Gouverneurs de la Société se tient parallèlement à celle du Conseil des Gouverneurs de la Banque.

(3) Lors de toute session du Conseil des Gouverneurs de la Société, le quorum est constitué par la majorité des Gouverneurs, étant entendu que cette majorité représente au moins les deux tiers des droits de vote des Membres.

(4) Le Conseil des Gouverneurs définit par une règle une procédure par laquelle le Conseil d'administration est habilité, lorsqu'il le juge nécessaire, à recueillir un vote des Gouverneurs sur une question spécifique, sans qu'il soit nécessaire de convoquer une réunion du Conseil des Gouverneurs.

ARTICLE 37 – CONSEIL D'ADMINISTRATION : COMPOSITION

(1) Le Conseil des Directeurs exécutifs de la Banque est aussi le Conseil d'administration de la Société.

(2) Toutes les règles, le règlement général et les procédures du Conseil des Directeurs exécutifs de la Banque s'appliquent au Conseil d'administration de la Société, comme si celui-ci assumait les fonctions du Conseil des Directeurs exécutifs de la Banque.

ARTICLE 38 – CONSEIL D'ADMINISTRATION : POUVOIRS

Le Conseil d'administration est responsable de l'orientation générale des opérations de la Société et, à cette fin, il exerce les pouvoirs qui lui sont expressément attribués par le présent Accord, outre ceux qui lui sont délégués par le Conseil. A ce titre, il est chargé notamment de :

(1) préparer les travaux du Conseil des Gouverneurs ;

(2) définir les directives régissant la conduite des activités de la Société et ses opérations, conformément aux orientations générales tracées par le Conseil des Gouverneurs ;

(3) approuver le budget de la Société.

ARTICLE 39- CONSEIL D'ADMINISTRATION : PROCÉDURES

(1) Le Conseil d'administration exerce ses fonctions au siège principal de la Société, sauf décision contraire du Conseil et se réunit aussi souvent que les activités de la Société l'exigent ;

(2) Le Conseil des Gouverneurs adopte des règlements et règles permettant à un Etat membre, en l'absence d'un administrateur de sa nationalité, de déléguer un représentant pour assister, sans droit de vote, à toute session du Conseil d'administration où il est prévu d'examiner une question particulière intéressant l'Etat membre concerné.

ARTICLE 40 – VOTE

(1) Chaque Membre dispose d'une voix pour chaque action souscrite et libérée.

(2) Pour ce qui est du vote au sein du Conseil des Gouverneurs, chaque Gouverneur dispose du nombre de voix attribuées à la Banque au sein de la Société, au prorata des actions détenues dans le capital de la Banque par l'Etat membre qu'il représente. Si un Membre de la Banque est également un Etat membre de la Société, le Gouverneur qui le représente dispose, en sus du nombre proportionnel de voix de la Banque, des voix attribuées audit Etat membre au sein de la Société.

(3) Sauf dispositions contraires et explicites du présent Accord, les décisions relatives à toutes questions soumises au Conseil des Gouverneurs, sont prises à la majorité des pouvoirs de vote représentés à la réunion.

(4) Sans préjudice des dispositions du paragraphe (1) du présent article, pour ce qui est du vote au sein du Conseil d'administration :

(a) tout administrateur nommé dispose du nombre de voix auquel l'Etat membre qu'il représente a droit au sein de la Société. En outre, l'intéressé dispose du nombre de voix attribuées à la Banque au sein de la Société, au prorata des actions détenues dans le capital de la Banque par l'Etat membre qu'il représente.

(b) tout administrateur élu dispose du nombre de voix auquel les Etats membres qu'il représente ont droit au sein de la Société. En outre, l'intéressé dispose du nombre de voix attribuées à la Banque au sein de la Société, au prorata des actions détenues dans le capital de la Banque par les Etats membres qu'il représente. Les voix auxquelles a droit un administrateur élu, n'ont pas besoin d'être exprimées par unité.

ARTICLE 41 – LE PRÉSIDENT ET LE DIRECTEUR GÉNÉRAL

(1) Le Président de la Banque ou la personne déléguée à cet effet assume les fonctions de président du Conseil d'administration. Il préside les réunions du Conseil d'administration, mais ne détient aucun droit de vote, sauf en cas d'égalité des voix.[24]

(2) Le Directeur général est nommé par le Conseil d'administration pour un mandat de trois (3) ans, parmi les candidats qualifiés originaires des Etats membres, sur recommandation du président du Conseil d'administration. Le Conseil d'administration fixe les conditions de nomination du Directeur général. Le mandat du Directeur général peut être renouvelé, à condition que la durée totale de service ne dépasse pas neuf (9) ans.[25]

(3) Le Directeur général, conformément aux directives, règlements et règles édictés par le Conseil d'administration et sous la supervision générale du président du Conseil d'administration, dispose des pleins pouvoirs exécutifs pour assurer la gestion des affaires de la Société. Il a le pouvoir de nommer, promouvoir et licencier les employés, et de décaisser des fonds conformément au plan et au budget approuvés par le Conseil d'administration.[26]

(4) Dans les limites des pouvoirs qui lui sont délégués par le Conseil d'administration, le Directeur général approuve les opérations et les placements de la Société, ainsi que la conclusion des contrats qui s'y rapportent, en veillant au respect des directives, règles et règlements édictés par le Conseil d'administration.[27]

(5) Le Directeur général assiste aux réunions du Conseil d'administration et ne vote pas au cours de ces réunions.[28]

[24]Amendé le 22 Chaabane 1438H (18 mai 2017)
[25]Amendé le 10 Joumada Thani 1430H (3 juin 2009)
[26]Amendé le 10 Joumada Thani 1430H (3 juin 2009)
[27]Amendé le 10 Joumada Thani 1430H (3 juin 2009)
[28]Amendé le 10 Joumada Thani 1430H (3 juin 2009)

ARTICLE 42 – STATUT INTERNATIONAL DE LA SOCIÉTÉ ET INTERDICTION DE L'ACTIVITÉ POLITIQUE

(1) La Société, ses Administrateurs, le Président du Conseil d'administration, le Directeur général, les cadres dirigeants et les employés, doivent s'abstenir de toute immixtion dans les affaires politiques des Etats membres. Sans préjudice du droit de la Société de prendre en compte toutes les circonstances entourant un placement ou un crédit à l'exportation, la Société et ses administrateurs, le président du Conseil d'administration, le Directeur général, les cadres dirigeants et les employés, ne doivent pas se laisser influencer, dans le cadre de la prise de décisions, par l'orientation politique de l'Etat ou des Etats membre(s) concerné(s).[29]

(2) Dans l'exercice de leurs fonctions, le Président du Conseil d'administration et le Directeur-général, les cadres dirigeants et les employés de la Société doivent faire preuve d'une loyauté exclusive à l'égard de la Société. Chaque Membre de la Société doit respecter le caractère international de cette exigence et s'abstenir de toute tentative visant à influencer les personnes précitées dans l'exercice de leurs fonctions.[30]

ARTICLE 43 – CANAUX DE COMMUNICATION ET DÉPOSITAIRES

A moins qu'une notification contraire soit reçue à ce sujet des Etats membres, dans un délai de soixante (60) jours suivant l'entrée en vigueur du présent Accord, le canal de communication et le dépositaire désignés par chaque Etat membre, aux fins de l'article 40 de l'Accord portant création de la Banque, sont réputés être respectivement le canal de communication pour toute question liée au présent Accord et le dépositaire chargé de la garde des avoirs de la Société dans la monnaie de l'Etat membre concerné et des autres actifs de la Société.

ARTICLE 44 – RELEVÉS ET RAPPORTS

(1) La Société transmet à ses Membres des relevés trimestriels portant sur les résultats de ses opérations.

(2) La Société peut également publier tout autre rapport qu'elle juge utile pour la réalisation de ses objectifs et l'exercice de ses fonctions. Lesdits rapports sont transmis aux Membres.

[29]Amendé le 10 Joumada Thani 1430H (3 juin 2009)
[30]Amendé le 10 Joumada Thani 1430H (3 juin 2009)

FRANÇAIS

CHAPITRE VI

Retrait et suspension des Membres, suspension temporaire et cessation des opérations de la Société

ARTICLE 45 – RETRAIT

(1) Aucun Etat membre n'a le droit de se retirer de la Société avant l'expiration d'un délai de cinq (5) ans, à compter de la date de son adhésion.

(2) Sous réserve des dispositions du paragraphe (1) du présent article, tout Etat membre peut se retirer en notifiant par écrit son intention à la Société.

(3) Sous réserve des dispositions du paragraphe (1) du présent article, le retrait d'un Etat membre prend effet et son adhésion prend fin à la date précisée dans la lettre de notification, mais ledit retrait ne peut en aucun cas intervenir avant un délai de six (6) mois après la date de réception du préavis par la Société. Toutefois, l'Etat membre concerné peut à tout moment avant la prise d'effet de la décision de retrait, renoncer à son intention de se retirer en en informant par écrit la Société.

(4) Tout Etat membre qui se retire demeure soumis aux obligations directes et engagements éventuels qui étaient les siens à l'égard de la Société avant la date de prise d'effet du retrait. Il reste également lié par les termes du présent Accord considérés par la Société comme ayant une incidence sur les placements effectués par elle sur son territoire, jusqu'à ce que la Société conclue avec lui des arrangements qu'elle juge satisfaisants. Une fois le retrait effectif, l'Etat membre concerné ne peut encourir aucune responsabilité du fait d'obligations découlant d'opérations entreprises par la Société après cette date.

(5) Tout Etat membre cessant d'être membre de l'Organisation est réputé avoir déposé un préavis de retrait auprès de la Société aux termes des dispositions du présent article. La date définitive de prise d'effet du retrait est déterminée par le Conseil des Gouverneurs, sous réserve des dispositions du paragraphe (1) du présent article.

ARTICLE 46 - SUSPENSION DE L'ADHÉSION

(1) En cas de manquement par tout Etat membre à l'une de ses obligations envers la Société, le Conseil des Gouverneurs peut suspendre ledit Etat-membre par un vote à la majorité des trois-quarts des pouvoirs de vote.

(2) L'Etat membre ainsi suspendu perd automatiquement sa qualité de Membre de la Société, à l'expiration d'un délai d'un an à compter de la date de sa suspension, délai pouvant être prolongé par le Conseil des Gouverneurs s'il le juge nécessaire. Ce dernier peut toutefois décider, avant l'expiration dudit délai, de rétablir le statut de l'Etat membre concerné.

(3) Durant la période de suspension, l'Etat membre concerné ne peut jouir d'aucun de ses droits découlant du présent Accord, mais demeure soumis à ses obligations.

ARTICLE 47 – RÈGLEMENT DES COMPTES EN CAS DE PERTE DE LA QUALITÉ DE MEMBRE

(1) Après la date à partir de laquelle il perd sa qualité de Membre, l'Etat concerné demeure soumis à ses obligations envers la Société encourues à cette date. Il demeure également lié par les passifs éventuels vis-à-vis de la Société, dès lors que les opérations entreprises avant la perte de sa qualité de Membre restent en suspens, en tout ou partie ; il n'assume toutefois pas de responsabilité pour des opérations entreprises par la suite par la Société et ne peut prétendre à une part des revenus ou dépenses de la Société.

(2) Lorsqu'un Etat perd sa qualité de Membre, la Société prend des dispositions en vue du rachat des actions qu'il détenait, dans le cadre du règlement des comptes avec cet Etat, conformément aux dispositions des paragraphes (3) et (4) du présent Article. A cette fin, le prix de rachat des actions correspond à leur valeur comptable à la date où l'Etat concerné cesse d'être un Membre.

(3) Le paiement des actions rachetées par la Société aux termes du présent article, est soumis aux conditions ci-après :

(a) tout montant dû à l'Etat membre concerné au titre de ses actions est retenu aussi longtemps que ledit Etat membre, sa banque centrale ou l'une quelconque de ses agences, des structures qui lui sont rattachées ou ses subdivisions politiques, ont des obligations non acquittées à l'égard de la Société. Tout montant dû à ce Membre peut, au gré de la Société, être utilisé pour compenser le passif dudit Membre à l'échéance ;

(b) le montant net, correspondant à l'excédent du prix de rachat des actions (conformément aux dispositions du paragraphe (2) du présent article) sur le montant total des engagements de l'Etat membre concerné vis-à-vis de la Société, est à payer dans un délai maximum de cinq (5) ans, à déterminer par la Société, après le transfert par ledit Etat membre de la propriété des actions correspondantes;

(c) les paiements sont effectués en monnaie librement convertible ;

(d) si des pertes sont subies par la Société sur des opérations d'assurance ou de réassurance qui étaient en suspens à la date où l'Etat membre a perdu sa qualité de Membre et que le montant de ces pertes dépasse celui des réserves prévues pour couvrir les pertes à cette date, l'Etat membre concerné rembourse, sur demande, le montant par lequel le prix de rachat de ses actions aurait été réduit si les pertes avaient été prises en compte au moment où le prix de rachat avait été fixé.

(4) Si la Société met fin à ses opérations conformément aux dispositions de l'article 49 du présent Accord, dans un délai de six (6) mois) suivant la date à laquelle l'Etat considéré a perdu sa qualité de Membre, tous les droits dudit Etat sont déterminés sur la base des articles 49 et 51 du présent Accord. Cet Etat membre est considéré comme étant un Membre aux fins desdits articles mais ne dispose pas du droit de vote.

ARTICLE 48 – SUSPENSION TEMPORAIRE DES OPÉRATIONS

(1) Le Conseil d'administration est habilité, chaque fois qu'il le juge opportun, à suspendre la fourniture de services en assurance ou réassurance pour une période déterminée.

(2) En cas d'urgence, il peut suspendre toutes les activités de la Société pour une période ne dépassant pas la durée de ladite urgence, sous réserve de la mise en œuvre des dispositions requises pour la protection des intérêts de la Société et des tiers.

(3) La décision de suspension des opérations n'a pas d'effet sur les obligations des Membres aux termes du présent Accord ou celles de la Société vis-à-vis des détenteurs de polices ou des tiers.

ARTICLE 49 – CESSATION DES OPÉRATIONS

(1) La Société peut mettre fin à ses opérations par une résolution du Conseil des Gouverneurs approuvée par un vote à la majorité des deux-tiers des Gouverneurs disposant d'au moins trois-quarts des pouvoirs de vote. A la suite de cela, il est mis fin sans délai à toutes ses activités, à l'exception de celles liées à la réalisation, la conservation et la préservation de ses actifs ainsi que le règlement de ses obligations.

(2) Tant que ces obligations ne sont pas réglées définitivement et ses actifs distribués, la Société continue d'exister et les droits et obligations réciproques de la Société et de ses Membres demeurent intacts.

ARTICLE 50 – RESPONSABILITÉ DES MEMBRES ET RÈGLEMENT DES CRÉANCES

(1) En cas de cessation des opérations de la Société, la responsabilité des Etats membres en ce qui concerne les parts de capital non-appelées de la Société demeure engagée jusqu'au règlement intégral des montants dus aux créanciers et aux titulaires de polices.

(2) En cas de cessation des opérations de la Société :

(a) les dettes imputables au fonds propres sont acquittées à partir des actifs de ce fonds. Si ces aCTIFS s'avèrent insuffisants pour permettre d'effectuer le règlement des dettes, celles-ci sont alors payées AVEC les montants versés à la Société au titre du capital souscrit et non libéré;

(b) les dettes imputables au Fonds d'assurance sont payées d'abord à partir des actifs de ce Fonds. Après le remboursement de ces dettes, il est procédé à l'indemnisation des détenteurs de polices. Lorsque le montant des actifs du Fonds d'assurance s'avère insuffisants pour permettre d'effectuer le règlement en faveur des détenteurs de polices, le montant requis à cette fin est alors tiré des fonds propres. Si ces fonds s'avèrent également insuffisants, il est fait recours aux montants versés à la Société au titre du capital souscrit et non libéré, sous réserve que le règlement soit effectué à titre de contribution non remboursable;

(c) si les actifs s'avèrent insuffisants pour permettre le règlement des dettes ou des montants dus aux détenteurs de polices, les actifs disponibles sont répartis entre les créanciers et ces derniers sur une base proportionnelle.

ARTICLE 51 – RÉPARTITION DES ACTIFS

(1) Si, après le paiement des dettes et le versement des montants dus aux détenteurs de polices, il subsiste un solde dans le Fonds d'assurance, celui-ci est versé à des œuvres caritatives.

(2) Si, après le paiement des dettes et des montants dus aux détenteurs de polices, il subsiste un solde dans les fonds propres, cet actif est distribué aux Membres de la Société au prorata des parts détenues par chacun d'entre eux dans le capital libéré. Cette distribution doit être approuvée par le Conseil des Gouverneurs à un vote à la majorité des deux-tiers des Gouverneurs disposant d'au moins trois-quarts des pouvoirs de vote.

(3) Tout Membre recevant des actifs aux termes du présent article, jouit des mêmes droits en ce qui concerne ces actifs que ceux dont bénéficiait la Société avant cette distribution.

CHAPITRE VII

Immunités, exemptions et privilèges

ARTICLE 52 – IMMUNITÉS DE LA SOCIÉTÉ

Afin de permettre à la Société de réaliser son objet et de s'acquitter des fonctions qui lui ont été confiées, il lui est accordé, ainsi qu'à ses Gouverneurs et Gouverneurs suppléants, aux administrateurs, au président du Conseil d'administration, au Directeur général, aux cadres, à ses avoirs, archives et communications, les mêmes immunités, les mêmes exemptions et privilèges sur le territoire de chaque Etat membre que ceux prévus aux articles 53, 54, 55, 56, 57, 58 et 59 du présent Accord de la Banque islamique de développement.

ARTICLE 53 – IMMUNITÉ DES ACTIFS

(1) Sans préjudice des dispositions de l'article 54 du présent Accord, les biens et actifs de la Société sont exempts de perquisition, réquisition, confiscation, expropriation ou de toute autre forme de saisie par le biais de mesures exécutives ou législatives.

(2) Dans la mesure nécessaire à l'exécution des opérations découlant du présent Accord, les biens et avoirs de la Société ne sont soumis à aucune restriction, règlementation, aucun contrôle et aucun moratoire d'aucune sorte, à condition que lesdits biens et avoirs acquis par la Société en qualité de successeur ou subrogé d'un détenteur de police soient exempts de toute restriction de change applicable, toute règlementation et tout contrôle en vigueur sur le territoire de l'Etat membre concerné, dans la mesure où le détenteur de police dans les droits duquel il était subrogé bénéficiait d'un tel traitement.

ARTICLE 54 – PROCÉDURES JUDICIAIRES

Les actions contre la Société autres que celles visées à l'article 59 ne peuvent être intentées que devant une juridiction compétente sur le territoire d'un Etat membre dans lequel la Société dispose d'un bureau ou a désigné un agent pour accepter des convocations ou citations à comparaître. Aucune action de ce type ne peut être intentée : (i) par des Membres ou des personnes agissant pour leurs comptes ou (ii) pour des affaires relatives au personnel. Il est accordé aux biens et avoirs de la Société, indépendamment du lieu où ils se trouvent ou de leur détenteur, les immunités prévues aux articles 52 et 53 jusqu'au prononcé de l'arrêt définitif ou de la sentence à l'encontre de la Société.

ARTICLE 55 – EXÉCUTION

Chaque Etat membre veille à prendre, conformément à son système judiciaire, les mesures nécessaires afin d'assurer l'application sur son territoire des dispositions énoncées dans le présent Chapitre. Il informe la Société des mesures prises dans ce cadre.

ARTICLE 56 – LEVÉE DES IMMUNITÉS, EXEMPTIONS ET PRIVILÈGES

La Société est habilitée, à son entière discrétion, à lever tout privilège, toute immunité et toute exemption conférés par le présent Chapitre, pour toute affaire ou instance, de la manière et selon les conditions qu'elle juge appropriées pour la défense de ses intérêts.

CHAPITRE VIII

Amendements, interprétation, arbitrage

ARTICLE 57 – AMENDEMENTS

(1) Le présent Accord peut être amendé par une résolution du Conseil des Gouverneurs adoptée à l'issue d'un vote à la majorité des deux-tiers des Gouverneurs disposant d'au moins trois-quarts des pouvoirs de vote des Membres.

(2) Nonobstant les dispositions du paragraphe (1) du présent article, l'accord unanime du Conseil des Gouverneurs est requis pour l'adoption de tout amendement modifiant :

(a) le droit de retrait du capital de la Société;

(b) les limitations de responsabilité prévues aux paragraphes (2) et (3) de l'article 12;

(c) les droits prévus au paragraphe (5) de l'article 9 concernant l'achat d'actions.

(3) Toute proposition d'amendement du présent Accord, qu'elle émane d'un Membre ou du Conseil d'administration, est communiquée au Président du Conseil des Gouverneurs qui la soumet audit Conseil. Lorsqu'un amendement est adopté, la Société le certifie dans une communication officielle adressée à tous les Membres. Lesdits amendements entrent en vigueur pour tous les Membres, trois (3) mois après la date de la communication officielle, à moins que le Conseil des Gouverneurs ne fixe un délai différent.

(4) Aucun amendement susceptible de remettre en cause le respect par la Société des préceptes de la Sharia ne peut être effectué.

ARTICLE 58 - LANGUES, INTERPRÉTATION ET APPLICATION

(1) La langue officielle de la Société est l'arabe. En outre, l'anglais et le français sont employés comme langues de travail. La version arabe du présent Accord fait foi en ce qui concerne l'interprétation et l'application de l'Accord.

(2) Toute question liée à l'interprétation ou à l'application des dispositions du présent Accord pouvant surgir entre un Membre et la Société ou entre deux ou plusieurs Membres, est soumise au Conseil d'administration pour décision. En l'absence de tout administrateur possédant la nationalité de l'Etat membre concerné, les dispositions du paragraphe (2) de l'article 39 s'appliquent.

(3) Tout Membre est habilité à demander, dans un délai de six (6) mois suivant la date de la décision visée au paragraphe (2) du présent article, que la question soit portée devant le Conseil des Gouverneurs dont la décision est sans appel. En attendant la décision du Conseil des Gouverneurs, la Société peut, dans la mesure où elle le juge nécessaire, à agir sur la base de la décision prise par le Conseil d'administration.

ARTICLE 59 - ARBITRAGE

(1) En cas de différend entre la Société et un Etat qui a perdu la qualité de Membre, ou entre la Société et tout Membre, après l'adoption d'une résolution visant à mettre fin aux opérations de la Société, ou entre la Société et un Etat membre concernant des réclamations faites par la Société agissant en qualité de subrogé d'un détenteur de police, ou entre la Société et un Membre sur toute autre question que celles prises en compte au paragraphe (2) de l'article 58 du présent Accord, le différend est réglé à l'amiable. En cas d'impossibilité de parvenir à un règlement à l'amiable, ce différend est soumis à l'arbitrage d'un tribunal composé de trois (3) arbitres. L'un des arbitres est désigné par la Société, un autre par la partie concernée, et le troisième arbitre est désigné par le Secrétaire général de l'Organisation. Un vote à la majorité des arbitres est suffisant pour parvenir à une décision, qui est sans appel et contraignante pour les parties. Le troisième arbitre est habilité à trancher toutes les questions de procédure sur lesquelles les parties sont en désaccord.

(2) Tout différend survenant dans le cadre d'un contrat d'assurance ou de réassurance entre les parties, est soumis à l'arbitrage en vue d'une décision finale sur la base des règles prévues ou visées dans le contrat.

ARTICLE 60 – ACCORD TACITE

Lorsque l'accord d'un Membre est requis préalablement à un acte à entreprendre par la Société, cet accord est réputé avoir été donné, à moins que ledit Membre ne présente une objection dans un délai raisonnable fixé par la Société, en notifiant au Membre l'acte envisagé.

ARTICLE 61 - SIGNATURE ET DÉPÔT

(1) La version originale du présent Accord en un seul exemplaire en langues arabe, anglaise et française est ouverte à la signature par les représentants de la Banque et des Etats énumérés à l'Annexe A du présent Accord, jusqu'au 15 Chaabane 1413H/6 février 1993. Ce document est déposé au siège principal de la Société après sa création.

(2) La Banque adresse à tous les signataires et aux autres Etats qui accèdent à la qualité de Membre de la Société, une copie certifiée conforme du présent Accord.

ARTICLE 62 - RATIFICATION OU ACCEPTATION ET EFFET EN DÉCOULANT

(1) Le présent Accord est soumis à la ratification ou l'acceptation de la Banque et des Etats parties. Les instruments de ratification ou d'acceptation sont déposés auprès de la Banque, qui notifie le dépôt aux autres parties, en indiquant la date à laquelle il a été effectué.

(2) En ratifiant ou en acceptant le présent Accord, l'Etat membre concerné est réputé avoir autorisé la Société à fournir à tout moment sur son territoire des services en assurance et réassurance, conformément à ses dispositions.

ARTICLE 63 – ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent Accord entre en vigueur dès le dépôt des instruments de ratification ou d'acceptation par des Etats membres dont le montant total de la souscription au capital se chiffre au minimum à vingt-cinq millions (25.000.000) de dinars islamiques.

ARTICLE 64 – DÉMARRAGE DES OPÉRATIONS

Lors de sa réunion inaugurale, le Conseil des Gouverneurs fixe la date à laquelle la Société doit démarrer ses opérations.

La Société notifie à ses Membres la date de démarrage de ses opérations.

FAIT à Tripoli, Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste,
le 15 Chaabane 1412H. correspondant au 19 février 1992

FRANÇAIS

Annexe (1)

No.	PAYS	DATE DE SIGNATURE	
1.	République Arabe d'Egypte	13/7/1414 H	26/12/1993
2.	Royaume Hachémite de Jordanie	13/7/1414 H	26/12/1993
3.	BID	13/7/1414 H	26/12/1993
4.	République Islamique d'Afghanistan	13/7/1414 H	26/12/1993
5.	République Islamique d'Iran	13/7/1414 H	26/12/1993
6.	République Islamique de Mauritanie	13/7/1414 H	26/12/1993
7.	République Islamique du Pakistan	13/7/1414 H	26/12/1993
8.	Royaume du Maroc	13/7/1414 H	26/12/1993
9.	Royaume d'Arabie Saoudite	13/7/1414 H	26/12/1993
10.	Libye	13/7/1414 H	26/12/1993
11.	Malaisie	13/7/1414 H	26/12/1993
12.	République Populaire du Bangladesh	13/7/1414 H	26/12/1993
13.	République du Bénin	13/7/1414 H	26/12/1993
14.	République du Cameroun	13/7/1414 H	26/12/1993
15.	République du Tchad	13/7/1414 H	26/12/1993
16.	République Gabonaise	13/7/1414 H	26/12/1993
17.	République de Guinée	13/7/1414 H	26/12/1993
18.	République d'Indonésie	13/7/1414 H	26/12/1993
19.	République du Liban	13/7/1414 H	26/12/1993
20.	République du Mali	13/7/1414 H	26/12/1993
21.	République du Niger	13/7/1414 H	26/12/1993
22.	République du Sénégal	13/7/1414 H	26/12/1993
23.	République de Gambie	13/7/1414 H	26/12/1993
24.	République du Soudan	13/7/1414 H	26/12/1993
25.	République Tunisienne	13/7/1414 H	26/12/1993
26.	République de Turquie	13/7/1414 H	26/12/1993
27.	République d'Ouganda	13/7/1414 H	26/12/1993
28.	Etat du Koweït	13/7/1414 H	26/12/1993
29.	Etat de Palestine	13/7/1414 H	26/12/1993
30.	République Arabe Syrienne	13/7/1414 H	26/12/1993
31.	Union des Comores	13/7/1414 H	26/12/1993

#	البلد	تاريخ التوقيع	
1	جمهورية مصر العربية	1414/7/13هـ	26/12/1993
2	المملكة الأردنية الهاشمية	1414/7/13هـ	26/12/1993
3	البنك الإسلامي للتنمية	1414/7/13هـ	26/12/1993
4	جمهورية أفغانستان الإسلامية	1414/7/13هـ	26/12/1993
5	جمهورية إيران الإسلامية	1414/7/13هـ	26/12/1993
6	الجمهورية الإسلامية الموريتانية	1414/7/13هـ	26/12/1993
7	جمهورية باكستان الإسلامية	1414/7/13هـ	26/12/1993
8	المملكة المغربية	1414/7/13هـ	26/12/1993
9	المملكة العربية السعودية	1414/7/13هـ	26/12/1993
10	ليبيا	1414/7/13هـ	26/12/1993
11	ماليزيا	1414/7/13هـ	26/12/1993
12	جمهورية بنغلاديش الشعبية	1414/7/13هـ	26/12/1993
13	جمهورية بنين	1414/7/13هـ	26/12/1993
14	جمهورية الكاميرون	1414/7/13هـ	26/12/1993
15	جمهورية تشاد	1414/7/13هـ	26/12/1993
16	جمهورية الغابون	1414/7/13هـ	26/12/1993
17	جمهورية غينيا	1414/7/13هـ	26/12/1993
18	جمهورية إندونيسيا	1414/7/13هـ	26/12/1993
19	جمهورية لبنان	1414/7/13هـ	26/12/1993
20	جمهورية مالي	1414/7/13هـ	26/12/1993
21	جمهورية النيجر	1414/7/13هـ	26/12/1993
22	جمهورية السنغال	1414/7/13هـ	26/12/1993
23	جمهورية غامبيا	1414/7/13هـ	26/12/1993
24	جمهورية السودان	1414/7/13هـ	26/12/1993
25	جمهورية تونس	1414/7/13هـ	26/12/1993
26	جمهورية تركيا	1414/7/13هـ	26/12/1993
27	جمهورية أوغندا	1414/7/13هـ	26/12/1993
28	دولة الكويت	1414/7/13هـ	26/12/1993
29	دولة فلسطين	1414/7/13هـ	26/12/1993
30	الجمهورية العربية السورية	1414/7/13هـ	26/12/1993
31	الاتّحاد القمريّ	1414/7/13هـ	26/12/1993

الملحق ١

(2) تحال أيُّ منازعة تنشأ بموجب عقد التأمين أو إعادة التأمين بين الأطراف في العقد إلى التحكيم للفصل فيها نهائياً طبقاً للقواعد التي يُنَص عليها أو يشار إليها في العقد المعيَّن.

المادة 60: الموافقة المفترضة

عندما تكون موافقة عضو من الأعضاء ضرورية قبل أن تقوم المؤسسة بأيّ عمل، فإن هذه الموافقة تعتبر حاصلة ما لم يقدم العضو اعتراضاً خلال مدة معقولة تحددها المؤسسة في إخطارها للعضو بالعمل المقترح.

المادة 61: التوقيع والإيداع

(1) يظل أصل هذه الاتفاقية معروضاً في نسخة واحدة باللغة العربية والإنجليزية والفرنسية حتى 15 شعبان 1413هـ (6 فبراير 1993م) في مقرّ البنك، وذلك لكي يوقِّع عليه ممثّلو البنك والدول المبيَّنة في الملحق "أ" من هذه الاتفاقية. وتودَع هذه الوثيقة في مقر المؤسسة عند إنشائها.

(2) يرسل البنك نسخاً مصدَّقة من هذه الاتفاقية إلى جميع الدول الموقِّعة عليها، وإلى الدول الأخرى التي تنضمُّ إلى عضوية المؤسسة.

المادة 62: التصديق أو القبول والآثار المترتبة على أيّ منهما

(1) تكون هذه الاتفاقية خاضعة لتصديق أو قبول البنك والدول الأطراف فيها. وتودع صكوك التصديق أو القبول لدى البنك، ويقوم البنك بإخطار الأطراف الأخرى بكل إيداع وتاريخه.

(2) بالتصديق على هذه الاتفاقية أو قبولها، فإن الدولة المعنيّة تُعتبر قد أذنت للمؤسسة بأن تقَدّم، في أيّ وقت من الأوقات، خدمات التأمين وإعادة التأمين في إقليمها طبقاً لأحكام هذه الاتفاقية.

المادة 63: النفاذ

تدخل هذه الاتفاقية حيّز النفاذ عندما تكون الدول الأعضاء قد أودعت صكوك التصديق أو القبول، وذلك على ألاّ يقل مجموع اكتتاباتها عن خمسة وعشرين مليون (25 000 000) دينار إسلامي.

المادة 64: بدء العمليات

(1) في الاجتماع الأول لمجلس المحافظين، يعمل المجلس على تحديد التاريخ الذي تبدأ فيه المؤسسة عملياتها.

(2) تخطر المؤسسة أعضاءها بتاريخ بدء عملياتها

حرِّر في طرابلس بالجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى
في 15 شعبان 1412هـ الموافق 19 فبراير 1992م.

المادة 57: التعديلات

(1) يجوز تعديل هذه الاتفاقية بقرار من مجلس المحافظين يُعتَمَدُ بعد التصويت عليه بأغلبية ثلثي عدد المحافظين الذين يمثلون ما لا يقل عن ثلاثة أرباع مجموع أصوات الأعضاء.

(2) بغضّ النظر عن أحكام الفقرة 1 من هذه المادة، فإن موافقة مجلس المحافظين بالإجماع مطلوبة للموافقة على أيّ تعديل يغير ما يلي:

1. الحق في الانسحاب من المؤسسة؛
2. حدود المسؤولية المنصوص عليها في الفقرتين 2 و3 من المادة 12؛
3. الحقوق المتعلقة بالاكتتاب في أسهم رأس المال المنصوص عليها في الفقرة 5 من المادة 9.

(3) أيّ اقتراح لتعديل هذه الاتفاقية، سواءٌ كان صادراً من إحدى الدول الأعضاء أو من مجلس المديرين، يرسَل إلى رئيس مجلس المحافظين، الذي يعرضه على مجلس المحافظين. وعند إقرار التعديل، تعلنه المؤسسة في رسالة رسمية موجَّهة إلى جميع الأعضاء. وتدخل تلك التعديلات حيز النفاذ بالنسبة لجميع الأعضاء بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الرسالة الرسمية، وذلك ما لم يحدد فيها مجلس المحافظين فترة مختلفة.

(4) لا يجوز إجراء أي تعديل يؤثر على التزام المؤسسة بأحكام الشريعة الإسلامية.

المادة 58: اللغات والتفسير والتطبيق

(1) اللغة الرسمية للمؤسسة هي اللغة العربية. كما تُتَّخَذ الإنجليزية والفرنسية لغتي عمل. ويعتبر النص العربي لهذه الاتفاقية النص الذي له الحجيّة سواء في التفسير أو في التطبيق.

(2) إذا نشأت أيّ مشكلة تتعلق بتفسير أو تطبيق أحكام هذه الاتفاقية بين المؤسسة وأيّ عضو، أو بين عضوين أو أكثر من أعضائها، فإنها تُعرض على مجلس المحافظين لاتخاذ القرار فيها. وإذا لم يوجد مدير من جنسية الدولة العضو المعنيّة، طُبّقت الفقرة 2 من المادة 39.

(3) إذا أصدر مجلس المديرين قراراً بموجب الفقرة 2 من هذه المادة، فإنه يجوز لأيّ عضو أن يطلب إحالة المسألة إلى مجلس المحافظين، في غضون ستة (6) أشهر من تاريخ ذلك القرار. ويكون قرار مجلس المحافظين نهائياً. وفي انتظار قرار مجلس المحافظين، يجوز للمؤسسة، حسبما تراه ضرورياً، أن تتصرف وفق قرار مجلس المديرين.

المادة 59: التحكيم

(1) إذا نشب خلاف بين المؤسسة ودولة لم تعد عضواً في المؤسسة أو بين المؤسسة وأيّ عضو، بعد صدور قرار بإنهاء عمليات المؤسسة، أو بين المؤسسة وأيّ دولة عضو بشأن مطالبات المؤسسة التي تحُلّ محلّ حامل الوثيقة، أو بين المؤسسة وعضو بسبب أيّ أمر آخر غير الأمور المشمولة بالفقرة 2 من المادة 58 من هذه الاتفاقية، فإن هذا الخلاف يُسوَّى بالطرق الودية. فإذا لم يمكن التوصل إلى تسوية ودّيّة، يُعرض الخلاف على هيئة من ثلاثة (3) محكمين للبتّ فيه. فتعيِّن المؤسسة أحد هولاء المحكمين، ويعيِّن الطرف المعنيّ محكماً آخر، ويعيِّن الأمينُ العامُّ للمنظَّمة المحكّم الثالث. ويكفي تصويت المحكمين بالأغلبية للتوصل إلى قرار نهائيّ وملزم للطرفين. وتُخوَّل للمحكّم الثالث صلاحية تسوية جميع المسائل الإجرائية التي تكون محل خلاف بين الطرفين.

الفصل الثامن

التعديلات والتفسيرات والتحكيم

المادة 52: حصانات المؤسسة

لتمكين المؤسسة من تحقيق غرضها والقيام بالوظائف المسندة إليها، تتمتع المؤسسة ويتمتع محافظوها ومناوبوهم ومديروها ورئيس مجلس مديريها ورئيسها وموظفوها وأصولها ومحفوظاتها واتصالاتها، في إقليم كل دولة عضو، بجميع الحصانات والإعفاءات والامتيازات المقابلة الواردة في المواد 53 و54 و55 و56 و57 و58 و59 من اتفاقية تأسيس البنك الإسلامي للتنمية.

المادة 53: حصانة أصول المؤسسة

(1) دون مساس بأحكام المادة 54 من هذه الاتفاقية، تتمتع جميع ممتلكات وأصول المؤسسة بالحصانة من التفتيش أو الاستيلاء أو المصادرة أو نزع الملكية أو أي نوع من أنواع الحجز بموجب إجراء تنفيذيّ أو تشريعي.

(2) تعفَى جميع ممتلكات وأصول المؤسسة، بالقدر اللاّزم للقيام بعملياتها بموجب هذه الاتفاقية، من مختلف القيود والأنظمة والضوابط وأنواع الوقف الاختياريّ، وذلك شريطة أن تكون الممتلكات والأصول التي تحصل عليها المؤسسة نتيجة حلولها محل حامل وثيقة معفاة من القيود والأنظمة والضوابط المعمول بها في مجال صرف العملة في إقليم الدولة العضو المعنية بنفس القدر الذي كان حامل الوثيقة الذي حلت المؤسسة محله معفى منها.

المادة 54: الدعاوى القضائية

باستثناء الدعاوى التي تدخل في نطاق المادة 59، فإنه لا يجوز رفع الدعاوى على المؤسسة إلاّ في محكمة قضائية مختصة في إقليم أي دولة عضو تكون المؤسسة قد اتخذت فيها مكتباً أو عيّنت وكيلاً لغرض تلقي التبليغ أو الإخطار بالدعوى، ولا يجوز رفع أيّ دعوى من هذا القبيل ضدّ المؤسسة: (أ) من قبل أعضاء أو أشخاص يتصرفون نيابة عن الأعضاء، أو يستندون إلى مطالبات لأولئك الأعضاء؛ (ب) فيما يتعلق بشؤون موظفي المؤسسة. وتتمتع ممتلكات المؤسسة وأصولها- حيثما وجدت وأياً كان من يحتفظ بها- بالحصانات المنصوص عليها في المادتين 52 و53 من هذه الاتفاقية إلى حين صدور حكم أو قرار تحكيم نهائي ضد المؤسسة.

المادة 55: التنفيذ

يجب على كلّ دولة عضو، طبقاً لنظامها القانونيّ، أن تتخذ على الفور ما يلزم من إجراءات لوضع الأحكام المنصوص عليها في هذا الفصل موضع التنفيذ في إقليمها، وأن تخطر المؤسسة بما اتخذته من إجراءات في الموضوع.

المادة 56: التنازل عن الحصانات والإعفاءات والامتيازات

يجوز للمؤسسة- بناء على تقديرها- أن تتنازل عن أيّ من الامتيازات والحصانات والإعفاءات الممنوحة بموجب هذا الفصل في حالة معينة أو ظرف معين، وذلك بالطريقة والشروط التي تعتبرها مناسبة وفي مصلحتها.

الفصل السابع

الحصانات والإعفاءات والامتيازات

المادة 50: مسؤولية الأعضاء ودفع المطالبات

(1) في حالة إنهاء عمليات المؤسسة، فإن مسؤولية جميع الدول الأعضاء عن الاكتتابات غير المستدعاة في رأسمال المؤسسة تظل قائمة إلى حين وفاء المؤسسة بجميع مطالبات الدائنين وحملة الوثائق، ومنها المطالبات الاحتمالية.

(2) في حالة إنهاء عمليات المؤسسة:

1. تُسدَّد ديون صندوق حملة الأسهم من أصول صندوق حملة الأسهم. فإن لم تفِ أصول صندوق حملة الأسهم بتلك الديون، فإنها تُسدَّد بالمبالغ المدفوعة للمؤسسة من رأس المال المكتتب فيه وغير المدفوع؛
2. تُسدَّد الديون المستحقة على صندوق حملة الوثائق أولاً من أصول هذا الصندوق. وبعد أن تُسدَّد هذه الديون، تسدَّد مطالبات حملة الوثائق. فإن لم تفِ أصول صندوق حملة الوثائق بتلك المطالبات، فإنها تُستوفَى من أصول حملة الأسهم. وإن لم تكن أصول صندوق حملة الأسهم كافية لتسوية تلك المطالبات، فإنها تُسدَّد بالمبالغ المدفوعة للمؤسسة من رأس المال المكتتب فيه وغير المدفوع شريطة أن تجري تلك التسوية في شكل مشاركات غير قابلة للاسترداد؛
3. إذا لم تفِ الأصول بتسوية الديون أو بتسديد مطالبات حملة الوثائق، فإن الأصول المتاحة توزَّع بالتناسب بين الدائنين وحملة الوثائق.

المادة 51: توزيع الأصول

(1) إذا بقيت أيّ أصول في صندوق حملة الوثائق بعد تسوية الديون ومطالبات حملة الوثائق، فإنها تُصرف في أوجه البِرّ.

(2) إذا بقيت أيّ أصول في صندوق حملة الأسهم بعد تسوية الديون ومطالبات حملة الوثائق، فإنها تُوزع على أعضاء المؤسسة بالتناسب مع الحصة التي يمتلكها كل عضو في رأس المال المدفوع. ويُشترط أن يوافق مجلس المحافظين على هذا التوزيع بأغلبية ثلثي مجموع عدد المحافظين الذين يمثلون ما لا يقل عن ثلاثة أرباع مجموع القوة التصويتية للأعضاء.

(3) لكل عضو يتسلم أصولاً موزَّعة وفقاً لهذه المادة حقوق تماثل الحقوق التي كانت للمؤسسة في هذه الأصول قبل توزيعها.

وفقاً للشروط الواردة في الفقرتين 3 و4 من هذه المادة وتكون أسعار الأسهم عند إعادة شرائها هي قيمتها الدفترية في تاريخ انتهاء عضوية الدولة.

(3) يخضع دفعُ قيمة الأسهم التي تعيد المؤسسةُ شراءها بموجب هذه المادة للشروط التالية:

1. إن المبالغ المستحَقة للدولة العضو المعنيّة عن أسهمها تظل في حوزة المؤسسة طالما أن للمؤسسة التزامات على تلك الدولة أو بنكها المركزي أو أيّ من وكالاتها أو أجهزتها أو أحد تقسيماتها الفرعية السياسية. ويمكن أن تصبح المبالغ المذكورة محملة بهذه الالتزامات عند حلول أجل استحقاقها إذا رأت المؤسسة ذلك.
2. إن صافي المبلغ المستحق للدولة المعنية- الذي يعادل الزيادة في سعر إعادة شراء الأسهم وفقاً للفقرة 2 من هذه المادة- على المبلغ الإجماليّ لالتزامات الدولة تجاه المؤسسة، يجب دفعه خلال فترة لا تتجاوز (5) خمس سنوات- تقرّرها المؤسسة- بعد تحويل الدولة المعنية لملكية الأسهم المقابلة.
3. يتم الدفع بعملات حرة قابلة للتحويل.
4. إذا تحملت المؤسسة خسائر من عمليات التأمين أو إعادة التأمين التي كانت مستحقّةً في تاريخ انتهاء عضوية الدولة، وكان مبلغ الخسائر يتجاوز مبلغ الاحتياطي المخصص لمواجهة الخسائر في ذلك التاريخ، فإن الدولة المعنية تسدد، عند الطلب، المبلغ الذي كان سيخصم من سعر إعادة شراء أسهمها لو أخذت هذه الخسائر في الاعتبار عندما حدد سعر إعادة الشراء.

(4) إذا أنهت المؤسسة أعمالها وفق المادة 49 من هذه الاتفاقية خلال ستة أشهر (6) من انتهاء عضوية أي دولة عضو، فإن جميع حقوق الدولة المذكورة تُحدَّد وفقاً للمادتين 49 و51 من هذه الاتفاقية. وتُعتبَر هذه الدولة عضواً في نطاق تطبيق هذه المواد، ولكنها لا تتمتع بحق التصويت.

المادة 48: الوقف المؤقت للعمليات

(1) يجوز لمجلس المديرين وقف تقديم خدمات التأمين او إعادة التأمين لفترة محددة إذا رأى حاجة لذلك.

(2) يجوز لمجلس المديرين، عند حدوث حالة طارئة، أن يوقف جميع أنشطة المؤسسة لفترة لا تتجاوز فترة هذه الحالة، وذلك بشرط اتخاذ الإجراءات اللازمة للمحافظة على مصالح المؤسسة ومصالح الآخرين.

(3) لا يترتب على قرار وقف عمليات المؤسسة أيّ تأثير على التزامات الأعضاء بموجب هذه الاتفاقية أو على التزامات المؤسسة تجاه حملة الوثائق أو تجاه الآخرين..

المادة 49: إنهاء العمليات

(1) يجوز للمؤسسة إنهاء عملياتها بموجب قرار من مجلس المحافظين يصدر بأغلبية ثلثي مجموع المحافظين الذين يمثلون ما لا يقل عن ثلاثة أرباع مجموع مجموع أصوات الأعضاء. وفوْرَ هذا الإنهاء، تتوقف المؤسسة عن جميع أنشطتها، إلّا ما كان من المواظبة على استيفاء أصولها وصيانتها والمحافظة عليها وتسوية التزاماتها.

(2) تظل المؤسسة قائمة وتبقي جميع الحقوق والالتزامات المتبادلة بينها وبين الأعضاء، وذلك إلى حين تسوية جميع التزاماتها وتوزيع أصولها.

المادة 45: الانسحاب

(1) لا يحق لأي دولة عضو أن تنسحب من عضوية المؤسسة قبل مضي خمس سنوات من تاريخ بدء عضويتها في المؤسسة.

(2) مع مراعاة نص الفقرة 1 من هذه المادة، يجوز لأي دولة عضو الانسحاب من المؤسسة بتوجيه إشعار خطيّ إلى المؤسسة؛

(3) مع مراعاة نص الفقرة 1 من هذه المادة، يصبح انسحاب الدول العضو ساري المفعول وتنتهي عضويتها اعتباراً من التاريخ الذي تحدده في إشعارها، ويجب ألا يقع هذا الانسحاب بأيّ حال من الأحوال قبل مضي ستة أشهر من تسلّم المؤسسة للإشعار. بيد أنه يجوز للدولة العضو، خلال هذه الفترة، أن تخطر المؤسسة كتابة بعدولها عن نية الانسحاب قبل دخول الانسحاب حيز التنفيذ.

(4) تظل الدولة المنسحبة من عضوية المؤسسة مسؤولة عن جميع التزاماتها المباشرة والمحتملة التي تكون في ذمتها للمؤسسة قبل دخول الانسحاب حيز النفاذ. كما تظل الدولة المنسحبة خاضعة لجميع شروط هذه الاتفاقية التي تكون- في نظر المؤسسة- مؤثرة على استثماراتها في إقليم تلك الدولة، وذلك إلى أن تبرم بين المؤسسة والدولة المعنية اتفاقيات مُرضية للمؤسسة بشأن هذه الاستثمارات. وعندما يدخل الانسحاب حيز النفاذ، فإن الدولة العضو لا تتحمل أيّ مسؤولية عن الالتزامات الناشئة من العمليات التي تقوم بها المؤسسة بعد ذلك التاريخ.

(5) كل دولة تنتهي عضويتها في المنظمة تُعتبر في حكم من قدم طلباً بالانسحاب من عضوية المؤسسة بموجب أحكام هذه المادة. ويحدد مجلس المحافظين التاريخ الذي يدخل فيه انسحاب الدولة العضو حيّز النفاذ وفقاً للفقرة 1 من هذه المادة.

المادة 46: وقف العضوية مؤقَّتاً

(1) إذا لم تفِ إحدى الدول الأعضاء بأيّ من التزاماتها تجاه المؤسسة، فإنه يجوز لمجلس المحافظين أن يوقف عضويتها بقرار يصدر بأغلبية لا تقل عن ثلاثة أرباع مجموع أصوات الأعضاء ؛

(2) تفقد الدولة العضو التي أُوقِفت عضويتها صفة العضوية تلقائياً بعد مُضِيّ سنة واحدة على تاريخ وقفها، ويجوز لمجلس المحافظين تمديد هذه المدة حسبما يراه ضرورياً، ما لم يقرر مجلس المحافظين- خلال هذه المدة- بنفس الأغلبية اللازمة للوقف إعادة صفة العضوية إليها؛

(3) لا يحق للدولة العضو الموقوفة عضويتها ممارسة أي حقوق بموجب هذه الاتفاقية، ولكنها تظل خاضعة لجميع التزاماتها.

المادة 47: تسوية الحسابات عند انتهاء العضوية

(1) تظل الدولة العضو – بعد تاريخ انتهاء عضويتها – مسؤولة عما في ذمتها من التزامات مباشرة للمؤسسة حتى ذلك التاريخ ، كما تظل مسؤولة عن التزاماتها المحتملة للمؤسسة طالما ظل قائماً أيّ جزء من العمليات التي قامت بها المؤسسة قبل انتهاء عضوية تلك الدولة. ولكنها لا تتحمل أيّ مسؤولية عن العمليات التي تقوم بها المؤسسة بعد تاريخ انتهاء عضويتها، ولا تشاركها في دخلها أو نفقاتها.

(2) عند انتهاء عضوية دولة من الدول، فإن المؤسسة تتخذ التدابير اللّازمة لإعادة شراء الأسهم التي تمتلكها تلك الدولة في رأسمال المؤسسة، وذلك في إطار تسوية الحسابات مع الدولة

الفصل السادس

انسحاب الأعضاء ووقف العضوية، ووقف عمليات المؤسسة مؤقتاً أو إنهاؤها

أن تأخذ في اعتبارها جميع الظروف المحيطة باستثمار معين أو ائتمان صادرات، لا يجوز للمؤسسة ولا لمديريها ولا لرئيس مجلس مديريها ولا لرئيسها ولا لموظفيها عند اتخاذ قراراتهم التأثر بالطابع السياسي للدولة العضو أو الدول الأعضاء الأعضاء المعنية بالقرار[26]

(2) يكون ولاء رئيس مجلس مديري المؤسسة ورئيسها التنفيذيّ وموظفوها للمؤسسة فقط، وليس لأيّ جهة أخرى أثناء أدائهم لعملهم. ويجب على كل عضو في المؤسسة أن يحترم الصفة الدولية للمؤسسة، وأن يمتنع عن أي محاولة للتأثير على أيّ من العاملين في أداء عمله.[27]

المادة 43: جهة الاتصال وجهة الإيداع

ما لم تحدد الدول الأعضاء جهات رسمية جديدة خلال ستين (60) يوماً من تاريخ نفاذ هذه الاتفاقية، فإن جهات الاتصال وجهات الإيداع التي حددتها الدول الأعضاء لأغراض المادة 40 من "اتفاقية تأسيس البنك الإسلاميّ للتنمية"، ستعتبر جهة اتصال بشأن أيّ مسألة لها صلة بهذه الاتفاقية، وجهة ايداع لحفظ ممتلكات المؤسسة المقوَّمة بعملة الدولة العضو وحفظ غيرها من أصول المؤسسة.

المادة 44: البيانات والتقارير

(1) توافي المؤسسة الأعضاء ببيانات ربع سنوية موجزة تبيِّن نتائج عملياتها؛

(2) يجوز للمؤسسة أيضاً أن تنشر تقارير أخرى تراها مناسبة لخدمة غرضها ووظائفها، وترسل بنسخ من هذه التقارير إلى الأعضاء.

[26] عدّلت في ١٠ جمادى الآخرة ١٤٣٠هـ الموافق ٣ يونيو ٢٠٠٩م.
[27] عدّلت في ١٠ جمادى الآخرة ١٤٣٠هـ الموافق ٣ يونيو ٢٠٠٩م.

للمحافظ الذي يمثلها- إضافة إلى الحصة النسبية من أصوات البنك المحدَّدة على النحو الوارد آنفاً- عدد الأصوات المستحَقة لتلك الدولة في المؤسسة.

(3) باستثناء ما هو منصوص عليه صراحةً في هذه الاتفاقية، يُبتّ في جميع الأمور التي تُعرض على مجلس المحافظين بأغلبية أصوات الحاضرين في الاجتماع.

(4) دون المساس بالفقرة 1 من هذه المادة عند التصويت في مجلس المديرين:

1. يكون للمدير المعيَّن عدد الأصوات المستحَقة في المؤسسة للدولة العضو التي يمثلها ذلك المدير. إضافة إلى ذلك، يكون لهذا المدير حصة نسبية من أصوات البنك في المؤسسة تماثل نسبة عدد أسهم البنك المملوكة للدول التي يمثلها ذلك المدير إلى مجموع رأس المال.
2. يكون للمدير المنتخب عدد الأصوات المستحقة للدول التي يمثلها ذلك المدير في المؤسسة. وإضافة إلى ذلك، يكون لهذا المدير حصة نسبية من أصوات البنك في المؤسسة تماثل نسبة إجمالي عدد أسهم البنك المملوكة للدول التي يمثلها ذلك المدير إلى مجموع رأسمال البنك. ولا يُشترط أن تستخدم الأصوات- التي يحق للمدير المنتخب استخدامها في هيئةٍ وحدةٍ واحدة.

المادة 41: رئيس مجلس المديرين والرئيس التنفيذيّ

(1) يكون رئيس البنك، أو من ينوب عنه، رئيساً لمجلس المديرين، ويترأس اجتماعات المجلس، ولكن لا يحق له التصويت إلا في حال تعادل الأصوات.[21]

(2) يعيِّن مجلس المديرين الرئيس التنفيذيَّ لمدة ثلاث (3) سنوات، ويختار من بين المرشحين المؤهلين من الدول الأعضاء، وبتوصية من رئيس المجلس. ويحدد مجلس المديرين شروط تعيين الرئيس التنفيذي. ويجوز تجديد مدة ولايته، على ألا يتجاوز إجماليّ مدة خدمته تسع (9) سنوات[22].

(3) يكون للرئيس التنفيذي السلطات التنفيذية الكاملة لإدارة شؤون المؤسسة، وذلك طبقاً للتوجيهات والقواعد واللوائح التي يضعها مجلس المديرين، وتحت إشراف رئيس المجلس. وتكون له صلاحية تعيين الموظفين أو ترقيتهم أو إنهاء خدماتهم، وصرف الأموال وفقاً للخطة والموازنة اللتين يعتمدهما مجلس المديرين[23].

(4) يقوم الرئيس التنفيذي، في حدود الصلاحيات المخوَّلة له من قِبل مجلس المديرين، بالموافقة على العمليات والاستثمارات التي تقوم بها المؤسسة، وإبرام ما يتصل بهذه العمليات والاستثمارات من عقود وفقاً للتوجيهات والقواعد واللوائح التي يضعها مجلس المديرين[24].

(5) يحضر الرئيس التنفيذيّ اجتماعات مجلس المديرين، ولا يكون له حق التصويت في هذه الاجتماعات.[25]

المادة 42: الطابع الدوليّ للمؤسَّسة وحظر النشاط السياسيّ

(1) لا يجوز للمؤسسة ولا لرئيس مجلس مديريها، ولا لرئيسها التنفيذي، ولا لموظفيها، أن يتدخلوا في الشؤون السياسية لأيّ دولة عضو. ومع عدم الإخلال بحق المؤسسة في

[21] عدّلت في ٢٢ شعبان ١٤٣٨هـ الموافق ١٨ مايو ٢٠١٧م.
[22] عدّلت في ١٠ جمادى الآخرة ١٤٣٠هـ الموافق ٣ يونيو ٢٠٠٩م.
[23] عدّلت في ١٠ جمادى الآخرة ١٤٣٠هـ الموافق ٣ يونيو ٢٠٠٩م.
[24] عدّلت في ١٠ جمادى الآخرة ١٤٣٠هـ الموافق ٣ يونيو ٢٠٠٩م.
[25] عدّلت في ١٠ جمادى الآخرة ١٤٣٠هـ الموافق ٣ يونيو ٢٠٠٩م.

مجلس المديرين. ويدعو مجلسُ المديرين مجلسَ المحافظين للاجتماع عندما يطلب البنك أو ثلث الدول الأعضاء ذلك؛

(2) يعقد الاجتماع السنوي لمجلس محافظي المؤسسة بالتزامن مع الاجتماع السنوي لمجلس محافظي البنك؛

(3) تشكل أغلبية المحافظين النصاب القانونيّ لأيّ اجتماع لمجلس محافظي المؤسسة، شريطة أن تمثل هذه الأغلبية ما لا يقل عن ثلثي مجموع أصوات الأعضاء؛

(4) يحدّد مجلس المحافظين، بموجب اللوائح التنظيمية، الإجراءات التي تمكّن مجلس المديرين، حسبما يرى ذلك مناسباً، من الحصول على تصويت المحافظين في مسألة معيَّنة دون الدعوة إلى عقد اجتماع لمجلس المحافظين.

المادة 37: تشكيل مجلس المديرين

(1) مجلس المديرين التنفيذين للبنك هو مجلس مديري المؤسسة؛

(2) تسري جميع لوائح وأنظمة وإجراءات مجلس المديرين التنفيذيين للبنك على مجلس مديري المؤسسة، وذلك كما لو كان مجلس مديري المؤسسة هو مجلس المديرين التنفيذين للبنك.

المادة 38: صلاحيات مجلس المديرين

مجلس المديرين مسؤول عن توجيه العمليات العامة للمؤسسة. ولذلك يمارس، إضافةً إلى الصلاحيات المخوَّلة له صراحة بموجب هذه الاتفاقية، جميعَ ما يخوِّله له مجلس المحافظين من صلاحيات، ولاسيما ما يلي:

(1) إعداد عمل مجلس المحافظين؛

(2) وضع التوجيهات اللازمة لتنفيذ أنشطة المؤسسة وعملياتها طبقاً لتعليمات مجلس المحافظين العامّة؛

(3) اعتماد موازنة المؤسسة.

المادة 39: إجراءات مجلس المديرين

(1) يمارس مجلس المديرين عمله في مقرّ المؤسسة، ما لم يقرر المجلس خلاف ذلك. ويجتمع كلما دعت حاجة المؤسسة ذلك.

(2) في حالة عدم وجود مدير من جنسية إحدى الدول الأعضاء، يعتمد مجلس المحافظين القواعد واللوائح التي يمكن بموجبها أن توفد تلك الدولة العضو ممثِّلاً لها- دون أن يكون له حق التصويت- في أيّ اجتماع لمجلس المديرين ينظر في أمر من الأمور التي تخص تلك الدولة.

المادة 40: التصويت

(1) يكون لكل عضو صوت واحد عن كل سهم اكتتب فيه وسدّد قيمته؛

(2) عند التصويت في مجلس المحافظين، يكون لكلّ محافظ حصة نسبية من أصوات البنك في المؤسسة تماثل نسبة عدد أسهم البنك المملوكة للدولة التي يمثلها ذلك المحافظ إلى مجموع رأسمال البنك. وإذا كانت الدولة العضو في البنك عضواً في المؤسسة أيضاً، فيكون

المادة 33: هيكل المؤسسة

يكون للمؤسسة مجلس محافظين، ومجلس مديرين، ورئيس تنفيذيّ، وما يلزم من موظفين آخرين لأداء المهامّ التي تحددها المؤسسة[20].

المادة 34: تشكيل مجلس المحافظين

(1) يتكون مجلس المحافظين من محافظي البنك ومحافظيه المناوبين. ويكون رئيس مجلس محافظي البنك، بحكم منصبه، رئيساً لمجلس محافظي المؤسسة.

(2) يعمل المحافظون والمحافظون المناوبون بهذه الصفة من دون أن تدفع لهم المؤسسة مكافآت، ولكن يجوز للمؤسسة أن تعوضهم عن المصاريف المعقولة الناشئة من حضور الجلسات.

المادة 35: صلاحيات مجلس المحافظين

(1) تناط جميع صلاحيات المؤسسة بمجلس المحافظين.

(2) يجوز لمجلس المحافظين أن يفوض إلى مجلس المديرين بعضَ صلاحياته أو كلَّها، باستثناء الصلاحيات التالية:

1. قبول أعضاء جدد وتحديد شروط قبولهم؛
2. زيادة رأسمال المؤسسة المصرح به أو تخفيضه؛
3. وقف العضوية؛
4. البتّ في استئناف ما صدر عن مجلس المديرين من تفسيرات أو تطبيقات لهذه الاتفاقية؛
5. تحديد الاحتياطيات وتوزيع صافي دخل المؤسسة وفائضها؛
6. تعديل هذه الاتفاقية؛
7. تقرير إنهاء عمليات المؤسسة وتوزيع أصولها؛
8. تحديد مكافآت أعضاء مجلس المديرين؛
9. ممارسة الصلاحيات الخاصة الأخرى الممنوحة لمجلس المحافظين بنص صريح في هذه الاتفاقية.

(3) يتولى مجلس المحافظين ومجلس المديرين في حدود اختصاصاتهما، وضع اللوائح والنظم اللازمة أو الملائمة لإدارة أعمال المؤسسة، ومنها اللوائح والنظم الخاصة بالموظفين والتقاعد والامتيازات الأخرى. وفي انتظار وضع تلك النظم واللوائح، تطبق نظم ولوائح البنك بالقدر الذي تتوافق فيه مع نصوص هذه الاتفاقية، كما لو أن لوائح البنك ونظمه قد وضعها مجلس المحافظين أو مجلس المديرين للمؤسسة في حدود صلاحياته المنصوص عليها في هذه الاتفاقية.

(4) يحتفظ مجلس المحافظين بصلاحياته كاملةً لممارسة سلطته في أيّ أمر يفوّضه إلى مجلس المديرين طبقاً للفقرتين 2 و3 من هذه المادة.

المادة 36: إجراءات مجلس المحافظين

(1) يعقد مجلس المحافظين اجتماعاً سنوياً واجتماعات أخرى قد يراها ضرورية أو يدعو إليها

[20] عدّلت في ١٠ جمادى الآخرة ١٤٣٠هـ الموافق ٣ يونيو ٢٠٠٩م.

الفصل الخامس

التنظيم والإدارة

2. تخصيص ما يحققه صندوق حملة الأسهم من دخل صاف لاحتياطيات صندوق حملة الأسهم، أو توزيعه على أعضاء المؤسسة، أو استخدامه لغايات أخرى. ويُوزَّع أيّ دخل صاف على أعضاء المؤسسة بالتناسب مع حصة كل عضو في رأسمال المؤسسة.

المادة 30: الموازنة

يُعِدُّ الرئيس التنفيذيّ الموازنة السنوية للمؤسسة ويعرضها على مجلس المديرين للموافقة عليها[19].

المادة 31: تحديد أسعار الصرف وقابلية التحويل

(1) تقوم المؤسسة بتحديد أسعار صرف الدينار الإسلامي أو بتسوية أيّ مسألة تتعلق بأسعار الصرف وفقاً للأسعار التي يعلن عنها "صندوق النقد الدولي".

(2) كلما دعت الحاجة بموجب هذه الاتفاقية إلى تحديد ما إذا كانت عملةٌ من العملات قابلة للتحويل بحرية، فإن الذي يقرّر ذلك هو المؤسسة، التي يجوز لها استشارة "صندوق النقد الدولي" إذا رأت ذلك ضرورياً.

المادة 32: استخدام وتحويل العملات

دون مساس بأحكام المادة (24) من هذه الاتفاقية:

(1) لا يجوز لأيّ دولة عضو أن تبقي أو تفرض أيَّ قيود على استلام أو احتجاز أو استخدام المؤسسة لعملتها أو لعملات أخرى؛

(2) تقوم الدولة العضو، بناء على طلب المؤسسة، بتسهيل التحويل الفوريّ لعملتها التي تحتفظ بها المؤسَّسة إلى عملات حرة قابلة للتحويل بأسعار الصرف المحدَّدة في تاريخ التحويل وفقاً للمادة 31.

(3) لا يجوز للمؤسسة شراء عملة دولة عضو بعملات الدول غير الأعضاء التي في حوزة المؤسسة إلا في إطار الأنشطة العادية للمؤسسة، أو بموافقة الدولة العضو المعنية.

(4) لا يجوز للدولة العضو أن تفرض أيّ قيود على تحويل مستحَقات المؤسسة بعملة قابلة للتحويل تقبلها المؤسسة.

[19] عدّلت في ١٠ جمادى الآخرة ١٤٣٠هـ الموافق ٣ يونيو ٢٠٠٩م.

المادة 26: الإدارة المالية

(1) يُصدِر مجلس المديرين القواعد واللوائح المالية اللاّزمة لأنشطة المؤسسة؛

(2) السنة المالية للمؤسسة هي السنة الهجرية.

المادة 27: الحسابات

تنشر المؤسسة وترسل إلى أعضائها تقريراً سنوياً عن حساباتها المدققة من قبل مدقق حسابات مستقلين.

المادة 28: الصناديق

(1) تحتفظ المؤسسة بصندوقين منفصلين وتسيِّرهما، وهما:

1. صندوق حملة الوثائق؛
2. صندوق حملة الأسهم.

(2) تتكون أصول صندوق حملة الوثائق مما يلي:

1. اشتراكات التأمين وإعادة التأمين والرسوم المحصَّلة؛
2. المطالبات المحصَّلة من إعادة التأمين؛
3. الفائض المتأتي من عمليات المؤسسة؛
4. الاحتياطيات المتأتية من تخصيص جزء من الفائض المشار إليه في الفقرة "ج" من هذه المادة؛
5. الأرباح المتحققة من استثمار الاحتياطيات المنسوبة إلى صندوق حملة الوثائق؛
6. الحصة المستحقَّة لصندوق حملة الوثائق (بصفته مضارباً) من أرباح استثمارات صندوق حملة الأسهم؛
7. المبالغ التي تحصل عليها المؤسسة نتيجة حلولها محل حملة الوثائق بعد تعويضهم.

(3) تتكون أصول صندوق حملة الأسهم مما يلي:

1. رأس المال المدفوع، والاحتياطيات المنسوبة إلى صندوق حملة الأسهم؛
2. أرباح استثمارات رأس المال المدفوع، والاحتياطيات المنسوبة إلى صندوق حملة الأسهم.

المادة 29: الاحتياطيات وتخصيص الدخل الصافي

(1) يخصِّص مجلس المحافظين للاحتياطيات كل ما يتجمع لصندوق حملة الوثائق من فائض وكل ما يحققه صندوق حملة الأسهم من أرباح، وذلك إلى أن يبلغ إجمالي تلك الاحتياطيات خمسة أضعاف رأسمال المؤسسة المكتتب فيه؛

(2) بعد أن تبلغ احتياطيات المؤسسة المستوى المنصوص عليه في الفقرة 1 من هذه المادة، يقرر مجلس المحافظين هل يمكن وإلى أيّ حدّ يمكن ما يلي:

1. تخصيص ما يتجمع لصندوق حملة الوثائق للاحتياطيات أو توزيعه على حملة الوثائق؛

الفصل الرابع

الأحكام المالية

(2) يعترف جميع الأعضاء بحقوق المؤسسة طبقاً للفقرة 1 من هذه المادة.

(3) بعد أن تحلّ المؤسسة محل حامل الوثيقة في حقوقه وفقاً للفقرة 1 من هذه المادة، فإنه يجب على البلد المضيف أو بلدان حملة الوثائق، حسبما يكون عليه الحال، أن تسدِّد للمؤسسة - في أقرب وقت ممكن- الالتزامات التي عليها تجاه حامل الوثيقة؛ ويجب عليها أن تقدِّم، بناء على طلب المؤسسة، جميع التسهيلات اللّازمة للاستفادة من الحقوق التي اكتسبتها بسبب هذا الحلول. ودون المساس بما سبق، يجب على البلد المضيف أو بلدان حملة الوثائق أن تعامل المبالغ المقوَّمة بعملتها المحلية، التي اكتسبتها المؤسسة نتيجة ذلك الحلول طبقاً للفقرة 1 من هذه المادة، معاملة مناسبة تماثل المعاملة التي كانت ستلقاها تلك الأموا ل وهي في حوزة حامل الوثيقة. سواء عند الاستخدام أو عند التحويل.

المادة 25: التعاون مع مؤسسات التأمين وإعادة التامين الوطنية والإقليمية والدولية

دون المساس بأحكام المادة 5 من هذه الاتفاقية:

(1) يجوز للمؤسسة أن تبرم اتفاقيات مع شركات التأمين وإعادة التامين الوطنية الخاصة والعامة في الدول الأعضاء، من أجل تعزيز عملياتها وتشجيع تلك المؤسسات على تغطية المخاطر التجارية وغير التجارية بشروط مماثلة للشروط التي تطبقها المؤسسة. ويجوز أن تنص تلك الاتفاقيات على قيام المؤسسة بتقديم خدمات إعادة التامين لهذه المؤسسات؛

(2) يجوز للمؤسسة أن تتعاون مع مؤسسات وطنية وإقليمية ودولية مماثلة بأيّ طريقة تراها مناسبة لأغراضها؛

(3) يجوز للمؤسسة أن تعيد تأمين أيّ استثمار أو ائتمان صادرات قامت بتغطيته مع أيّ مؤسسة مناسبة لإعادة التامين، كلّيّاً أو جزئيّاً.

المؤسسة المكتتب فيه واحتياطيّاتها، مضافاً إليهما جزء من المبالغ التي تمت تغطيتها عن طريق اعادة التأمين ،يحدده مجلس المديرين. ويراجع مجلس المديرين، من وقت لآخر، أهمية مخاطر محفظة المؤسسة في ضوء خبرتها في المطالبات، وفي درجة تنوع المخاطر، وفي غطاء إعادة التامين، وفي غيرها من العوامل ذات الصلة، وذلك بغية تقرير ما إذا كان ينبغي رفع توصية إلى مجلس المحافظين بتعديل المبلغ الكليّ الأقصى للمسؤولية الاحتمالية. ولا يجوز، بأيّ حال من الأحوال، أن يتعدى الحد الأقصى الذي يقرره مجلس المحافظين عشرة أضعاف مبلغ رأسمال المؤسسة المكتتب فيه واحتياطيّاتها وجزء مناسب من المبالغ المغطاة عن طريق إعادة التأمين [17].

(2) دون الإخلال بأحكام الفقرة 1 من هذه المادة، المتعلقة بسقف المسؤولية الاحتمالية، يجوز لمجلس المديرين أن يحدد ما يلي:

1. المبالغ الكلية القصوى للمسؤولية الاحتمالية التي يجوز للمؤسسة أن تتحملها بموجب جميع العقود التي تبرمها مع عضو أو مع حملة الوثائق التابعين لكل دولة عضو. ويحدد مجلس المديرين هذه المبالغ القصوى في ضوء حصة العضو المعنيّ في رأسمال المؤسسة؛

2. المبالغ الكلية القصوى للمسؤولية الاحتمالية التي يجوز للمؤسسة أن تتحملها في أيّ عملية واحدة.

المادة 22: الرسوم والمشاركات

(1) تحصِّل المؤسسة رسماً لتغطية تكلفة فحص طلب تأمين أو إعادة تأمين؛

(2) تحدد المؤسسة معدلات المشاركات والرسوم وغيرها من المصاريف، إن وجدت، التي تنطبق على كل نوع من أنواع المخاطر؛

(3) يجوز للمؤسسة مراجعة معدلات المشاركات والرسوم وغيرها من المصاريف من وقت لآخر.

المادة 23: دفع المطالبات

يقوم الرئيس التنفيذي للمؤسسة، وفقاً للتوجيهات العامة التي قد يصدرها مجلس المديرين، بالبتّ في دفع المطالبات لحملة الوثائق طبقاً لأحكام عقد التأمين أو إعادة التأمين، حسب الحالة. وتشترط عقود التأمين وإعادة التأمين من حملة الوثائق أن يلجأوا، قبل أن تدفع لهم المؤسسة، إلى سبل الانصاف الإدارية حسبما تقتضيه الظروف، وذلك على أن تكون سبل الانصاف تلك في متناولهم بموجب قوانين البلد المضيف. ويجوز أن تشترط عقود التأمين وإعادة التأمين انقضاء فترات معقولة معيَّنة بين وقوع أحداث تنشأ عنها مطالبات وبين وقت دفع تلك المطالبات[18].

المادة 24: الحلول

(1) عند دفع المؤسسة أو موافقتها على دفع تعويض لحامل الوثيقة عن الخسارة المؤمَّن عليها، فإنها تحل محل حامل الوثيقة فيما ينشأ له من حقوق أو مطالبات متعلقة بالأصول المؤمَّنة نتيجة وقوع الخطر المعيَّن. وتبيِّن عقود التأمين بالتفصيل الحدود التي تحلّ فيها المؤسسة محل حامل الوثيقة في حقوقه.

[17] وفقاً لقرار مجلس المحافظين رقم م م/ م إ (٤)(١٣)/٤٢٧، جرت زيادة الحد الأقصى للمسؤولية الاحتمالية للمؤسسة إلى سبعمائة وخمسين في المائة من رأسمال المؤسسة المكتتب فيه مضافاً إليه الاحتياطيات والجزء المعاد تأمينه، الذي عدّل فيما بعد بقرار مجلس المحافظين رقم م م/م إ/(٤)٤٣٢/١٨ بحيث لا يتجاوز ثمانمائة في المائة (٨٠٠٪) من رأس المال المكتتب عن طريق إعادة التأمين.

[18] عدّلت في ١٠ جمادى الآخرة ١٤٣٠هـ الموافق ٣ يونيو ٢٠٠٩م.

حامل الوثيقة من ملكيته لاستثماره أو للسلع المبيعة بموجب ائتمان صادرات، أو من سيطرته على ذلك الاستثمار أو تلك السلع، أو من منفعة كبيرة تتأتى من الاستثمار المعيَّن أو من السلع المعيَّنة. ويُستثنى من ذلك التدابير غير التمييزية ذات التطبيق العامّ التي تتخذها الحكومات عادة لتنظيم النشاط الاقتصادي في إقليمها. وتشمل التدابير المشار إليها في هذه الفقرة إلغاء البلد المضيف رخصة استيراد السلع، موضع ائتمان الصادرات المؤمَّن من قبل المؤسسة، وذلك بعد شحن السلع؛ ورفض البلد المضيف السماح بدخول السلع إلى إقليمه؛ ورفض بلد عبور عضو في المؤسسة مرور السلع أو مصادرتها أو حجزها.

3. الإخلال بالعقد

فسخ أو اخلال حكومة البلد المضيف أو حكومة بلد حامل الوثيقة لعقد بينها وبين حامل الوثيقة، وذلك في إحدى الحالات التالية: (أ) إذا تعذّر على حامل الوثيقة اللجوء إلى هيئة قضائية أو تحكيمية للفصل في ادعائه خَرْقَ العقد أو نقْضَه ؛ (ب) إذا لم يصدر قرار عن تلك الهيئة خلال مدة زمنية معقولة كما هو منصوص عليه في عقود التأمين طبقاً للوائح المؤسسة؛ (ج) إذا تعذّر إنفاذ ذلك القرار.

4. الحرب والاضطرابات المدنية

أي عمل عسكري أو اضطرابات مدنية في أيّ إقليم من البلد المضيف أو بلد حامل الوثيقة أو بلد العبور العضو في المؤسسة.

(3) يجوز لمجلس المديرين الموافقة على تأمين مخاطر تجارية وغير تجارية محدَّدة غير المخاطر المنصوص عليها في الفقرتين 1 و2 من هذه المادة.

(4) لا يجوز بأيّ حال من الأحوال التأمين من الخسائر الناتجة عما يلي:

1. تخفيض أو انخفاض قيمة العملة؛
2. أيّ إجراء أو الامتناع عن اتخاذ أي اجراء من قِبَل سلطات البلد المضيف أو بلد حامل الوثيقة، كان حامل الوثيقة قد وافق عليه أو كان مسؤولاً عنه؛
3. أيّ إجراء أو الامتناع عن اتخاذ أي اجراء من قِبَل سلطات البلد المضيف أو بلد حامل الوثيقة قبل إبرام عقد التأمين.

المادة 20: عقود التأمين وإعادة التأمين

1. تُعِدُّ المؤسسةُ عقودَ التأمينِ وإعادةِ التأمين وفقاً للقواعد واللوائح التي قد يصدرها مجلس المديرين من وقت لآخر، على أنه لا يجوز للمؤسسة أن تغطي مجموع الخسائر المؤمَّنة أو المعاد تأمينها[15]؛

2. دون المساس بالفقرة 1 الواردة آنفاً، يجوز لمجلس المديرين أن يوافق، بصفة استثنائية، على تغطية مجموع المخاطر المؤمَّن منها أو المعاد التأمين منها. ويضع مجلس المديرين قواعد وشروط هذه التغطية [16].

المادة 21: حدود التأمين

(1) ما لم يقرر مجلس المحافظين، بأغلبية مجموع أعضائه الذين يمثلون أغلبية مجموع عدد أصوات الأعضاء، خلاف ذلك، لا يجوز أن يتعدى مجموع المبالغ التي يجوز للمؤسسة أن تلتزم بالمسؤلية الأحتمالية عنها ما يعادل مائة وخمسين في المائة (150%) من مبلغ رأسمال

[15] عدّلت في ١٢ رجب ١٤٣١هـ الموافق ٢٤ يونيو ٢٠١٠م
[16] عدّلت في ١٢ رجب ١٤٣١هـ الموافق ٢٤ يونيو ٢٠١٠م

(3) يكون "البنك" أو أي شخص طبيعي أو اعتباري مؤهَّلاً للحصول على خدمات المؤسسة في مجال تأمين أو إعادة تأمين الاستثمارات في الدول الأعضاء، شريطة ما يلي:

1. ألاّ يكون الشخص الطبيعيّ من مواطني البلد المضيف؛
2. ألا يكون الشخص الاعتباريّ مسجَّلاً، أو يكون مقرّه في البلد المضيف، أو يكون معظم رأسماله مملوكاً للبلد المضيف، أو لمواطني البلد المضيف.

(4) بغض النظر عن أحكام الفقرة 3 من هذه المادة، يجوز لمجلس المديرين أن يمنح أهلية الحصول على التأمين لشخص طبيعي من مواطني البلد المضيف، أو لشخص اعتباريّ مسجَّل في البلد المضيف، أو يمتلك مواطنو البلد المضيف أغلب أسهمه، شريطة مراعاة ما يلي:

1. أن يكون طلب التأمين مشترَكاً بين البلد المضيف ومقدِّم طلب التأمين؛
2. أن تكون الأصول المراد تأمينها قد حوِّلت أو ستُحوَّل من الخارج إلى البلد المضيف.

(5) إذا كان لمقدِّم طلب التأمين أكثر من جنسية، فإن جنسية الدولة العضو تجُبُّ جنسية الدولة غير العضو، كما تَجُبُّ جنسية البلد المضيف جنسية غيرها من الدول الأعضاء.

المادة 19: المخاطر المؤهَّلة للتأمين

(1) يجوز للمؤسسة أن تغطي ائتمانات الصادرات المؤهَّلة للتأمين من الخسارة الناجمة عن أحد الأنواع التالية من المخاطر التجارية:

1. إعسار أو إفلاس المشتري؛
2. فسخ أو إنهاء المشتري لعقد الشراء، أو رفضه أو عجزه عن تسليم البضاعة، على الرغم من وفاء البائع بجميع التزاماته تجاه المشتري؛
3. رفض المشتري دفع ثمن البضاعة للبائع أو عجزه عن ذلك، على الرغم من وفاء البائع بجميع التزاماته تجاه المشتري.

(2) يجوز للمؤسسة أن تغطي ائتمانات الصادرات المؤهَّلة للتأمين، والاستثمارات المؤهَّلة للتأمين من الخسائر الناجمة عن واحد أو أكثر من المخاطر غير التجارية المحدَّدة فيما يلي:

1. تحويل العملة

أيّ فرض، يُعزى إلى حكومة البلد المضيف أو إلى حكومة بلد حامل الوثيقة، لقيود على تحويل للعملة المحلية المعيَّنة خارج البلد المضيف أو خارج بلد حامل الوثيقة إلى عملة قابلة للتحويل الحر أو إلى عملة أخرى مقبولة لدى حامل الوثيقة، ويشمل ذلك رفض أو تراخي حكومة البلد المضيف أو حكومة بلد حامل الوثيقة في الموافقة خلال فترة معقولة على طلب التحويل المقدم من حامل الوثيقة؛ كما يشمل فرض السلطات العامة في البلد المضيف أو في بلد حامل الوثيقة، عند التحويل، سعر صرف يتضمن غبناً لحامل الوثيقة.

2. نزع الملكية والتدابير المماثلة

اتخاذُ حكومة البلد المضيف أو حكومة بلد حامل الوثيقة، بالذات أو بالواسطة، إجراءً تشريعيّاً أو إداريّاً، أو عدم اتخاذهما لإجراء إداريّ أو تشريعيّ، مما يؤدي إلى حرمان

من دول غير أعضاء إلى دول أعضاء حتى نسبة تعادل عشرين في المائة (20%) أو أقل من المجموع الأقصى لمبلغ المسولية الإحتمالية للمؤسسة ، إذا كانت مثل هذه الواردات أساسية وضرورية، ولها تنموي على الدول الأعضاء. ويجوز للمجلس -من وقت لآخر- أن يغير هذه النسبة إذا رأى ذلك مناسباً. وفي نطاق تطبيق هذه الفقرة، يجوز لمجلس المديرين أن يوافق، بصفة استثنائية، على تقديم خدمات التأمين وإعادة التأمين لأي شخص اعتباريّ مسجَّل رسميّاً أو يزاول نشاطاً تجارياً في دولة غير عضو، إذا كان المجلس مقتنعاً بأن تقديم بخدمات لتأمين وإعادة التأمين سيساهم في تحقيق هدف المؤسسة وأغراضها.

3. يضع مجلس المديرين القواعد والشروط المنظِّمة لهذه الخدمات.

المادة 17: الاستثمارات المؤهَّلة للتأمين

(1) تشمل الاستثمارات المؤهَّلة للتأمين جميع الاستثمارات في الدول الأعضاء التي يقوم بها مستثمرون مؤهلون، ولاسيّما: الاستثمارات المباشرة في المنشآت وفروعها ووكالاتها، والاستثمار في رؤوس أموال المنشآت (ومنها أصول القروض التي يقدمها أو يضمن سدادها المساهمون في هذه المنشآت)، وجميع أنواع الاستثمارات المباشرة الأخرى التي يعتبرها مجلس المديرين مؤهَّلةً للتأمين[12].

(2) باستثناء عمليات إعادة التأمين، يقتصر التأمين على الاستثمارات التي يبدأ تنفيذها بعد تسجيل المؤسسة لطلب التأمين، ويجوز أن تشمل هذه الاستثمارات:

1. تحويل العملات الأجنبية من أجل تحديث أو توسيع أو تطوير الاستثمارات القائمة؛

2. استخدام العائدات من استثمارات قائمة، بدلاً من تحويلها إلى خارج البلد المضيف.

(3) تكون الاستثمارات الخاصّة والعامّة والمختلطة ذات الطابع التجاريّ مؤهَّلةً للتامين.

المادة 18: الأهلية للحصول على خدمات المؤسسة[13]:

(1) يكون مؤهَّلاً للحصول على خدمات المؤسسة في مجال تأمين أو إعادة تأمين ائتمان الصادرات:

1. "البنك"؛

2. أيّ شخص طبيعي من مواطني دولة عضو غير البلد المضيف؛

3. أيّ شخص اعتباريّ مسجَّل رسميّاً أو يزاول نشاطاً تجارياً في دولة عضو، إلّا في حالة تغطية الخدمات، حيث يجب أن تكون أغلب حصصه أو أسهمه مملوكة لمواطن أو مواطني دولة عضو أو أكثر[14].

(2) مع مراعاة أحكام المادة 16 من هذه الاتفاقية، وبغضّ النظر عما سبق، يجوز- بقرار من مجلس المديرين- أن يُقبل الشخص الاعتباري طرفاً في عقد التأمين أو إعادة التأمين، حتى وإن كان مقرّه في دولة غير عضو، وذلك شريطة أن يكون رأسمال هذا الشخص الاعتباري مملوكاً، بنسبة لا تقل عن خمسين في المائة، لدولة عضو أو أكثر، أو لمواطن أو مواطني دولة عضو أو أكثر، أو لأشخاص اعتباريين بموجب أحكام الفقرة 1(ج) من هذه المادة.

[12] عدّلت في ١٢ رجب ١٤٣١هـ الموافق ٢٤ يونيو ٢٠١٠م.
[13] عدّلت في ١٧ جمادى الأولى ١٤٢٦ هـ الموافق ٢٤ يونيو ٢٠٠٥م.
[14] عدّلت في ١٧ جمادى الأولى ١٤٢٦ هـ الموافق ٢٤ يونيو ٢٠٠٥م.

المادة 14: استخدام الموارد

لا تستخدم موارد ومنشآت المؤسسة إلا لتحقيق أهدافها وأغراضها المنصوص عليها في المادة 5 من هذه الاتفاقية.

المادة 15: القواعد المتعلقة بالعمليات

(1) تراعي المؤسسة، في قيامها بعملياتها، ما يلي:

1. السعي لتحقيق التعاون بين حملة الوثائق عن طريق مشاركتهم الجماعية في تحمل الخسائر التي قد يتكبّدها أيّ منهم عند حدوث الخطر أو الأخطار التي تقوم المؤسسة بتأمينها أو أعادة تأمينها ؛
2. توزيع الفائض الذي قد يتحقق من عمليات التأمين أو إعادة التأمين على حملة الوثائق وفقاً للشروط التي يقررها مجلس المحافظين؛
3. المحافظة على سلامة مركزها الماليّ وفقاً للممارسات المهنيَّة المعمول بها.

(2) تسري جميع أحكام هذه الاتفاقية المتعلقة بعمليات التأمين على عمليات إعادة التأمين التي تقوم بها المؤسسة، وذلك ما لم يقتضِ السياق خلاف ذلك.

المادة 16: ائتمانات الصادرات المؤهَّلة للتأمين[9]

(1) تكون جميع ائتمانات الصادرات المتعلقة بالسلع المصدَّرة من دولة عضو إلى أيّ دولة أخرى مؤهَّلة للتأمين، وذلك شريطة ما يلي:[10]

1. أن تكون السلع، موضوعُ الائتمان، قد أنتِجت أو صنِّعت كلياً أو جزئياً أو جُمِّعت أو أعيد معالجتها في دولة عضو أو أكثر، على شرط أن تكون القيمة المضافة المعقولة مستحَقّةً للدولة العضو التي صُدِّرت منها تلك السلع. ويقوم مجلس المديرين- من وقت لآخر- بإصدار لوائح تحدد أنواع ومواصفات السلع التي يجوز للمؤسسة أن تؤمِّن ائتمان صادرات يتعلق بها، والحد الأدنى من القيمة المضافة التي يتعين أن تتوفر للدولة العضو التي أنتِجت أو صنِّعت أو جُمِّعت أو أعيد معالجة هذه السلع فيها.
2. ألاّ تزيد مدة الائتمان عن خمس سنوات، ما لم يقرر مجلس المديرين خلاف ذلك؛
3. أن تكون الخدمة صادرة من دولة عضو أو أكثر وفقاً للشروط التي يحددها مجلس المديرين.

(2) يجوز لمجلس المديرين أن يوافق، بصفة استثنائية، على ما يلي: [11]

1. أن تقدم المؤسسة خدماتها المتعلقة بالتأمين وإعادة التأمين للمبيعات المحلية للمصدرين من الدول الأعضاء حتى نسبة تعادل عشرة في المائة (10%) أو أقل من مجموع الالتزامات في إطار أيّ وثيقة تأمين ائتمانِ صادراتٍ. ويجوز لمجلس المديرين- من وقت لآخر- أن يغير هذه النسبة المئوية إذا رأى ذلك مناسباً. ويضع مجلس المديرين القواعد والشروط المنظِّمة لتلك الخدمات؛
2. أن تقدم المؤسسة خدماتها المتعلقة بالتأمين وإعادة التأمين لواردات السلع والخدمات

[9] عدّلت في ١١ شعبان ١٤٢١هـ الموافق ٧ نوفمبر ٢٠٠٠م، وعدّلت مرة أخرى في ١٢ رجب ١٤٣١هـ الموافق ٢٤ يونيو ٢٠١٠م.
[10] عدّلت في ١٢ رجب ١٤٣١هـ الموافق ٢٤ يونيو ٢٠١٠م.
[11] عدّلت في ١٢ رجب ١٤٣١هـ الموافق ٢٤ يونيو ٢٠١٠م.

الفصل الثالث

عمليات المؤسسة

(3) تحدد المؤسسة مكان الدفع بموجب هذه المادة، وفي انتظار تحديد ذلك المكان، يسدَّد جزء من قيمة الأسهم المشار إليها في الفقرة 2(أ) من هذه المادة في المكان الذي يحدده البنك.

المادة 11: رد المبالغ المدفوعة من رأس المال المكتتب فيه

(1) تقوم المؤسسة، في أقرب وقت ممكن، برد المبالغ التي كانت قد دفعتها الدول الأعضاء بناء على استدعاء رأس المال المكتتب فيه في إحدى الأحوال التالية:

1. إذا كانت المؤسسة قد أصدرت الاستدعاء لتسديد مطالبة ناشئة من عقد تأمين أو إعادة تامين ولا تستطيع أصول صندوق حملة الوثائق استيفاءه، ثم استردت المؤسسة بعملة حرة قابلة للتحويل كل أو بعض مبلغ هذه المطالبة؛

2. إذا كان الاستدعاء نتيجة إخلال دولة عضو بالتزاماتها بالدفع، ثم قامت الدولة العضو بتصحيح ذلك الإخلال كلياً أو جزئياً؛

3. إذا قرر مجلس المحافظين، بأغلبية ما لا يقل عن ثلثي مجموع عدد الأصوات، أن المركز المالي للمؤسسة يسمح برد كل أو بعض تلك المبالغ.

(2) تدفع المبالغ التي ترد إلى الدولة العضو بموجب هذه المادة بعملة حرة قابلة للتحويل، وبنسبة المبالغ التي دفعتها الدولة العضو إلى مجموع المبالغ التي تم دفعها، بناء على الاستدعاءات التي تمت قبل هذا الرد.

(3) يصبح ما يعادل المبالغ المسترجعة بموجب هذه المادة إلى دولة عضو جزءاً من رأس المال القابل للاستدعاء الذي تلتزم به الدولة العضو بموجب المادة 10(2) (ب).

المادة 12: الشروط المتعلقة برأس المال

(1) لا يجوز رهن الأسهم أو إخضاعها لأيّ التزام بأي طريقة من الطرق، ولا يجوز تحويلها إلا للمؤسسة، وفقاً للفصل السادس.

(2) لا يكون العضو مسؤولاً، طبقاً لأحكام هذه الاتفاقية، إلّا عن الجزء غير المدفوع من اكتتابه في رأس المال.

(3) لا يكون العضو، لمجرد عضويته، مسؤولاً عن التزامات المؤسسة تجاه الغير.

المادة 13: التزامات رأس المال وحقوقه

(1) تدفع مصاريف التأسيس من رأس المال على سبيل القرض، الذي يسدَّد من فائض صندوق حملة الوثائق.

(2) لا يستحق رأس المال شيئاً من فائض صندوق حملة الوثائق.

(3) يُسدد أيّ عجز في صندوق حملة الوثائق من رأس المال بقرض يُسدَّد من فائض صندوق حملة الوثائق.

(2) تكتتب كل دولة عضو في رأسمال المؤسسة، ويجب ألاّ يقلّ عدد الأسهم التي تكتتب فيها الدولة العضو عن مئتين وخمسين (250) سهماً.

(3) تعلن كل دولة عضو عن عدد الأسهم التي تكتتب بها في رأسمال المؤسسة قبل انتهاء الفترة المحدَّدة في المادة 61(1) من هذه الاتفاقية.

(4) دون المساس بالفقرة 2 من هذه المادة، تكتتب الدولة المقبولة للعضوية وفقاً للفقرة 2 من المادة 6 في الجزء غير المكتَتَب فيه من رأسمال المؤسسة بعدد من الأسهم يحدده مجلس المحافظين.

(5) إذا قرر مجلس المحافظين الزيادة في أسهم رأس المال، فإنه يُتاح لكل عضو فرصة معقولة للاكتتاب في نسبة من هذه الزيادة تعادل النسبة التي بلغها اكتتابه في إجمالي أسهم رأس المال المكتَتَب فيه قبل حدوث هذه الزيادة مباشرة، وذلك وفقاً للشروط التي يحددها مجلس المحافظين. غير أن هذا الحكم لا يسري على أيّ زيادة، كاملة كانت أو جزئية، في أسهم رأس المال لا ترمي إلاّ إلى تنفيذ قرار يتخذه مجلس المحافظين بموجب الفقرتين 4 و6 من هذه المادة. ولا يجوز إلزام أيّ عضو بالاكتتاب في أيّ جزء من الزيادة في رأس المال.

(6) يجوز لمجلس المحافظين أن يوافق على طلب أي عضو زيادةَ اكتتابه في رأسمال المؤسسة بالشروط التي يحددها المجلس، وذلك بقرار يصدر بأغلبية مجموع عدد المحافظين الذين يمثلون أغلبية مجموع عدد أصوات الأعضاء.

(7) تصدَر الأسهم التي يكتتب فيها الأعضاء المؤسسون بقيمتها الاسمية. ويكتتب كل عضو آخر في رأس المال بعدد الأسهم وبالشروط التي يقررها مجلس المحافظين، ولكن بسعر إصدار لا يقلّ عن قيمته الاسمية.

المادة 10: تسديد مبلغ الاكتتاب

(1) يُسدَّد المبلغ الذي يكتتب به البنك في رأسمال المؤسسة بعملة قابلة للتحويل ومقبولة لدى المؤسسة في غضون ثلاثين (30) يوماً من تاريخ دخول هذه الاتفاقية حيز النفاذ.

(2) تُسدَّد قيمة الأسهم التي تكتتب بها الدول الأعضاء المؤسِّسة على النحو التالي:

1. تسدَّد خمسون بالمائة (50%) من قيمة كل سهم نقداً بعملة قابلة للتحويل ومقبولة لدى المؤسسة على قسطين متساويين، يُدفع القسط الأول منهما بعد ثلاثين (30) يوماً من تاريخ إيداع صكّ تصديق أو قبول هذه الاتفاقية باسم الدولة العضو المعنيّة، ويدفع القسط الثاني بعد مدة لا تتجاوز اثني عشر (12) شهراً من تاريخ دفع القسط الأول.

2. تخضع بقية الاكتتابات التي لم تُسدَّد قيمتُها لاستدعاء المؤسسة، بعملة قابلة للتحويل ومقبولة لدى المؤسسة، عند الاقتضاء، للوفاء بالتزاماتها.

3. تكون الأقساط المستدعاة من أيّ جزء من الاكتتابات غير المدفوعة متماثلة في حالة جميع الأسهم.

4. إذا كان المبلغ الذي تسلّمته المؤسسة، بعد استدعائه، غير كاف للوفاء بالالتزامات التي اقتضت هذا الاستدعاء، جاز للمؤسسة أن تقوم باستدعاءات متتابعة للاكتتابات غير المدفوعة، وذلك إلى أن يكون المبلغ الإجماليّ الذي تلقته كافياً للوفاء بتلك الالتزامات.

المادة 7: موارد المؤسسة

تتكون موارد المؤسسة مما يلي:

(أ) الاكتتاب في رأسمال المؤسسة؛

(ب) اشتراكات التأمين وإعادة التأمين التي يتبرع بها حمَلة وثائق التأمين للمؤسسة، وذلك بالقدر الذي تحتاج إليه المؤسسة لدفع المطالبات؛

(ج) المبالغ وغيرها من الأصول التي يحق للمؤسسة الحصول عليها من حملة الوثائق ، كخلف مستفيد ،بعد دفع مطالباتهم؛

(د) العائد على استثمار موارد المؤسسة.

المادة 8: رأس المال المصرَّح به

(1) يبلغ رأسمال المؤسسة المصرح به مائة مليون (000 000 100) دينار إسلامي، مقسمة إلى مائة ألف (100000) سهم تبلغ القيمة الاسمية لكل منها ألف (000 1) دينار إسلامي، تكون متاحة لاكتتاب الأعضاء وفقاً لأحكام المادة 9 من هذه الاتفاقية.[5]

(2) يجوز لمجلس المحافظين أن يقرر زيادة رأس المال المصرح به، في الوقت وبالشروط التي يراها مناسبة، وذلك بتصويت ثلثي العدد الإجماليّ للمحافظين الذين يمثلون ما لا يقل عن ثلاثة أرباع القوة التصويتية للأعضاء؛

(3) بغضّ النظر عن أحكام هذه الاتفاقية، ولاسيما المادة 29 منها، يجوز إنشاء فئة خاصة من الأسهم تكتتب فيها المؤسسات المالية والمنشآت التجارية التي تستوفي معايير وشروط الأهلية التي يقررها مجلس المحافظين.[6]

(4) يخضع إصدار الأسهم الخاصة للشروط التالية:[7]

1. يحق لأي مؤسسة مالية أو منشأة تجارية، تحمل أسهماً خاصة، أن تتلقى حصة من الأرباح المستحقة من استثمار أسهم رأسمال المؤسسة، تتناسب مع حصصها في أسهم رأسمال المؤسسة؛

2. يكون دفع قيمة الأسهم الخاصة طبقاً للشروط التي يقررها مجلس المحافظين؛

3. لا تخوّل الأسهم الخاصة حامليها أي حق في تمثيلهم في أجهزة المؤسسة أو في التصويت. وتصبح الأسهم الخاصة قابلة للاسترداد طبقاً للمادة 45 من هذه الاتفاقية.

(5) يحدد مجلس المحافظين شروط أهلية المؤسسات المالية والمنشآت التجارية الراغبة في الاكتتاب في الأسهم الخاصة.[8]

المادة 9: الاكتتاب وتوزيع الأسهم

(1) يُساهم البنك بخمسين ألف (000 50) سهم في رأسمال المؤسسة تسدَّد قيمتها وفقاً للمادة 10(1) من هذه الاتفاقية.

[5] جرت زيادة رأس المال المكتتب فيه إلى أربع مائة مليون (٤٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠) دينار إسلامي، وذلك طبقاً لقرار مجلس المحافظين رقم م م/م إ/٤٣٢/١٨/٦ المؤرخ في ٢٨ رجب ١٤٣٢هـ الموافق ٣٠ يونيو ٢٠١١م.
[6] عدّلت في ٢٨ رجب ١٤٣٢هـ الموافق ٣٠ يونيو ٢٠١١م.
[7] عدّلت في ٢٨ رجب ١٤٣٢هـ الموافق ٣٠ يونيو ٢٠١١م.
[8] عدّلت في ٢٨ رجب ١٤٣٢هـ الموافق ٣٠ يونيو ٢٠١١م.

الفصل الثاني

الموارد المالية

المادة 6: العضوية

(1) الأعضاء المؤسِّسون هم البنك وتلك الدول الأعضاء في المنظمة التي ترد أسماؤها في الملحق "أ" من هذه الاتفاقية، والتي يجب أن تكون قد وقّعت على هذه الاتفاقية في التاريخ المنصوص عليه في المادة 61 أو قبله واستوفت بقية شروط العضوية.

(2) يجوز لأيّ دولة أخرى عضو في المنظمة أن تطلُب أن تكون عضواً في المؤسسة؛ ويجوز أن تُقبَل بتلك الصفة بعد سريان هذه الاتفاقية، وذلك بالشروط التي يقرِّرها تصويت أغلبية المحافظين الذين يمثلون أغلبية أصوات جميع الأعضاء.

(3) يجوز لأيّ دولة عضو في المنظمة أن تفوِّض إلى أيّ كيان أو وكالة أن يوقع عنها هذه الاتفاقية ويمثّلها في جميع الأمور المتعلقة بهذه الاتفاقية، ماعدا تلك المنصوص عليها في المادة 62 من هذه الاتفاقية.

"بلد حامل الوثيقة"	الدولة التي يخضع حامل الوثيقة لتشريعاتها[3].
"مجلس المحافظين"	مجلس محافظي المؤسسة.
"مجلس المديرين"	مجلس مديري المؤسسة.
"رئيس مجلس المديرين"	رئيس مجلس مديري المؤسسة
"الرئيس التنفيذي"	الرئيس التنفيذي للمؤسسة
"الدينار الإسلامي"	الوحدة الحسابية للمؤسسة، وهو يعادل وحدة من حقوق السحب الخاصة لصندوق النقد الدولي.

المادة 3: الصفة القانونية

دون مساس بأحكام المادة 1 من هذه الاتفاقية، تكون "المؤسسة الإسلامية لتامين الاستثمار وائتمان الصادرات" مؤسسة دولية ذات شخصية معنوية كاملة، ولاسيما ذات أهلية للقيام بما يلي:

1. التعاقد؛
2. تملّك الأموال المنقولة وغير المنقولة والتصرف فيها؛
3. اتخاذ الإجراءات القانونية والتقاضي.

المادة 4: المقرّ

(1) يقع مقر المؤسسة في مدينة جدة بالمملكة العربية السعودية؛
(2) يجوز للمؤسسة أن تنشئ مكاتب أو فروعاً لها في أي مكان آخر.

المادة 5: الهدف والأغراض

(1) الهدف من المؤسسة هو توسيع نطاق المعاملات التجارية للدول الأعضاء، وتشجيع تدفق الاستثمارات إلى الدول الأعضاء؛

(2) يجب على المؤسسة، لتحقيق هدفها، أن تقوم، وفقاً لأحكام الشريعة، بتأمين أو إعادة تأمين ائتمان صادرات السلع التي تستوفي الشروط المنصوص عليها في المادة 16 من هذه الاتفاقية، وذلك بدفع تعويض مناسب لحامل الوثيقة عن الخسائر الناجمة عن المخاطر المنصوص عليها في المادتين 19(1) و19(2) من هذه الاتفاقية، أو عن المخاطر التي يحددها مجلس المديرين وفقاً للمادة 19(3) من هذه الاتفاقية.

(3) يجب على المؤسسة، في وقت مناسب بعد إنشائها، أن تقوم، وفقاً لأحكام الشريعة، بتأمين أو إعادة تأمين الاستثمارات التي تنفّذها الجهات المستثمِرة في الدول الأعضاء من المخاطر المنصوص عليها في المادة 19(2) من هذه الاتفاقية، أو من المخاطر التي يحددها مجلس المديرين وفقاً للمادة 19(3) من هذه الاتفاقية[4] .

(4) تمارس المؤسسة هذه الصلاحيات حسبما تراه ضرورياً أو مناسباً لتحقيق أهدافها. وتسترشد المؤسسة في جميع قراراتها بأحكام هذه المادة.

[3] عدّلت في 11 شعبان 1421هـ الموافق 7 نوفمبر 2000م
[4] عدلت في 17 جمادي الأولى 1426هـ الموافق 24 يونيو 2005م

المادة 1: انشاء المؤسسة

تنشأ- طبقاً لأحكام هذه الاتفاقية- مؤسسة فرعية للبنك الإسلامي للتنمية تسمى "المؤسسة الإسلامية لتامين الاستثمار وائتمان الصادرات" (ويشار إليها فيما بعد بعبارة "المؤسسة").

المادة 2: تعاريف

في هذه الاتفاقية، يكون للألفاظ والعبارات التالية المعاني التالية، مالم يقتض السياق خلاف ذلك:

" المنظمة "	منظمة التعاون الإسلامي.
"البنك "	البنك الإسلامي للتنمية.
"الأعضاء"	البنك والدول الأعضاء.
"الدولة العضو"	الدولة العضو في المنظمة التي أصبحت طرفاً في هذه الاتفاقية.
"ائتمان الصادرات "	ائتمان مرتبط بعمليات التصدير.
"البلد المضيف" (دولة المقر)	الدولة العضو، التي يقع في إقليمها الاستثمار الذي أمنته المؤسسة أو أعادت تأمينه أو تزمع تأمينه أو إعادة تأمينه، أو الدولة التي تُستورَد إلى إقليمها السلع أو الخدمات المموَّلة بائتمان صادرات أمّنته المؤسسة أو أعادت تأمينه، أو تزمع تأمينه أو إعادة تأمينه[1].
"تأمين الاستثمار"	غطاء التأمين الذي تقدمه المؤسسة للاستثمارات المشار إليها في المادة 17 من هذه الاتفاقية، وذلك ضد المخاطر المنصوص عليها في المادة 19(2) أو المخاطر التي يوافق مجلس المديرين على تأمينها وفقاً لأحكام المادة 19(3) من هذه الاتفاقية.
"الجهات المستثمِرة المؤهَّلة"	دولة عضو أو شخص طبيعي أو اعتباري يكون مؤهَّلاً، بموجب المادة 18، للحصول على خدمات المؤسسة في مجال تأمين أو إعادة تأمين الاستثمارات في دولة عضو[2]
"تأمين ائتمان صادرات"	الغطاء التأميني الذي تقدمه المؤسسة لائتمان الصادرات، وذلك ضد المخاطر المبينة في المادة 19 (1) و19(2) من هذه الاتفاقية، أو التي يوافق مجلس المديرين على صلاحية تأمينها وفقاً لأحكام المادة 19 (3) من هذه الاتفاقية.
"عقود التأمين"	تشمل عقود تأمين الاستثمار وعقود تأمين ائتمان الصادرات.
"عقود إعادة التامين"	تشمل عقود غطاء إعادة التأمين الذي تقدمه المؤسسة لعقود التأمين، كما تشمل عقود إعادة التأمين التي تدخل فيها المؤسسة بإسنادها لمخاطر قامت بتأمينها أو أعادة تأمينها.
"حامل الوثيقة" ("حملة الوثائق")	الشخص أو الأشخاص الطبيعيون أو الاعتباريون الذين يبرمون عقود تأمين مع المؤسسة وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية.

[1] عدّلت في 11 شعبان 1421هـ الموافق 7 نوفمبر 2000م
[2] عدّلت في 17 جمادى الأولى 1426هـ الموافق 24 يونيو 2005م

الفصل الأول

انشاء المؤسسة والتعاريف والصفة القانونية والمقر والهدف والأغراض والعضوية

اتفاقية المؤسسة الإسلامية لتأمين الاستثمار وائتمان الصادرات

إنّ الدول الأطراف في هذه الاتفاقية والبنك الإسلامي للتنمية،

إذ تأخذ بعين الاعتبار أنّ أحد أهداف منظمة التعاون الإسلامي، كما ينص عليه ميثاق المنظمة، هو تطوير وتعزيز التعاون بين الدول الأعضاء في المجالين الاقتصاديّ والاجتماعيّ،

وإذ ترغب في توطيد العلاقات الاقتصادية بين الدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي على وفق المبادئ والمثل الإسلامية،

وإذ تعمل على تشجيع تدفق رؤوس الأموال، وعلى توسيع نطاق العلاقات التجارية بين البلدان الإسلامية من أجل تعزيز ودعم ما تبذله من جهود في سبيل التنمية،

وإذ تضع في اعتبارها:

(1) المادة الخامسة عشرة من "اتفاقية تشجيع وحماية وضمان الاستثمارات بين الدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي"، التي تنصّ على أن تعمل المنظمة- من خلال البنك الإسلامي للتنمية- على إنشاء مؤسسة إسلامية لضمان الاستثمارات تتولى تأمين الأموال المستثمرة في إقليم الأطراف الموقّعة على الاتفاقية المذكورة، وذلك وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية؛

(2) توصية اللجنة الدائمة للتعاون الاقتصادي والتجاري لمنظمة التعاون الإسلامي في دورتهاالخامسة التي عقدت في صفر 1410هـ بإسطنبول (جمهورية تركيا)، بوضع آلية لتنفيذ تأمين ائتمان الصادرات طبقاً لأحكام الشريعة، من أجل حماية المعاملات التجارية بين البلدان الإسلامية من مخاطر تجارية وغير تجارية،

وافقت على ما يلي:

المادة 36	إجراءات مجلس المحافظين	**28**
المادة 37	تشكيل مجلس المديرين	**29**
المادة 38	صلاحيات مجلس المديرين	**29**
المادة 39	إجراءات مجلس المديرين	**29**
المادة 40	التصويت	**29**
المادة 41	رئيس مجلس المديرين والرئيس التنفيذيّ	**30**
المادة 42	الطابع الدوليّ للمؤسَّسة وحظر النشاط السياسيّ	**30**
المادة 43	جهة الاتصال وجهة الإيداع	**31**
المادة 44	البيانات والتقارير	**31**

الفصل السادس - انسحاب الأعضاء ووقف العضوية، ووقف عمليات المؤسسة مؤقتاً أو إنهاؤهاً

المادة 45	الانسحاب	**34**
المادة 46	وقف العضوية مؤقَّتاً	**34**
المادة 47	تسوية الحسابات عند انتهاء العضوية	**34**
المادة 48	الوقف المؤقت للعمليات	**35**
المادة 49	إنهاء العمليات	**35**
المادة 50	مسؤولية الأعضاء ودفع المطالبات	**36**
المادة 51	توزيع الأصول	**36**

الفصل السابع - الحصانات والإعفاءات والامتيازات

المادة 52	حصانات المؤسسة	**38**
المادة 53	حصانة أصول المؤسسة	**38**
المادة 54	الدعاوى القضائية	**38**
المادة 55	التنفيذ	**38**
المادة 56	التنازل عن الحصانات والإعفاءات والامتيازات	**38**

الفصل الثامن - التعديلات والتفسيرات والتحكيم

المادة 57	التعديلات	**40**
المادة 58	اللغات والتفسير والتطبيق	**40**
المادة 59	التحكيم	**40**
المادة 60	الموافقة المفترضة	**41**
المادة 61	التوقيع والإيداع	**41**
المادة 62	التصديق أو القبول والآثار المترتبة على أيّ منهما	**41**
المادة 63	النفاذ	**41**
المادة 64	بدء العمليات	**41**
الملحق ا		**44**

العربية

الفهرس

الديباجة		**5**
الفصل الأول - انشاء المؤسسة، و تعاريف، والصفة القانونية، والمقر، والهدف والأغراض، والعضوية		
المادة 1	انشاء المؤسسة	**8**
المادة 2	تعاريف	**8**
المادة 3	الصفة القانونية	**9**
المادة 4	المقرّ	**9**
المادة 5	الهدف والأغراض	**9**
المادة 6	العضوية	**10**
الفصل الثاني - الموارد المالية		
المادة 7	موارد المؤسسة	**12**
المادة 8	رأس المال المصرَّح به	**12**
المادة 9	الاكتتاب وتوزيع الأسهم	**12**
المادة 10	تسديد مبلغ الاكتتاب	**13**
المادة 11	رد المبالغ المدفوعة من رأس المال المكتتب فيه	**14**
المادة 12	الشروط المتعلقة برأس المال	**14**
المادة 13	التزامات رأس المال وحقوقه	**14**
الفصل الثالث - عمليات المؤسسة		
المادة 14	استخدام الموارد	**16**
المادة 15	القواعد المتعلقة بالعمليات	**16**
المادة 16	ائتمانات الصادرات المؤهَّلة للتأمين	**16**
المادة 17	الاستثمارات المؤهَّلة للتأمين	**17**
المادة 18	الأهلية للحصول على خدمات المؤسسة	**17**
المادة 19	المخاطر المؤهَّلة للتأمين	**18**
المادة 20	عقود التأمين وإعادة التأمين	**19**
المادة 21	حدود التأمين	**19**
المادة 22	الرسوم والمشاركات	**20**
المادة 23	دفع المطالبات	**20**
المادة 24	الحلول	**20**
المادة 25	التعاون مع مؤسسات التأمين وإعادة التامين الوطنية والإقليمية والدولية	**21**
الفصل الرابع - الأحكام المالية		
المادة 26	الإدارة المالية	**24**
المادة 27	الحسابات	**24**
المادة 28	الصناديق	**24**
المادة 29	الاحتياطيات وتخصيص الدخل الصافي	**24**
المادة 30	الموازنة	**25**
المادة 31	تحديد أسعار الصرف وقابلية التحويل	**25**
المادة 32	استخدام وتحويل العملات	**25**
الفصل الخامس - التنظيم والإدارة		
المادة 33	هيكل المؤسسة	**28**
المادة 34	تشكيل مجلس المحافظين	**28**
المادة 35	صلاحيات مجلس المحافظين	**28**

لقد أدرِج في هذه النسخة آخر تعديل أجراه مجلس محافظي المؤسسة سنة 2016.

ICIEC

اتفاقيةالمؤسسة الإسلامية لتأمين
الاستثمار وائتمان الصادرات

مواد الاتفاقية

العربية

المؤسسة الإسلامية لتأمين
الاستثمار وائتمان الصادرات

مواد الاتفاقية

مجموعة البنك الإسلامي للتنمية
Islamic Development Bank Group